



MANUALE TECNICO

SUPPORTO TECNICO PER COMPRESSORI A SECCO

TECHNICAL HANDBOOK

TECHNICAL SUPPORT FOR OILLESS COMPRESSORS

VERSIONE 1 PRODUZIONE FINO A MATR. N°10153699

VERSION 1 PRODUCTIONS TILL S/N 10153699

Via Pascoli 15, ABBIATEGRASSO (MI) Italia
Tel: +39 029019180-680-253 Fax: +39 029019273

www.mgfcompressors.com

e-mail info: tech@mgfcompressors.it

e-mail service: tech@mgfcompressors.it

Rev. 7.2 del 05/2013

Indice – *Index*

1	COMPRESSORI A SECCO PRIME – <i>PRIME OILLESS COMPRESSORS</i>	3
1.1	ESPLOSO COMPRESSORE DA 0,75 kW – 0,75 kW COMPRESSOR DRAWING	5
1.2	ELENCO RICAMBI 0,75 kW PRIME – SPARE PART LIST 0,75 kW PRIME	6
1.3	ESPLOSO COMPRESSORE DA 1,5 kW – 1,5 kW COMPRESSOR DRAWING	7
1.4	ELENCO RICAMBI 1,5 kW PRIME – SPARE PART LIST 1,5 kW PRIME	8
1.5	ESPLOSO COMPRESSORE PRIME ESTRUSO DA 1,5 kW – 1,5 kW COMPRESSOR EXTRUDED PRIME DRAWING	9
1.6	ELENCO RICAMBI 1,5 kW PRIME ESTRUSO – SPARE PART LIST 1,5 kW EXTRUDED PRIME	10
1.7	ESPLOSO COMPRESSORE DA 2,2 kW – 2,2 kW COMPRESSOR DRAWING	11
1.8	ELENCO RICAMBI 2,2 kW PRIME – SPARE PART LIST 2,2 kW PRIME	12
2	COMPRESSORI A SECCO TOP AIR – <i>OILLESS TOP AIR COMPRESSORS 0,65 KW – 1.400, 2.800 GIRI13</i>	
2.1	TOP AIR OILLESS COMPRESSORS 0,65 kW DRAWING – 1.400 AND 2.800 RPM.....	15
2.2	LISTA RICAMBI – SPARE PART LIST	16
3	COMPRESSORI GENESI DA 0,55 E 1,1 KW - <i>GENESI COMPRESSORS 0,55 AND 1,1 KW</i>	18
3.1	ESPLOSO COMPRESSORE GENESI – GENESI DRAWING.....	19
3.2	ELENCO RICAMBI 0,55 kW GENESI – SPARE PART LIST 0,55 kW GENESI	20
3.3	ELENCO RICAMBI 1,1 kW GENESI – SPARE PART LIST 1,1 kW GENESI.....	21
4	ESPLOSI GENERALI – <i>GENERAL EXPLOADED DRAWINGS</i>	22
4.1	GENESI LINE - 24 LITRES VERSIONS	22
4.2	GENESI LINE - 30 LITRES VERSIONS	23
4.3	KIT ESSICCAZIONE GENESI – GENESI DRYER KIT TA-ES-103-K1B.....	25
4.4	GENESI LINE - 50 LITRES VERSIONS	26
4.5	PRIME 1 LINE - 30 LITRES VERSIONS	28
4.6	KIT ESSICCAZIONE PRIME 1 – PRIME 1 DRYER KIT TA-ES-103-K1	29
4.7	PRIME 2 LINE - 30 LITRES VERSIONS	30
4.8	KIT ESSICCAZIONE PRIME 2-3 – PRIME 2-3 DRYER KIT TA-ES-101-K1.....	31
4.9	PRIME 2-3 LINE - 50 LITRES VERSIONS	32
4.10	PRIME LINE - 100 LITRES VERSIONS	35
4.11	KIT ESSICCAZIONE PRIME TANDEM – PRIME TANDEM DRYER KIT TA-ES-102-K1	36
4.12	ESPLOSO DELL’ASSEMBLATO CS E SKY– CS AND SKY ASSEMBLY DRAWING.....	41
4.13	ELENCO RICAMBI LINEA TOP AIR – TOP AIR LINE SPARE PARTS LIST	44
5	GRAFICI DI PORTATA – <i>AIR FLOW DATASHEET</i>	46
5.1	VERSIONI 0,75 KW, 1,5 KW E 2,2 KW PRIME – VERSIONI 0,45 Kw E 0,65 KW TOP AIR - VERSIONS 0,75 KW, 1,5 KW E 2,2 KW PRIME – VERSIONS 0,45 Kw AND 0,65 KW TOP AIR.....	46
5.2	VERSIONI 0,55 kW E 1,1 kW NUOVO GENESI – 0,55 kW AND 1,1 kW NEW GENESI VERSIONS.....	47
6	MANUTENZIONE COMPRESSORI A SECCO – <i>OILLESS COMPRESSORS MAINTENANCE (PRIME AND GENESI VERSIONS)</i>	48
6.1	OPERAZIONI DI MANUTENZIONE ORDINARIA – ORDINARY MAINTENANCE OPERATIONS.....	48
6.2	OPERAZIONI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA – EXTRA-ORDINARY MAINTENANCE OPERATIONS	50
6.3	KIT RICAMBI PER MANUTENZIONE COMPRESSORI MGF – SPARE PARTS KIT FOR MGF COMPRESSORS MAINTENANCE	53
6.4	REGOLAZIONE DEL PRESSOSTATO – PRESSURE SWITCH CALIBRATION	55
6.5	CONDIZIONI OPERATIVE DELL’ESSICCATORE A MEMBRANA – MEMBRANE AIR DRYER OPERATING	56
6.6	CONDIZIONI OPERATIVE DELL’ESSICCATORE AD ADSORBIMENTO – ADSORPTION AIR DRYER OPERATING	57
6.7	COMPONENTISTICA E KIT DI ESSICCAZIONE - MGF AIR DRYERS COMPONENTS AND AVAILABLE KITS.....	59
6.8	SETTAGGIO DELLO SCARICO AUTOMATICO DI CONDENSA – AUTOMATIC DRAIN SETTING.....	61

1 Compressori a secco PRIME – PRIME Oilless compressors

CARATTERISTICHE TECNICHE-TECHNICAL DATA GRUPPO MONOCILINDRICO PRIME 1 HP

Alesaggio	<i>Bore</i>	mm	60
Corsa	<i>Stroke</i>	mm	30
Aria Aspirata	<i>Inlet flow rate</i>	Lt./l'	119
Potenza	<i>Power</i>	HP	1
Tensione	<i>Voltage</i>	Volt	230
Frequenza	<i>Frequency</i>	Hz	50
Condensatore	<i>Capacitor</i>	Mc.farad	32
Aria resa (5 bar)	<i>Outlet air flow</i>	Lt./l'	85
P max.	<i>Max. Pressure</i>	bar	10
N° giri	<i>Revolutions</i>	rpm/l'	1400
Assorb. max.	<i>Max. Absorption</i>	Ampere	6
Peso	<i>Weight</i>	Kg	16,5
Rumore	<i>Nois level</i>	dB (A)	69
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	mm	410x203x282



Versione estrusa (+2 dB (A))
Extruded version (+2 dB (A))

Versione PRESSOFUSA
Standard version



GRUPPO BICILINDRICO PRIME 2 HP

Alesaggio	<i>Bore</i>	mm	2 X 60
Corsa	<i>Stroke</i>	mm	30
Aria Aspirata	<i>Inlet flow rate</i>	Lt./l'	240
Potenza	<i>Power</i>	HP	2
Tensione	<i>Voltage</i>	Volt	230
Frequenza	<i>Frequency</i>	Hz	50
Condensatore	<i>Capacitor</i>	Mc.farad	45
Aria resa (5 bar)	<i>Outlet air flow</i>	Lt./l'	170
P max.	<i>Max. Pressure</i>	bar	10
N° giri	<i>Revolutions</i>	rpm/l'	1400
Assorb. max.	<i>Max. Absorption</i>	Ampere	8,5
Peso	<i>Weight</i>	Kg	23,5
Rumore	<i>Nois level</i>	dB (A)	69
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	mm	456x355x206



Versione estrusa (+2 dB (A))
Extruded version (+2 dB (A))

Versione PRESSOFUSA
Standard version



Per utilizzi speciali e per brevi periodi possibilità di utilizzo a 10 bar. A richiesta 115V-60Hz, 220V-60Hz e trifase

CARATTERISTICHE TECNICHE-TECHNICAL DATA
GRUPPO TRICILINDRICO PRIME 3 HP

Alesaggio	<i>Bore</i>	mm	3 X 60
Corsa	<i>Stroke</i>	mm	30
Aria Aspirata	<i>Inlet flow rate</i>	Lt./1°	357
Potenza	<i>Power</i>	HP	3
Tensione	<i>Voltage</i>	Volt	230
Frequenza	<i>Frequency</i>	Hz	50
Condensatore	<i>Capacitor</i>	Mc.farad	50
Aria resa (5 bar)	<i>Outlet air flow (5 bar)</i>	Lt./1°	250
P max.	<i>Max. Pressure</i>	bar	8
N° giri	<i>Revolutions</i>	rpm/1°	1400
Assorb. max.	<i>Max. Absorption</i>	Ampere	12
Peso	<i>Weight</i>	Kg	33
Rumore	<i>Noise level</i>	dB (A)	69
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	mm	474x331x301



A richiesta 115V-60Hz, 220V-60Hz e trifase

1.2 Elenco ricambi 0,75 kW PRIME – Spare part list 0,75 kW PRIME

Come utilizzare l'elenco ricambi:

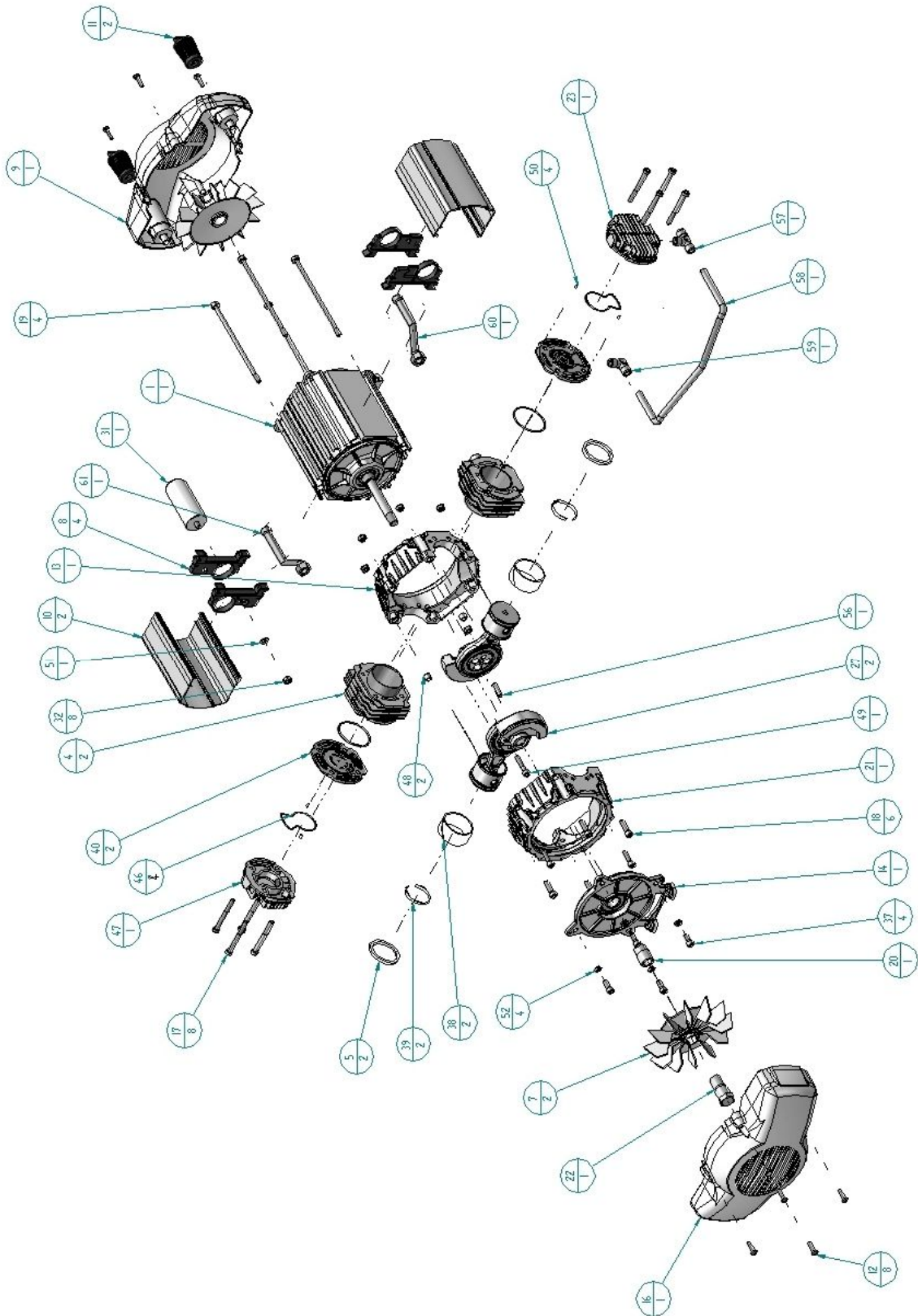
1. Consultare l'esploso per individuare il componente necessario
2. Il numero in figura indica la posizione (POS.), riportata nella prima colonna della tabella.
3. La colonna quantità indica quanti pezzi del relativo codice sono utilizzati per compressore.
4. Le righe evidenziate in giallo rappresentano i ricambi raccomandati

How to read the spare part list:

1. Check the drawing to find required component
2. The number in the drawing indicates the position (POS.) and it is mentioned in the first column of the list below.
3. Q.ty column indicates the number of components required for one compressor.
4. Yellow lines are recommended spare parts

POS.	CODICE CODE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	Q.TA' Q.TY
1	MA-MT-001	MOTORE ELETTRICO 1HP	ELECTRIC MOTOR 1 HP	1
4	MA-MG03000-L	CILINDRO CON CANNA OTTONE	CYLINDER COMPLETE	1
5	MG-MI-010	VITE TCCE M8 x 30 - UNI 5931	SCREW UNI 5931 M8X30	6
7	MA-PC004	VENTOLA MEC 90	COOLING FAN MEC 90	2
8	MA-MG00010	SUPPORTO CONVOGLIATORE	CONVEYOR SUPPORT	2
9	MA-CO-003	CONDENSATORE 32 µF	CAPACITOR 32 µF	1
10	MA-MG00023	COPRIVENTOLA MONOCILINDRICO CON FILTRO	COOLING FAN CASING MONOCYLINDRICAL WITH FILTER	1
11	MA-MG01005	CONVOGLIATORE LATERALE MONO	LATERAL CONVEYOR MONO	1
12	MA-MF00010	FILTRO ARIA	ASPIRATION FILTER	1
13	MG-MI-018	VITE AUTOFORM. M6x25 Taptipe	SCREW M6X25 TAPTYPE	8
14	MA-MG03003-C	IMBIELLAGGIO COMPLETO CON PISTONE	COMPLETE CONNECTING ROD WITH PISTON	1
19	MA-MG00001	SEGMENTO COMPRESSIONE	PISTON RING	1
20	MA-MG00003	FASCIA GUIDA PISTONE	PISTON ADJUSTABLE RING	1
21	MA-MG00006-L	SEMICARTER P.FUSO LATO VENTOLA 1 HP	CASING COOLING FAN SIDE 1 HP	1
22	MA-MG00006-L	SEMICARTER P.FUSO LATO VENTOLA 1 HP	CASING COOLING FAN SIDE 1 HP	1
23	MG-MI-014	SPINA CILINDRICA DIN 7 - 4h8 x 10	CYLINDRICAL PIN DIN 7 - 4h8 x 10	2
24	MG-MI-012	DADO ESAGONALE M8 UNI 5587 Zincato	EXAGONAL NUT M8	7
25	MA-MG01008-1-L	FLANGIA CARTER PRESSOFUSO	CASING FLANGE	1
26	MA-MG00022	COPRIVENTOLA MONOCILINDRICO SENZA FILTRO	COOLING FAN CASING MONOCYLINDRICAL WITHOUT FILTER	1
28	MA-MG01010-N	TIRANTE MOTORE ELETTRICO 1 HP PRESS.	TIE ROD FOR 1 HP ELECTRIC MOTOR PRES.	4
29	MA-MG02002-C	PIASTRA VALVOLARE COMPLETA	COMPLETE VALVE PLATE	1
35	MA-PC018	O.RING 2250 VITON	O.RING 2250 VITON	2
36	MA-MG-00015-LR	TESTA CILINDRO DESTRA	RIGHT CYLINDER HEAD	1
40	MA-MG00014-1	BOCCOLA SERR. CUSCIN.	BEARING FIXING BUSH	1
41	MG-MI-009	VITE FISSAGGIO TESTA TCCE M8x75 zincata	SCREW UNI 5931 M8X75	4
44	VT-TSE-003	VITE UNI 5931 M8 x 20	SCREW UNI 5931 M8 x 20	4
48	VT-RND-002	RONDELLA DENTELLATA D=8	WASHER D=8	1
49	MG-TA-002	BOCCOLA PORTA VENTOLA	COOLING FAN FIXING BUSH	1
50	MA-TATR005	BOCCOLA DI CENTRATURA CARTER	CASING CENTERING BUSH	2
54	MA-MG00024	ANELLO DI ESPANSIONE DEL SEGMENTO	ELASTIC RING	1
55	MA-TU-005	TUBO ASPIRAZIONE	ASPIRATION PIPE	1
56	RA-AL-001	RACCORDO A L MM 3/8"	PIPE FITTING L MM 3/8	1
	MG-TA-001	DISTANZIALE GENESI/PRIME	SPACER GENESI/PRIME	1

1.3 Esploso compressore da 1,5 kW – 1,5 kW compressor drawing



1.4 Elenco ricambi 1,5 kW PRIME – Spare part list 1,5 kW PRIME

Come utilizzare l'elenco ricambi:

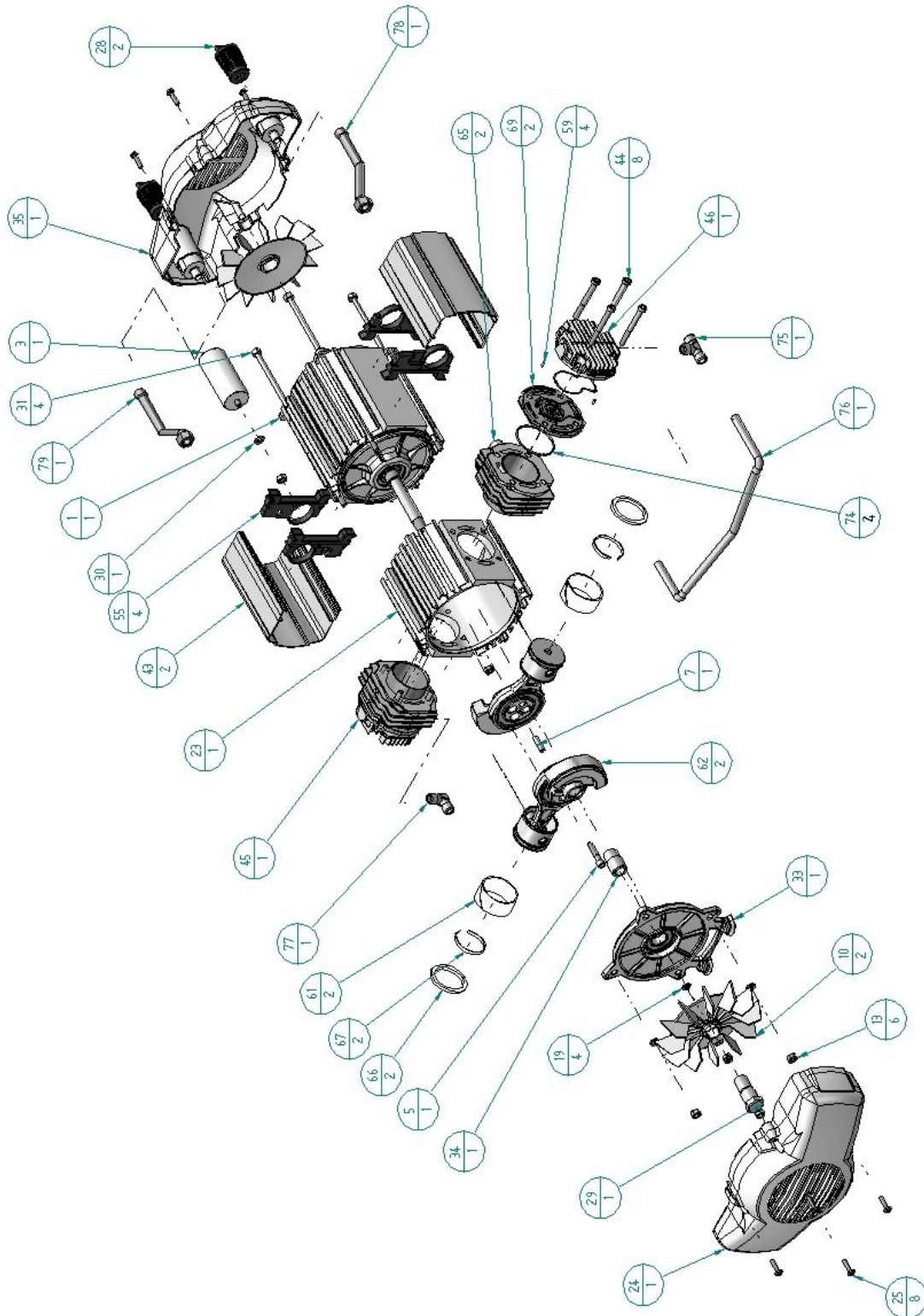
1. Consultare l'esploso per individuare il componente necessario
2. Il numero in figura indica la posizione (POS.), riportata nella prima colonna della tabella.
3. La colonna quantità indica quanti pezzi del relativo codice sono utilizzati per compressore.
4. Le righe evidenziate in giallo rappresentano i ricambi raccomandati

How to read the spare part list:

1. Check the drawing to find required component
2. The number in the drawing indicates the position (POS.) and it is mentioned in the first column of the list below.
3. Q.ty column indicates the number of components required for one compressor.
4. Yellow lines are recommended spare parts

POS.	CODICE CODE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	Q.TA' Q.TY
1	MA-MT-004	MOTORE ELETTRICO 2 HP	ELECTRIC MOTOR 2 HP	1
4	MA-MG03000-L	CILINDRO CON CANNA OTTONE	CYLINDER COMPLETE	2
5	MA-MG00001	SEGMENTO COMP.	PISTON RING	2
7	MA-PC008	VENTOLA MEC 100	COOLING FAN MEC 100	2
8	MA-MG00010	SUPPORTO CONVOGLIATORE	CONVEYOR SUPPORT	4
9	MA-MG00021	COPRIVENTOLA LATO MOTORE EL. 2 HP	COOLING FAN CASING EL. MOTOR SIDE 2 HP	1
10	MA-MG01003	CONVOGLIATORE LATERALE	LATERAL CONVEYOR	2
11	MA-MF00010	FILTRO ARIA	ASPIRATION FILTER	2
12	MG-MI-018	VITE AUTOFORMANTE M6 x 25	SCREW M6X25 TAPTYPE	8
13	MA-MG00008-L	SEMICARTER 2 CILINDRI LATO VENTOLA	CASING COOLING FAN SIDE	1
14	MA-MG01008-1-L	FLANGIA CARTER PRESSOFUSO	CASING FLANGE	1
16	MA-MG00020	COPRIVENTOLA LATO CILINDRI	COOLING FAN CASING CYLINDER SIDE 2 HP	1
17	MG-MI-009	VITE FISSAGGIO TESTA TCCE M8x75 zincata	SCREW UNI 5931 M8X75	8
18	MG-MI-010	VITE TCCE-UNI 5931 M8 x 30	SCREW UNI 5931 M8X30	6
19	MA-MG01002-N	TIRANTE MOTORE ELETTRICO 2 HP	TIE ROD FOR 2 HP ELECTRIC MOTOR	4
20	MA-MG00014-1	BOCCOLA CENTRAGGIO CUSCIMNETTO	BEARING CENTERING BUSH	1
21	MA-MG00008-L	SEMICARTER P.FUSO LATO VENTOLA	CASING COOLING FAN SIDE	1
22	MG-TA-006	BOCCOLA PORTA VENTOLA	COOLING FAN FIXING BUSH	1
23	MA-MG00015-LR	TESTA CILINDRO DESTRA	RIGHT CYLINDER HEAD	1
27	MA-MG03003-C	IMBIELLAGGIO COMPLETO CON PISTONE	COMPLETE CONNECTING ROD WITH PISTON	2
31	MA-CO-002	CONDENSATORE 45 mF	CAPACITOR 45 mF	1
32	MG-MI-012	DADO ESAGONALE M8 UNI 5587 Zincato	EXAGONAL NUT M8	8
37	MG-MI-011	VITE TCCE-UNI 5931 M8 x 20	SCREW UNI 5931 M8X20	4
38	MA-MG00003	FASCIA GUIDA PISTONE	PISTON ADJUSTABLE RING	2
39	MA-MG00024	ANELLO ESPANSIONE SEG.	ELASTIC RING	2
40	MA-MG02002-C	PIASTRA VALVOLARE COMPLETA	COMPLETE VALVE PLATE	2
46	MA-PC018	O.RING 2250 VITON	O.RING 2250 VITON	4
47	MA-MG-00015-LL	TESTA CILINDRO SINISTRA	LEFT CYLINDER HEAD	1
48	MA-TATR005	BOCCOLA CENTRATURA CARTER	CASING CENTERING BUSH	2
49	MG-MI-013	VITE UNI 5931 M8 x 40	SCREW UNI 5931 M8 x 40	1
50	MG-MI-014	SPINA CILINDRICA DIN 7 - ø4 x 8	PARALLEL PIN Ø4X8	4
51	VT-RND-002	RONDELLA DENTELLATA D=8	WASHER D=8	1
56	MG-SP-001	SPINA CILINDRICA ø8x30	PARALLEL PIN Ø8X30	1
57	RA-AT-044	RACCORDO A T MMM 3/8	PIPE FITTING T MMM 3/8	1
58	MA-TU-002	TUBO DIAM. 12 F/F 3/8.	PIPE ø12 FF3/8	1
59	RA-AL-001	RACCORDO A L MM 3/8"	PIPE FITTING L MM 3/8	1
60	MA-TU-003	TUBO DI ASPIRAZIONE ø14 CORTO F1/2	SHORT ASPIRATION PIPE ø14 F1/2	1
61	MA-TU-004	TUBO DI ASPIRAZIONE ø14 LUNGO F1/2	LONG ASPIRATION PIPE ø14 F1/2	1

**1.5 Esploso compressore PRIME ESTRUSO da 1,5 kW – 1,5 kW
 compressor EXTRUDED PRIME drawing**



1.6 Elenco ricambi 1,5 kW PRIME ESTRUSO – Spare part list 1,5 kW EXTRUDED PRIME

Come utilizzare l'elenco ricambi:

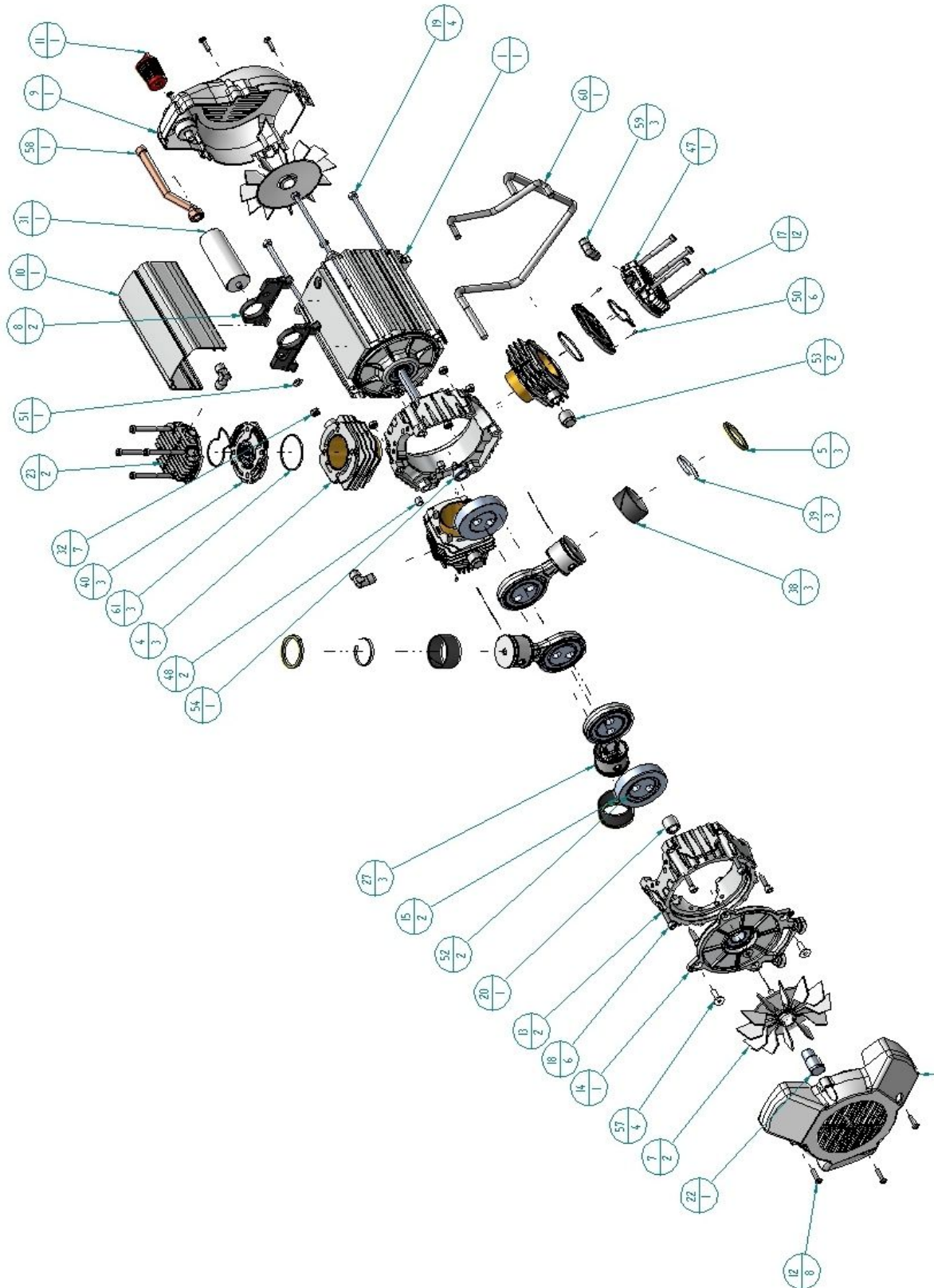
1. Consultare l'esplosivo per individuare il componente necessario
2. Il numero in figura indica la posizione (POS.), riportata nella prima colonna della tabella.
3. La colonna quantità indica quanti pezzi del relativo codice sono utilizzati per compressore.
4. Le righe evidenziate in giallo rappresentano i ricambi raccomandati

How to read the spare part list:

1. Check the drawing to find required component
2. The number in the drawing indicates the position (POS.) and it is mentioned in the first column of the list below.
3. Q.ty column indicates the number of components required for one compressor.
4. Yellow lines are recommended spare parts

POS.	CODICE CODE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	Q.TA' Q.TY
1	MA-MT-004	MOTORE ELETTRICO 2HP	ELECTRIC MOTOR 2HP	1
3	MA-CO-002	CONDENSATORE 45 mF	CAPACITOR 45mF	1
5	MG-MI-013	VITE UNI 5931 M8 X 40	SCREW UNI 5931 M8 X 40	1
7	MG-SP-001	SPINA CILINDRICA ø8X30	PARALLEL PIN ø8X30	1
10	MA-PC008	VENTOLA MEC 100	COOLING FAN MAC 100	2
13	MG-MI-012	Dado esagonale M8 UNI 5587 ZINCATO	EXAGONAL NUT M8	6
23	MA-MG040308-CBO	CARTER COMPLESSIVO ESTRUSO	CASING COMPLETE EXTRUDED	1
24	MA-MG00020	COPRIVENTOLA LATO CILINDRI 1,5 kW	COOLING FAN CASING CYLINDER SIDE 1,5kW	1
25	MG-MI-018	VITE AUTOFORMANTE M6X30	SCREW M6X30 TAPTYPE	8
28	MA-MF00010	FILTRO ASPIRAZIONE	ASPIRATION FILTER	2
29	MG-TA-006	BOCCOLA PORTAVENTOLA	COOLING FAN FIXING BUSH	1
30	VT-RND-002	RONDELLA DENTELLATA ø8	WASHER D=8	1
31	MA-MG01006-N	TIRANTE MOTORE ELETTRICO 2 HP ESTR.	TIE ROD FOR 2 HP ELECTRIC MOTOR EXTR.	4
33	MA-MG01008-1-L	FLANGIA ESTERNA CARTER	EXTERNAL CALOTTE FLANGE	1
34	MA-MG00014-1	BOCCOLA CENTRAGGIO CUSCINETTO	BEARING CENTERING BUSH	1
35	MA-MG00021	COPRIVENTOLA LATO MOTORE ELETTRICO	COOLING FAN CASING ELECTR.MOT.SIDE 1,5	1
43	MA-MG-01003	CONVOGLIATORE LATERALE	LATERAL CONVEYOR	2
44	MG-MI-009	VITE FISSAGGIO TESTA ZINCATA	GALV. HEAD SCREW	8
45	MA-MG00015-LL	TESTA CILINDRO SINISTRA	LEFT CYLINDER HEAD	1
46	MA-MG00015-LR	TESTA CILINDRO DESTRA	RIGHT CYLINDER HEAD	1
55	MA-MG00010	SUPPORTO CONVOGLIATORE	CONVEYOR SUPPORT	4
59	MG-MI-014	SPINA CILINDRICA ø4X8	PARALLEL PIN ø4X8	4
61	MA-MG00003	FASCIA GUIDA PER PISTONE	PISTON ADJUSTABLE RING	2
62	MA-MG03003-C	IMBIELLAGGIO COMPLETO CON PISTONE	COMPLETE CONNECTING ROD WITH PISTON	2
65	MA-MG03000-L-ES	CILINDRO CON CANNA OTTONE ESTRUSO	CYLINDER COMPLETE	2
66	MA-MG00001	SEGMENTO COMPRESSIONE	PISTON RING	2
67	MA-MG00024	ANELLO ESPANSIONE SEG.	ELASTIC RING	2
69	MA-MG02002-C	PIASTRA VALVOLARE COMPLETA	COMPLETE VALVE PLATE	2
74	MA-PC018	O-RING TENUTA P.V.	VALVE PLATE O-RING	4
75	RA-AT-044	RACCORDO A T MMM 3/8	PIPE FITTING T MMM 3/8	1
76	MA-TU-002	TUBO DIAM. 12 F/F 3/8.	PIPE ø12 FF3/8	1
77	RA-AL-001	RACCORDO A L MM 3/8"	PIPE FITTING L MM 3/8	1
78	MA-TU-003	TUBO DI ASPIRAZIONE ø14 CORTO F1/2	SHORT ASPIRATION PIPE ø14 F1/2	1
79	MA-TU-004	TUBO DI ASPIRAZIONE ø14 LUNGO F1/2	LONG ASPIRATION PIPE ø14 F1/2	1

1.7 Esploso compressore da 2,2 kW – 2,2 kW compressor drawing



1.8 Elenco ricambi 2,2 kW PRIME – Spare part list 2,2 kW PRIME

Come utilizzare l'elenco ricambi:

1. Consultare l'esploso per individuare il componente necessario
2. Il numero in figura indica la posizione (POS.), riportata nella prima colonna della tabella.
3. La colonna quantità indica quanti pezzi del relativo codice sono utilizzati per compressore.
4. Le righe evidenziate in giallo rappresentano i ricambi raccomandati

How to read the spare part list:

1. Check the drawing to find required component
2. The number in the drawing indicates the position (POS.) and it is mentioned in the first column of the list below.
3. Q.ty column indicates the number of components required for one compressor.
4. Yellow lines are recommended spare parts

POS.	CODICE CODE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	Q.TA' Q.TY
1	MA-MT-008	MOTORE ELETTRICO 3HP 230V-50HZ	ELECTRIC MOTOR 3HP 230V-50HZ	1
1	MA-MT-010	MOTORE ELETTRICO 3HP 400V	ELECTRIC MOTOR 3HP 400 V	1
4	MA-MG03000-L	CILINDRO CON CANNA OTTONE	CYLINDER COMPLETE	3
5	MA-MG00001	SEGMENTO COMPRESIONE	PISTON RING	3
7	MA-PC009	VENTOLA MEC 112 + ANELLO DI FISSAGGIO	COOLING FAN + FAN RING	2
7	MA-PC008	VENTOLA MEC 100 + ANELLO DI FISSAGGIO MOTORE ELETTRICO	COOLING FAN ELECTRIC MOTOR SIDE + FAN RING	
8	MA-MG00010	SUPPORTO CONVOGLIATORE	CONVEYOR SUPPORT	2
9	MA-MG00023	COPRIVENTOLA MONOC. CON FILTRO	COOLING FAN CASING WITH FILTER	1
10	MA-MG01012	CONVOGLIATORE LATERALE PRIME 3 CIL.	LATERAL CONVEYOR	1
11	MA-MF00010	FILTRO ASPIRAZIONE LINEA PRIME-GENESI	ASPIRATION FILTER	1
12	MG-MI-018	VITE AUTOMASC. M6x30	SCREW TAPTYPE M6x30	8
13	MA-MG00011-L	SEMICARTER 3 CILINDRI LAVORATO	CASING	2
14	MA-MG01008-1-L	FLANGIA POSTERIORE	BACK FLANGE	1
15	MG-TA-005	ANELLO EQUILIBRATORE 3 CIL	COUNTERWEIGHT	2
16	MA-MG00027	COPRIVENTOLA 3 CIL. SENZA FILTRO	COOLING FAN CASING, NO FILTER	1
17	MG-MI-009	VITE M8X75 UNI5931	SCREW TCCE M8X75 UNI5931	12
18	MG-MI-010	VITE TCCE M8X30 ZINCATA UNI5931	SCREW VITE TCCE M8X30 UNI5931	6
19	MA-MG01011-N	TIRANTE X MOT.EL.PRIME 3HP NICHELATO	TIE ROD FOR 3 HP ELECTIC MOTOR	4
20	MA-MG00016-1	BOCCOLA CENTRAGGIO CUSCINETTO	BEARING CENTERING BUSH	1
22	MG-TA-002	BOCCOLA BLOCC.CUSC. E PORTAVENTOLA	BEARING FIXING BUSH	1
23	MA-MG00015-LR	TESTA CIL. LAVORATA DX	RIGHT CYLINDER HEAD	2
27	MA-MG03003-C1	IMBIELLAGGIO PRIME COMPLETO CON PISTONE	COMPLETE CONNECTING ROD WITH PISTON	3
31	MG-CO-003	CONDENSATORE DA 50 MF	CAPACITOR 50MF	1
32	MG-MI-012	DADO ESAGONALE M8 UNI 5587 ZINCATO	EXAGONAL NUT M8	7
38	MA-MG00003	FASCIA GUIDA PER PISTONE G 456 CARBOGRAFITE	PISTON ADJUSTABLE RING	3
39	MA-MG00024	ANELLO DI ESPANSIONE SEGMENTO	ELASTIC RING	3
40	MA-MG02002-C	PIASTRA VALVOLARE COMPLETA	VALVE PLATE	3
46	MA-PC018	O-RING 2250 VITON TENUTA TESTA - CIL	O.RING2250 VITON	3
47	MA-MG00015-LL	TESTA CIL. LAVORATA SX	LEFT CYLINDER HEAD	1
48	MA-TATR005	BOCCOLA CENTRATURA CARTER	CASING CENTRING BUSH	2
50	MG-MI-014	SPINA CILINDRICA DIN 7 – 4h8 X 8	CYLINDRICAL PIN DIN 7 -4H8 X 8	6
51	VT-RND-002	RONDELLA DENTELLATA D.8	Tab kasher ø8	1
52	MG-SI-003	ECCENTRICO FERRO SINT 17X50X17 3 CIL.	ECCENTRIC	5
53	RA-TA-017	TAPPO FEMMINA CILINDRICO 1_2	Screw plug ½"	2
54	MG-TA-003	DISTANZIALE BIELLA PRIME 3 CIL	Spacer	1
57	VT- TSE-003	VITE ESAGONO INCASSATO M 8 X20	Screw M8x20	4
58	MA-TU-007	TUBO DI ASPIRAZIONE F1/2	ASPIRATION PIPE F1/2	
59	RA-AL-001	RACCORDO A L MM 3/8"	PIPE FITTING L MM 3/8	
60	MA-TU-006	TUBO DIAM. 12 F/F 3/8.	PIPE ø12 FF3/8	

2 Compressori a secco TOP AIR – *OILLESS TOP AIR* *COMPRESSORS 0,65 kW – 1.400, 2.800 giri*

CARATTERISTICHE TECNICHE-*TECHNICAL DATA*

GRUPPO MONOCILINDRICO *TOP AIR 2.800*

Alésaggio	Bore	mm	60
Corsa	Stroke	mm	11
Aria Aspirata	Inlet flow rate	Lt./1°	87
Potenza	Power	Watt	450
Tensione	Voltage	Volt	230
Frequenza	Frequency	Hz	50
Condensatore	Capacitor	Mc.farad	10
Aria resa (5 bar)	Outlet air flow	Lt./1°	45
P max.	Max. Pressure	bar	8
N° giri	Revolutions	rpm/1°	2800
Assorb. max.	Max. Absorption	Ampere	1,9
Peso	Weight	Kg	5,15
Rumore	Nois level	dB (A)	70
Dimensioni	Dimensions	mm	260X125X181



GRUPPO BICILINDRICO *TOP AIR 2.800*

Alésaggio	Bore	mm	2x60
Corsa	Stroke	mm	11
Aria Aspirata	Inlet flow rate	Lt./1°	175
Potenza	Power	Watt	620
Tensione	Voltage	Volt	230
Frequenza	Frequency	Hz	50
Condensatore	Capacitor	Mc.farad	18
Aria resa (5 bar)	Outlet air flow	Lt./1°	85
P max.	Max. Pressure	bar	8
N° giri	Revolutions	rpm/1°	2800
Assorb. max.	Max. Absorption	Ampere	3,7
Peso	Weight	Kg	7,70
Rumore	Nois level	dB (A)	69
Dimensioni	Dimensions	mm	290x220x125



GRUPPO BICILINDRICO TOP AIR 1.400

Alésaggio	Bore	mm	2x60
Corsa	Stroke	mm	11
Aria Aspirata	Inlet flow rate	Lt./1°	90
Potenza	Power	Watt	620
Tensione	Voltage	Volt	230
Frequenza	Frequency	Hz	50
Condensatore	Capacitor	Mc.farad	20
Aria resa (5 bar)	Outlet air flow	Lt./1°	55
P max.	Max. Pressure	bar	8
N° giri	Revolutions	rpm/1°	1400
Assorb. max.	Max. Absorption	Ampere	3,7
Peso	Weight	Kg	7,70
Rumore	Nois level	dB (A)	63
Dimensioni	Dimensions	mm	290x220x125



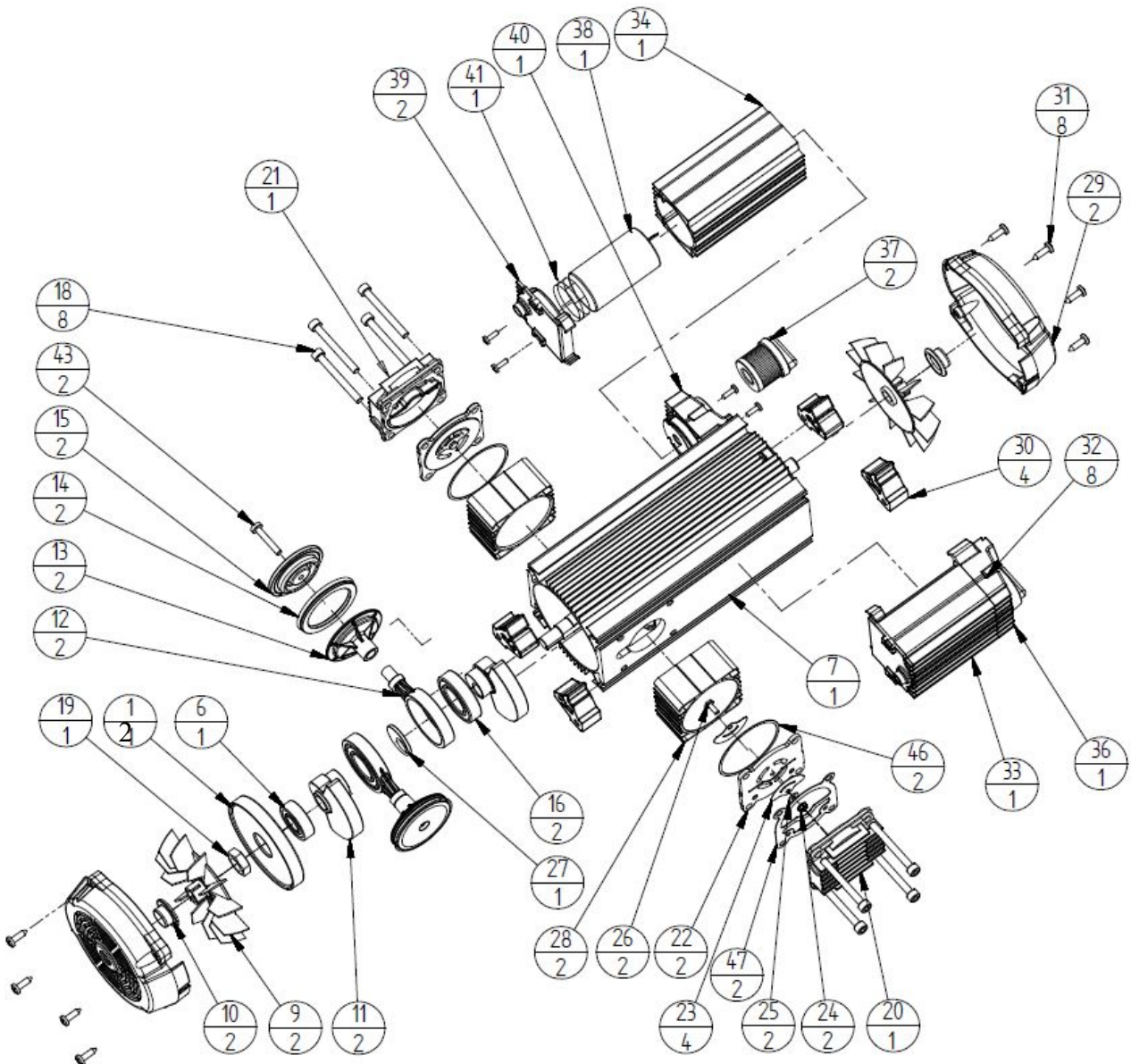
Per utilizzi speciali e per brevi periodi possibilità di utilizzo a 10 bar. A richiesta ogni tipo di tensione e frequenza.
Gruppi forniti di piedini di fissaggio in gomma sintetica antivibrazione.

CARATTERISTICHE TECNICHE GRUPPI COMPRESSORI SECCO

- Pistone:** pistone del tipo "Roking piston", composto da segmento flottante entro il cilindro, fissato alla biella mediante vite autofornante, segmento in PTFE speciale trattato termicamente.
- Cilindro:** in alluminio estruso, rullato ed indurito mediante Ossidazione chimica (Ossido Duro) 64 HrC Profondità 45 micron.
- Motore:** Motori elettrici in carcassa estrusa a ventilazione forzata ad induzione, monofasi, classe isolamento F e filo classe H. Corpo compressore di pezzo con motore, flange chiusura pressofuse, a richiesta trattamento di anodizzazione per totale assenza corrosione. Tutte le tensioni e frequenze richieste, cuscinetti lubrificati a vita in grasso speciale. Isolamento a norme europee ed USA.
Doppia ventilazione per raffreddamento forzato gruppo cilindri e motore elettrico.
Doppio filtro aspirazione su silenziatori (sistema brevettato) per una silenziosità di funzionamento unica per compressori di detta tipologia. (65 dB)
- Valvole:** A ns. disegno esclusivo in acciaio Sandvick speciale per valvole, inox 7C27Mo2, taglio chimico. Fissate su piastra valvole in alluminio pressofuso, a richiesta anodizzata. Facilmente rimovibili tramite vite M4. Testa in alluminio pressofuso

2.1 TOP AIR oilless compressors 0,65 kW drawing – 1.400 and 2.800 rpm

Esploso ed elenco ricambi per versioni bicilindriche da 1.400 e 2.800 giri
Drawing and spare part list for 1.400 and 2.800 rpm versions.



2.2 Lista ricambi – Spare part list

Come utilizzare l'elenco ricambi:

1. Consultare l'esploso per individuare il componente necessario
2. Il numero in figura indica la posizione (POS.), riportata nella prima colonna della tabella.
3. La colonna quantità indica quanti pezzi del relativo codice sono utilizzati per compressore.
4. Le righe evidenziate in giallo rappresentano i ricambi raccomandati

How to read the spare part list:

1. Check the drawing to find required component
2. The number in the drawing indicates the position (POS.) and it is mentioned in the first column of the list below.
3. Q.ty column indicates the number of components required for one compressor.
4. Yellow lines are recommended spare parts

POS.	CODICE CODE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	Q.TA' Q.TY
1	HB-PF-011-L	FLANGIA ESTERNA LAVORATA	EXTERNAL FLANGE	2
7	HB-ME-002-2	MOTORE ELETTRICO COMPLETO 2 POLI	COMPLETE ELECTRIC MOTOR 2 P	1
	HB-ME-002-1	MOTORE ELETTRICO COMPLETO 4 POLI	COMPLETE ELECTRIC MOTOR 4 P	1
9	HB-VE-001	VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO TOP AIR	TOP AIR COOLING FAN	2
10	HB-VE-001-E	FERMO VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO	COOLING FAN LOCK	2
11	HB-PF-003-L	MANOVELLA ALLUMINIO LAVORATA	ALLUMINUM CRANK	2
12	HB-PF-002	BIELLA ALLUMINIO	ALLUMINUM CONNECTING ROD	2
13	HB-PF-006	CAMPANELLA SUPPORTO SEGMENTO	PISTON SEAL SUPPORT	2
14	HB-PC-001	SEGMENTO DI COMPRESSIONE	COMPRESSION PISTON SEAL	2
15	HB-PF-004	DISCHETTO SEGMENTO	PISTON SEAL DISK	2
16	HB-PC-002	CUSCINETTO BIELLA 6005 Z	CONNECTING ROD BEARING 6005 Z	2
18	HB-MI-004	VITE UNI 5931 M6X55VTCCE	SCREW 5931 M6X55VTCCE	8
19	HB-MI-007	DADO BASSO UNI 5589 M14 ZINCATO	NUT M14 UNI 5589	1
20-21	HB-PF-001-L	TESTA CILINDRO LAVORATA	CYLINDER HEAD	2
23	HB-TR-001	VALVOLA DI ASPIRAZIONE/COMPRESSIONE	ASPIRATION/COMPRESSION VALVE	4
24	HB-MI-002	DADO SERPLESS M4 FISSAGGIO VALVOLA	SERPLESS NUT FOR VALVE FIXING	2
25	HB-MI-003	RONDELLA FISSAGGIO DADO SERPLESS	WASHER FOR SERPLESS NUT FIXING	2
26	HB-MI-009	VITE FISSAGGIO VALVOLA	SCREW FOR VALVE FIXING	2
27	HB-PF-007	ANELLO SPESSORAMENTO BIELLE	CONNECTING ROD SHIMMING RING	1
28	HB-ES-001-L35	CILINDRO ESTRUSO	EXTRUDED CYLINDER	2
29	HB-IP-006	COPRIVENTOLA	CALOTTE	2
30	HB-IP-005	PIEDINI ANTIVIBRANTI	RUBBER FOOT	4
31	HB-MI-005	VITE PER FISSAGGIO COPRIVENTOLA	CALOTTE SCREW	8
32	HB-MI-006	VITE UNI 6954 AB 3,9X16 FISSAGGIO TAPPI	SCREW UNI 6954 AB 3,9X16 FOR CAP FIXING	8
33	HB-ES-002-L092	CONVOGLIATORE/SILENZIATORE MEDIO	CONVEYOR/SILENCER MEDIUM	1
34	HB-ES-002-L119	CONVOGLIATORE/SILENZIATORE GRANDE	CONVEYOR/SILENCER LARGE	1
35	HB-IP-004	TAPPO SILENZIATORE LATO CIL. NO COND.	SILENCER CAP CYLINDER SIDE NO COND.	1
36	HB-IP-002	TAPPO SILENZIATORE NO COND.	SILENCER CAP NO COND.	1
37	HB-FL-001	FILTRO ASPIRAZIONE TOP AIR	TOP AIR ASPIRATION FILTER	1



MANUALE TECNICO – *TECHNICAL HANDBOOK:*
COMPRESSORI DENTALI A SECCO - *OILLESS DENTAL COMPRESSORS*

38	HB-CO-003-20	CONDENSATORE 20 MICRO FARAD 1400	<i>CONDENSER 20 MICRO FARAD 1400 RMP</i>	1
	HB-CO-003	CONDENSATORE 18 MICROFARAD 2800	<i>CONDENSER 18 MICROFARAD 2800 RPM</i>	1
39	HB-IP-003	TAPPO SILENZIATORE LATO CIL. COND.	<i>SILENCER CAP CYLINDER SIDE COND.</i>	1
40	HB-IP-001	TAPPO SILENZIATORE LATO COND.	<i>SILENCER CAP CONDENSER SIDE</i>	1
42	HB-MI-008	DADO ATTACCO CONDENSATORE	<i>NUT FOR CONDENSER</i>	1
43	HB-MI-001	VITE M5X30 PER FISSAGGIO SEGMENTO	<i>SCREW M5X30 FOR RING FIXING</i>	2
44	HB-PF-005-C	PIASTRA VALVOLARE TOP AIR	<i>TOP AIR VALVE PLATE</i>	2
46	HB-AL-001-0,5	GUARNIZIONE CILINDRO/PIASTRA VALV.	<i>CYLINDER/VALVE PLATE GASKET</i>	2
47	HB-AL-002	GUARNIZIONE TESTA CILINDRO	<i>CYLINDER HEAD GASKET</i>	4
48	HB-PF-002-C	BIELLA ALLUMINIO COMPLETA	<i>COMPLETE ALL. CONNECTIN ROD</i>	2

3 *Compressori Genesi da 0,55 e 1,1 kW - Genesi compressors 0,55 and 1,1 kW*

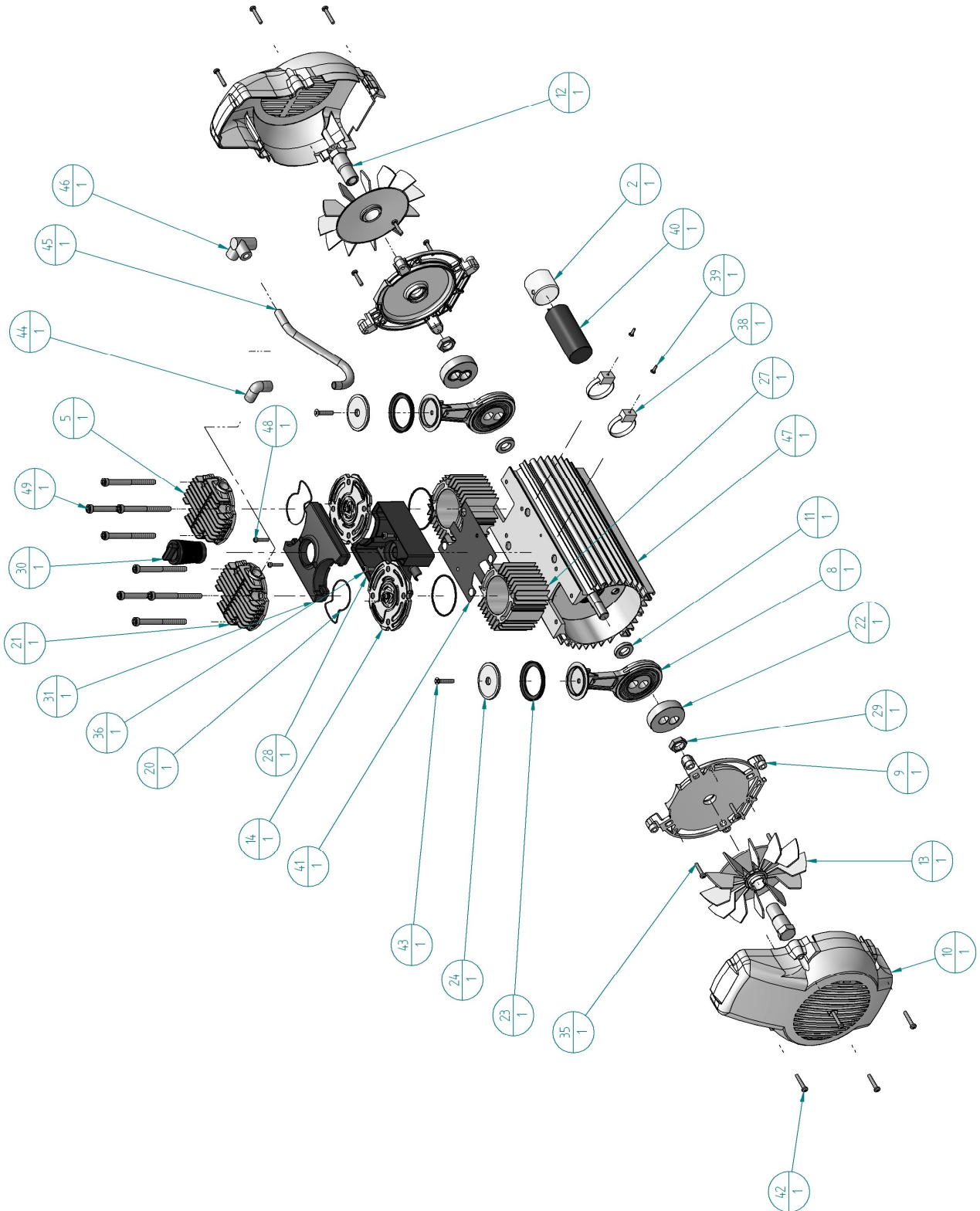


115V-60 Hz disponibile a richiesta

115V-60 Hz available on demand

			Genesi 0,55 Kw 230V- 50Hz	Genesi 0,55 Kw 220V- 60Hz	Genesi 1,1 kW 230V- 50Hz	Genesi 1,1 kW 220V- 60Hz
Aria Aspirata	<i>Inlet flow rate</i>	Lt./1°	130	140	182	195
Potenza	<i>Power</i>	kW	0,55	0,55	1,1	1,1
Tensione	<i>Voltage</i>	Volt	230	220	230	220
Frequenza	<i>Frequency</i>	Hz	50	60	50	60
Aria resa (5 bar)	<i>Outlet air flow</i>	Lt./1°	77	84	135	144
P max.	<i>Max. Pressure</i>	bar	8	8	8	8
N° giri	<i>Revolutions</i>	rpm/1°	1400	1700	1400	1700
Assorb. max.	<i>Max. Absorption</i>	Ampere	3,8	4,6	5	6,3
Peso	<i>Weight</i>	Kg	17	17	19	19
Rumore	<i>Noise level</i>	dB (A)	70	71	70	71
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	mm	403x192x290	403x192x290	403x192x290	403x192x290

3.1 Esploso compressore GENESI – GENESI drawing



3.2 Elenco ricambi 0,55 kW GENESI – Spare part list 0,55 kW GENESI

Come utilizzare l'elenco ricambi:

1. Consultare l'esploso per individuare il componente necessario
2. Il numero in figura indica la posizione (POS.), riportata nella prima colonna della tabella.
3. La colonna quantità indica quanti pezzi del relativo codice sono utilizzati per compressore.
4. Le righe evidenziate in giallo rappresentano i ricambi raccomandati

How to read the spare part list:

1. Check the drawing to find required component
2. The number in the drawing indicates the position (POS.) and it is mentioned in the first column of the list below.
3. Q.ty column indicates the number of components required for one compressor.
4. Yellow lines are recommended spare parts

POS.	CODICE CODE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	Q.TA' Q.TY
47	MG-MT-001	MOTORE ELETTRICO 0,55 Kw 230V-50 Hz	ELECTRIC MOTOR 0,55 Kw 230V-50 Hz	1
2	MG-PC039	CAPPUCCIO CONDENSATORE	CAPACITOR CAP	1
5	MA-MG00015-LR	TESTA CILINDRO DESTRA	RIGHT CYLINDER HEAD	1
8	MG-PF-002-C *	BIELLA ALLUMINIO PRESSOFUSA COMPLETA	CONNECTING ROD COMPLETE	2
9	MG-PF-003	FLANGIA ANTERIORE MOTORE ELETTRICO	EXTERNAL FLANGE	2
10	MA-MG00022	COPRIVENTOLA MONOCIL SENZA FILTRO	COOLING FAN CASING	2
11	MG-TA-001	DISTANZIALE	SPACER	2
12	MG-TA-002	BOCCOLA VENTOLA	FAN BUSH	2
13	MA-PC004	VENTOLA MEC 90	COOLING FAN MEC 90	2
14	MA-MG02002-C	PIASTRA VALVOLARE COMPLETA	VALVE PLATE COMPLETE	2
20	MA-PC018	O.RING 2250 VITON	O-RING 2250 VITON	4
21	MA-MG-00105-LL	TESTA CILINDRO SINISTRA	LEFT CYLINDER HEAD	1
22	MG-SI-002	CONTRAPPESO ECC.2 FORI	COUNTERWEIGHT	2
23	HB-PC-001	SEGMENTO DI COMPRESIONE	COMPRESSION PISTON SEAL	2
24	HB-PF-004	DISCHETTO FERMA-SEGMENTO	PISTON SEAL DISK	2
27	MG-ES002-L	CILINDRO ESTRUSO D=60 x 61,5	EXTRUDED CYLINDER D60X61,5	2
28	MG-IP001	SCATOLA PORTAFILTRO	FILTER HANDLE BOX	1
29	MG-MI-035	DADO M16 BASSO - UNI 5589 Zincato	NUT M16	2
30	MA-MF00010	FILTRO ARIA	ASPIRATION FILTER	1
31	MG-IP002	COPERCHIO SCATOLA PORTAFILTRO	FILTER HANDLE BOX COVER	1
33	MG-MI-001	VITE FISS.TESTA zincata UNI 5931 - M8x90	SCREW M8X90	8
34	MG-MI-002	VITE AUTOFIL.3,9x22 UNI 6954 AB	SCREW 3,9X22 UNI 6954 AB	2
35	MG-MI-006	VITE AUTOFORM. M5x25 Taptipe	SCREW TAPTYPE M5X25	6
36	MG-MI-003	VITE AUTOM.TAPTIPE M5x15	SCREW TAPTYPE M5X15	2
38	MG-PC036	FASCETTA PORTA CONDENSATORE	CAPACITOR HOLDER	2
39	MG-MI-005	VITE AUTOF. 3,9 X 13 UNI 6954 AB	SCREW 3,9X13 UNI 6954 AB	2
40	MG-CO-002	CONDENSATORE 25 mF	CAPACITOR 25 Mf	1
41	RA-GU-022	GUARNIZIONE SCATOLA PORTAFILTRO	SEAL	1
42	HB-MI-001	VITE M5X35 AUTOFORMANTE	SCREW M5X35	8
43	HB-MI-010 *	VITE M6X30 AUTOFORMANTE T SVASATA	SCREW M6X30 TAPTYPE	2
44	RA-AL-041	RACCORDO L MM 3/8"	FITTING L SHAPE MM 3/8"	1
45	MG-TU-001	TUBO CURVO Ø12 F/F 3/8 L.144 MM	PIPE Ø12 FF 3/8 L 144 MM	1
46	RA-3V-001	RACCORDO A 3 VIE 3/8 MMM	3 WAYS FITTING MMM 3/8	1

ATTENZIONE - WARNING

*in caso di sostituzione della sola vite di biella M6x30 (pos. 43) o della biella (8) e vite di biella (43) utilizzare Loctite 242 per garantire la tenuta della vite all'interno della biella.

*in case of screw M6x30 (pos.43) replacement or fixing after service, always use Loctite 242 for the proper fixing of the screw in the connecting rod.

3.3 Elenco ricambi 1,1 kW GENESI – Spare part list 1,1 kW GENESI

Come utilizzare l'elenco ricambi:

1. Consultare l'esploso per individuare il componente necessario
2. Il numero in figura indica la posizione (POS.), riportata nella prima colonna della tabella.
3. La colonna quantità indica quanti pezzi del relativo codice sono utilizzati per compressore.
4. Le righe evidenziate in giallo rappresentano i ricambi raccomandati

How to read the spare part list:

1. Check the drawing to find required component
2. The number in the drawing indicates the position (POS.) and it is mentioned in the first column of the list below.
3. Q.ty column indicates the number of components required for one compressor.
4. Yellow lines are recommended spare parts

POS.	CODICE CODE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	Q.TA' Q.TY
47	MA-MT-007	MOTORE ELETTRICO 1,1 Kw 230V-50 Hz	ELECTRIC MOTOR 1,1 Kw 230V-50 Hz	1
2	MG-PC038	CAPPUCCIO CONDENSATORE	CAPACITOR CAP	1
5	MA-MG00015-LR	TESTA CILINDRO DESTRA	RIGHT CYLINDER HEAD	1
8	MG-PF-002-C*	BIELLA ALLUMUNIO PRESSOFUSA COMPLETA	CONNECTING ROD COMPLETE	2
9	MG-PF-003	FLANGIA ANTERIORE MOTORE ELETTRICO	EXTERNAL FLANGE	2
10	MA-MG00022	COPRIVENTOLA MONOC. SENZA FILTRO	COOLING FAN CASING	2
11	MG-TA-001	DISTANZIALE	SPACER	2
12	MG-TA-002	BOCCOLA VENTOLA	FAN BUSH	2
13	MA-PC004	VENTOLA MEC 90	COOLING FAN MEC 90	2
14	MA-MG02002-C	PIASTRA VALVOLARE COMPLETA	VALVE PLATE COMPLETE	2
20	MA-PC018	O.RING 2250 VITON	O-RING 2250 VITON	4
21	MA-MG-00105-LL	TESTA CILINDRO SINISTRA	LEFT CYLINDER HEAD	1
22	MG-SI-002	CONTRAPPESO ECC.2 FORI	COUNTERWEIGHT	2
23	HB-PC-001	SEGMENTO DI COMPRESIONE	COMPRESSION PISTON SEAL	2
24	HB-PF-004	DISCHETTO FERMA-SEGMENTO	PISTON SEAL DISK	2
27	MG-ES001-L	CILINDRO ESTRUSO D=60 x 65,5	EXTRUDED CYLINDER D60X65,5	2
28	MG-IP001	SCATOLA PORTAFILTRO	FILTER HANDLE BOX	1
29	MG-MI-035	DADO M16 BASSO - UNI 5589 Zincato	NUT M16	2
30	MA-MF00010	FILTRO ARIA	ASPIRATION FILTER	1
31	MG-IP002	COPERCHIO SCATOLA PORTAFILTRO	FILTER HANDLE BOX COVER	1
33	MG-MI-001	VITE FISS.TESTA zincata UNI 5931 - M8x90	SCREW M8X90	8
34	MG-MI-002	VITE AUTOFIL.3,9x22 UNI 6954 AB	SCREW 3,9X22 UNI 6954 AB	2
35	MG-MI-006	VITE AUTOFORM. M5x25 Taptipe	SCREW TAPTYPE M5X25	6
36	MG-MI-003	VITE AUTOM.TAPTIPE M5x15	SCREW TAPTYPE M5X15	2
38	MG-PC-036	FASCETTA PORTA CONDENSATORE	CAPACITOR HOLDER	2
39	MG-MI-005	VITE AUTOF. 3,9 X 13 UNI 6954 AB	SCREW 3,9X13 UNI 6954 AB	2
40	MG-CO-005	CONDENSATORE 35 µF	CAPACITOR 35 µF	1
41	RA-GU-022	GUARNIZIONE SCATOLA PORTAFILTRO	SEAL	1
42	HB-MI-001	VITE M5X30 AUTOFORMANTE	SCREW M5X30	8
43	HB-MI-010*	VITE M6X30 AUTOFORMANTE T SVASATA	SCREW M6X30 TAPTYPE	2
44	RA-AL-041	RACCORDO L MM 3/8"	FITTING L SHAPE MM 3/8"	1
45	MG-TU-001	TUBO CURVO Ø12 F/F 3/8 L.144 MM	PIPE Ø12 FF 3/8 I 144 MM	1
46	RA-3V-001	RACCORDO A 3 VIE 3/8 MMM	3 WAYS FITTING MMM 3/8	1

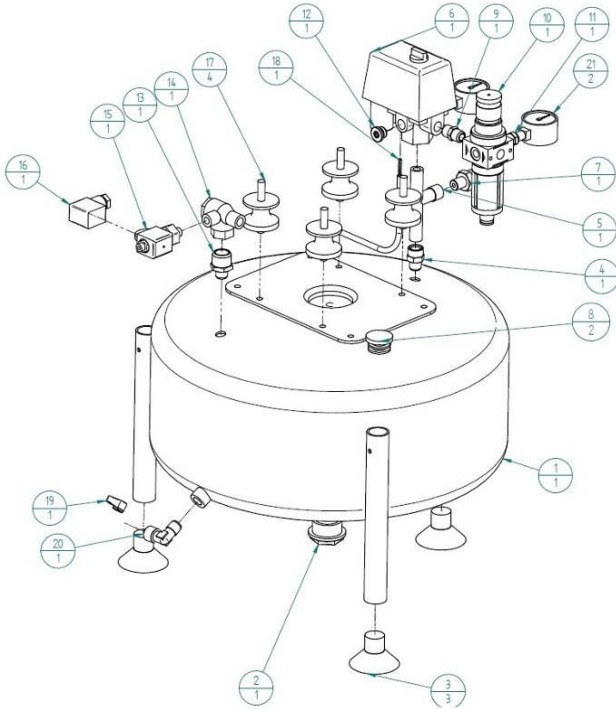
ATTENZIONE - WARNING

*in caso di sostituzione della sola vite di biella M6x30 (pos. 43) o della biella (8) e vite di biella (43) utilizzare Loctite 242 per garantire la tenuta della vite all'interno della biella.

*in case of screw M6x30 (pos.43) replacement or fixing after service, always use Loctite 242 for the proper fixing of the screw in the connecting rod.

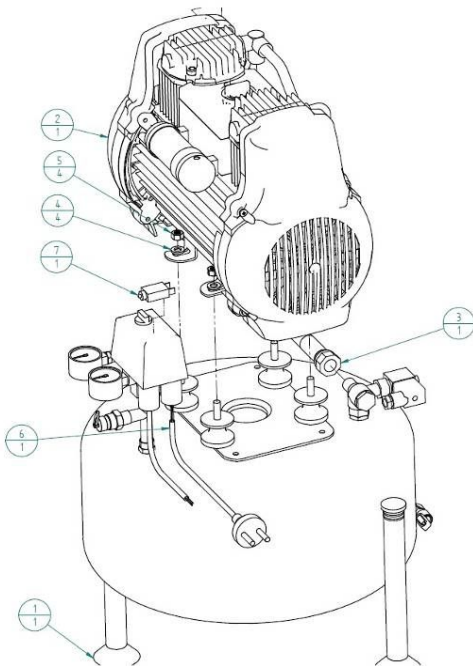
4 Esplosi generali – General exploded drawings

4.1 GENESI line - 24 litres versions (cod. SL-AS-24)



Object number	Part number	Description	Descrizione	Quantity
1	SE-024-SM-W	AIR RECEIVER 24 L	Serbatoio 24 Lt. senza manico bianco	1
2	RA-TA-001	FLANGED CILINDRICAL PLUG 1"	Tappo flangiato 1"	1
3	TR-PI-001	SUCTION FEET	Piede a ventosa 5030 SENZA VITE	3
4	RA-MA-018	Manicotto MF 1/4" x 1/4"	Manicotto MF 1/4" x 1/4"	1
5	RA-PM-001	PRESSURE GAUGE SUPPORT	Portamonometro 1/4 mm nichelato mm 90	1
6	ME-PS-001	4 WAYS PRESSURE SWITCH	Press. completo di flangia a 4 vie	1
7	VA-SI-014	SAFETY VALVE 1/4 MOD 10,3 bar	Valvola sicurezza 1/4 MOD. T46 10,3 bar	1
8	TR-PU-001	PROTECTION	Puntale tondo filettato D.25	2
9	RA-NP-001	NIPPLE 1/4"	Niplo conico 1/4"	1
10	TA-FL-001	PRESSURE REGULATOR 1/4"	REGOLATORE PRESSIONE 1/4"	1
11	RA-RD-003	Riduzione conica MF 1/4" - 1/8"	Riduzione conica MF 1/4" - 1/8"	1
12	RA-TA-004	PLUG 1/4"	Tappo m cil. esag. incasso 1/4"	1
13	RA-NP-005	Conical Nipple 1/4" x 1/2"	Niplo di riduz. conico 1/4" x 1/2"	1
14	VA-UN-001	NRV 1/2"F-3/8"M-1/8"M	Valvola unid. 1/2 F x 3/8" M x 1/8 F	1
15	VA-EL-001-B	SOLENOID VALVE 2 WAYS	Elettrovalvola a due vie da 18 bifrequenza	1
16	VA-EL-001-B-CO N	SOLENOID VALVE CONNECTOR	Connettore per elettrovalvola a due vie da 1,8 bifreq.	1
17	TR-AV-001	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	4
18	ME-SP-005	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-lung600	1
19	VA-SF-015	VALVE	VALVOLA A SFERA 1-4 D6	1
20	RA-AL-011	L FITTING MF 1/4"	Raccordo a L MF 1/4"	1
21	RA-MM-004-AR	MANOMETER D.40	Manometro D40 attacco radiale	2

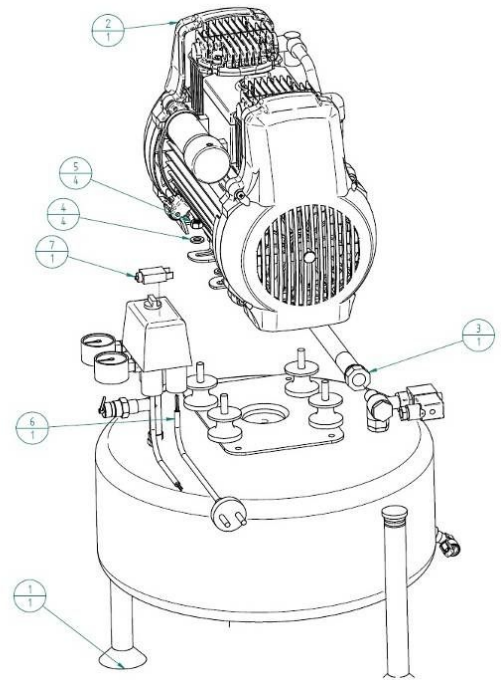
24/5 GENESI S



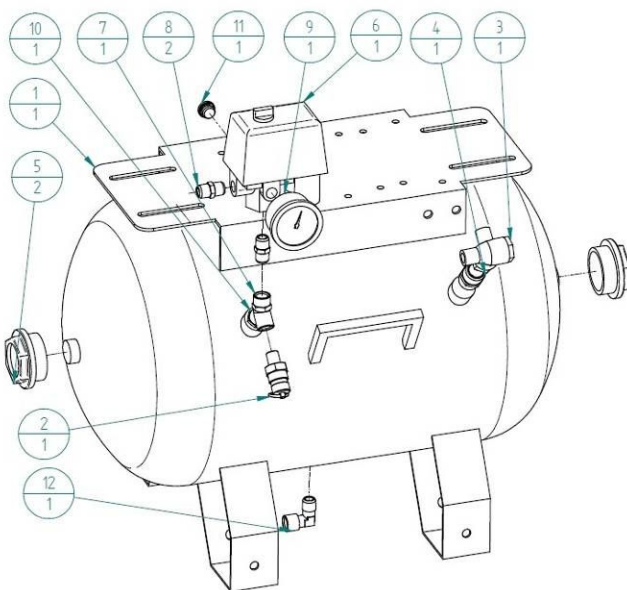
Object number	Code Number	Description	Descrizione	Quantity
1	SL-AS-24	24 L ASSEMBLY	ASSEMBLATO SERBATOIO 24 L	1
2	GE-075-GE	GENESI 0.55 kW PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 0.55 Kw 230V 50Hz	1
3	TU-RAT-001	TEFLON PIPE 3/8" L 410	TUBO RACCORDATO 3/8" 410	1
4	VT-RNP-006	WASHER 8x16	Rondella piana 8 x 16	4
5	VT-DAD-004	NUT M8	Dado esagonale M8	4
6	ME-SP-020	CABLE 1500 mm+SCHUKO	Spezz.cavo 3x1,5 mmq-lung2500 m.spina Schuko	1
7	ME-TH-001	THERMAL PROTECTION 6A	TERMICO 6 A	1

24/10 GENESI S

Object Number	Part Number	Description	Descrizione	Quantity
1	SL-AS-24	24 L ASSEMBLY	ASSEMBLATO SERBATOIO 24 L	1
2	GC-150-GE	GENESI 1.1 kW PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 1.1 Kw 230V 50Hz	1
3	TU-RAT-001	TEFLON PIPE 3/8" L 410	TUBO RACCORDATO 3/8" 410	1
4	VT-RNP-006	WASHER 8x16	Rondella piana 8 x 16	4
5	VT-DAD-004	NUT M8	Dado esagonale M8	4
6	ME-SP-020	CABLE 1500 mm-SCHUKO	Spezz.cavo 3x15 mmq-lung.2500 m.spina Schuko	1
7	ME-TH-005	THERMAL PROTECTION 8A	TERMICO 8 A	1

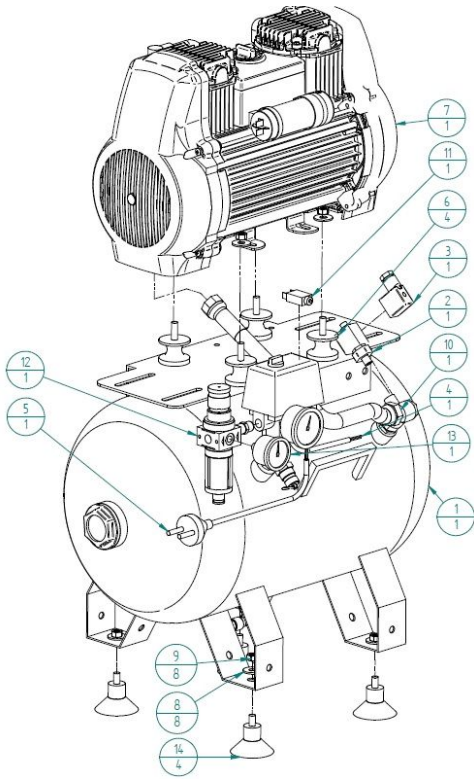


4.2 GENESI line - 30 litres versions (cod. SL-AS-30)



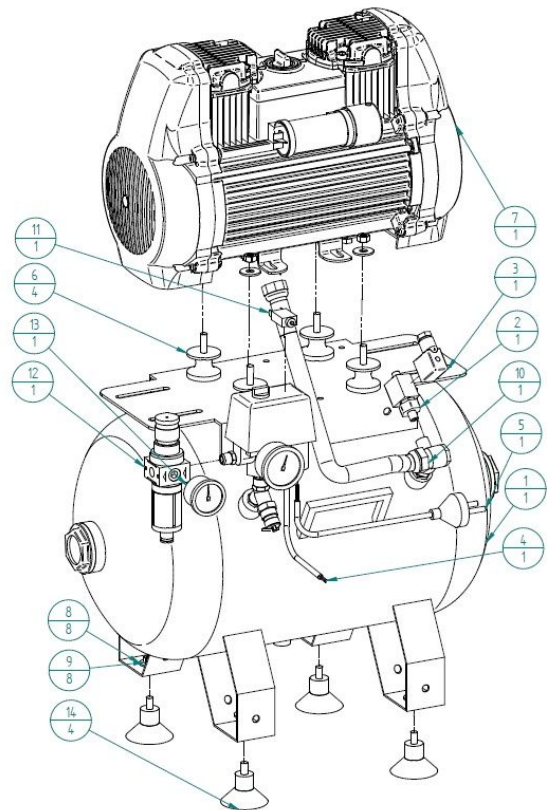
Object number	Description	Part number	Descrizione	Quantity
1	AIR RECEIVER 30 L	SE-030-PF-W1	Serbatoio 30 Lt.	1
2	SAFETY VALVE 1/4 MOD 10,3 bar	VA-SI-014	Valvola sicurezza 1/4 MOD. TA6 10,3 bar	1
3	NRV 1/2 F-3/8" M-1/8" M	VA-UN-001	Valvola unid. 1/2 F x 3/8" M x 1/8 F	1
4	NIPPLE 1/2"	RA-NP-004	Niplo conico 1/2"	1
5	CYLINDRICAL PLUG 1 1/2	RA-TA-002	Tappo cil. 1 1/2" flangiato	2
6	4 WAYS PRESSURE SWITCH	ME-PS-001	Press. completo di flangia a 4 vie	1
7	Y FITTING 1/4"	RA-AY-004	Raccordo a Y FFF 1/4"	1
8	NIPPLE 1/4"	RA-NP-001	Niplo conico 1/4"	2
9	PRESSURE GAUGE 1/4 D50	RA-MM-002	Manometro D50 POST	1
10	NIPPLE MM 1/4"-3/8"	RA-NP-006	Niplo di riduz. conico MM 1/4" - 3/8"	1
11	PLUG 1/4"	RA-TA-004	Tappo m cil. esag. incasso 1/4"	1
12	L FITTING MF 1/4"	RA-AL-011	Raccordo a L MF 1/4"	1

30/5 GENESI S



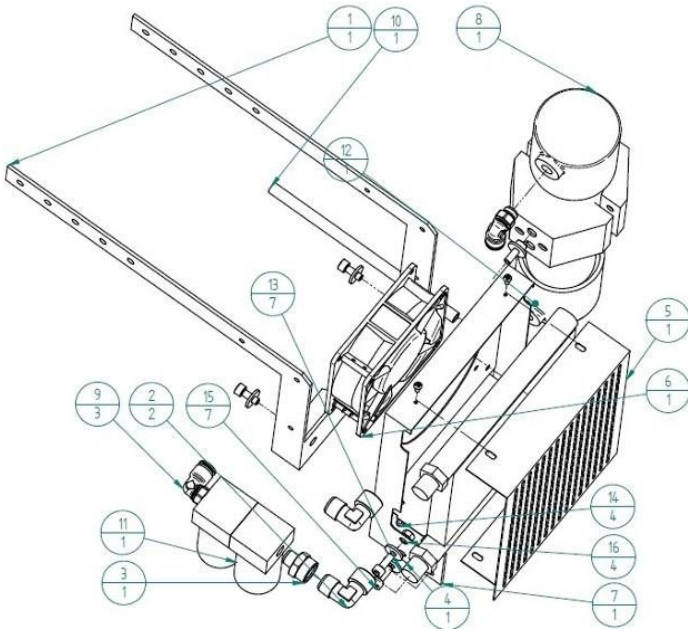
Object number	Code number	Description	Materiale	Quantity
1	SL-AS-30	AIR RECEIVER 30L ASSEMBLY	SERBATOIO 30 LITRI S	1
2	VA-EL-001-B	SOLENOID VALVE 2 WAYS	Elettrovalvola a due vie da 18 bifrequenza	1
3	VA-EL-001-B-CON	SOLENOID VALVE CONNECTOR	Connettore per elettrovalvola a due vie da 1_8 bifreq.	1
4	ME-SP-005	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-lung.600	1
5	ME-SP-020	CABLE 1500 mm+SCHUKO	Spezz.cavo 3x15 mmq-lung.2500 m.spina Schuko	1
6	TR-AV-001	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	4
7	GC-075-GE	GENESI 0.55 kW PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 0.55 Kw 230V 50Hz	1
8	VT-RNP-003	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	8
9	VT-DAD-004	NUT M8	Dado esagonale M8	8
10	TU-RAT-001	TEFLON PIPE 3/8" L. 410	TUBO RACCORDATO 3/8" 410	1
11	ME-TH-005	THERMAL PROTECTION 8A	TERMICO 8 A	1
12	TA-FL-001	PRESSURE REGULATOR 1/4"	REGOLATORE PRESSIONE 1/4"	1
13	RA-MM-001	PRESSURE GAUGE 1/8 D.40	Manometro 1/8 D.40 ATT. POST.	1
14	TR-PI-002	SUCTION FOOT	Piede a ventosa	4

30/10 GENESI S



Object number	Code number	Description	Oggetto	Quantity
1	SL-AS-30	AIR RECEIVER 30L ASSEMBLY	SERBATOIO 30 LITRI S	1
2	VA-EL-001-B	SOLENOID VALVE 2 WAYS	Elettrovalvola a due vie da 18 bifrequenza	1
3	VA-EL-001-B-CON	SOLENOID VALVE CONNECTOR	Connettore per elettrovalvola a due vie da 1_8 bifreq.	1
4	ME-SP-005	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-lung.600	1
5	ME-SP-020	CABLE 1500 mm+SCHUKO	Spezz.cavo 3x15 mmq-lung.2500 m.spina Schuko	1
6	TR-AV-001	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	4
7	GC-150-GE	GENESI 1.1 kW PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 1.1 Kw 230V 50Hz	1
8	VT-RNP-003	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	8
9	VT-DAD-004	NUT M8	Dado esagonale M8	8
10	TU-RAT-001	TEFLON PIPE 3/8" L. 410	TUBO RACCORDATO 3/8" 410	1
11	ME-TH-005	THERMAL PROTECTION 8A	TERMICO 8 A	1
12	TA-FL-001	PRESSURE REGULATOR 1/4"	REGOLATORE PRESSIONE 1/4"	1
13	RA-MM-001	PRESSURE GAUGE 1/8 D.40	Manometro 1/8 D.40 ATT. POST.	1
14	TR-PI-002	SUCTION FOOT	Piede a ventosa	4

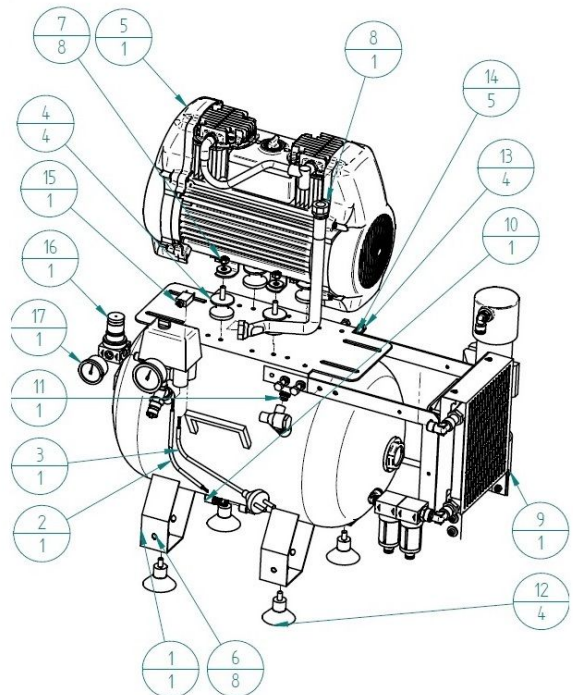
4.3 Kit essiccazione GENESI – GENESI dryer kit TA-ES-103-K1B



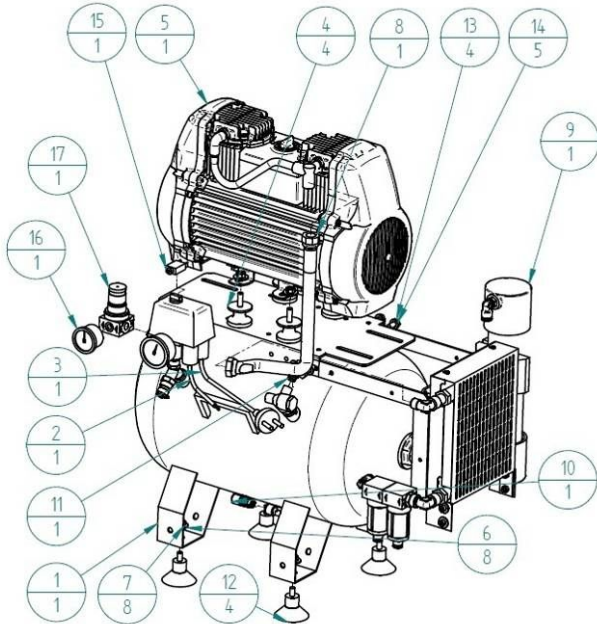
Part number	Description	Descrizione	Part number	Quantità
1	MEMBRANE KIT BRACKET	Staffa univ per kit membrana	CA-ST-045-W	1
2	L FITTING 3/8"	Raccordo a L MF 3/8"	RA-AL-002	2
3	MF 1/4" x 3/8" SLEEVE	Manic di riduz MF 1/4" x 3/8"	RA-MA-021	1
4	FAN CONVEYOR	Convogliatore	CA-CV-001	1
5	COOLING FAN CARTER	Carter grezzo	CA-CV-002	1
6	COOLING FAN	Ventola elettrica assiale	TA-VR-001	1
7	AIR COOLER	Radiatore dentale	TA-RA-001	1
8	MEMBRANE DRYER OA	Essiccatore a membrana OA 70 U/min	TA-ES-103	1
9	L FITTING 10-1/4"	RACCORDO A L D10 1/4"	RA-AL-040	3
10	TEFLON PIPE	Tubo teflon PTFE 8x10 bianco	TU-RAT-010	1
11	ASSEMBLY FILTERS	BATTERIA FILTRI BIT	TA-FL-024	1
12	ASSEMBLY BRACKET	STAFFE PER ESSICCATORE A MEMBRANA	CA-ST-033-W	1
13	WASHER 6X12	Rondella piana 6x12	VT-RNP-001	7
14	SELF TAPPING SCREW	Vite Autofilettante 3,5 x 9,5	VT-AUF-012	4
15	SCREW M6x16	Vite TCEI M6x16	VT-TCI-006	7
16	NUT M6	Dado M6 UNI 5588	VT-DAD-003	4

30/5 GENESI M

Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	AIR RECEIVER 30L ASSEMBLY	SERBATOIO 30 LITRI S	SL-AS-30	1
2	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-Lung.600	ME-SP-005	1
3	CABLE 1500 mm-SCHUKO	Spezz.cavo 3x15 mmq-Lung.2500 m.spina Schuko	ME-SP-020	1
4	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	TR-AV-001	4
5	GENESI 0.55 kW PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 0.55 Kw 230V 50Hz nuovo Genesi	GC-075-GE	1
6	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	VT-RNP-003	8
7	NUT M8	Dado esagonale M8	VT-DAD-004	8
8	TEFLON PIPE 3/8" L 410	TUBO RACCORDATO 3/8" 480	TU-RAT-002	1
9	MEMBRANE KIT	KIT MEMBRANA OA-BIT	TA-ES-103-K1B	1
10	SPHERE VALVE 1/4"	Valvola a sfera MF 1/4 CILINDRICO	VA-SF-007	1
11	PLUG 1/4"	Tappo m.cil. esag. incasso 1/4	RA-TA-004	1
12	SUCTION FOOT	Piede a ventosa	TR-PI-002	4
13	EX-HEAD SCREW M8x16	Vite TE 8x16	VT-TES-005	4
14	WASHER 8x16	Rondella piana 8 x 16	VT-RNP-006	5
15	THERMAL PROTECTION 8A	TERMICO 8 A	ME-TH-005	1
16	PRESSURE REGULATOR	REGOLATORE PRESSIONE	TA-FL-036	1
17	PRESSURE GAUGE 1/8 D.40	Manometro 1/8 D.40 ATT. POST.	RA-MM-001-AR	1



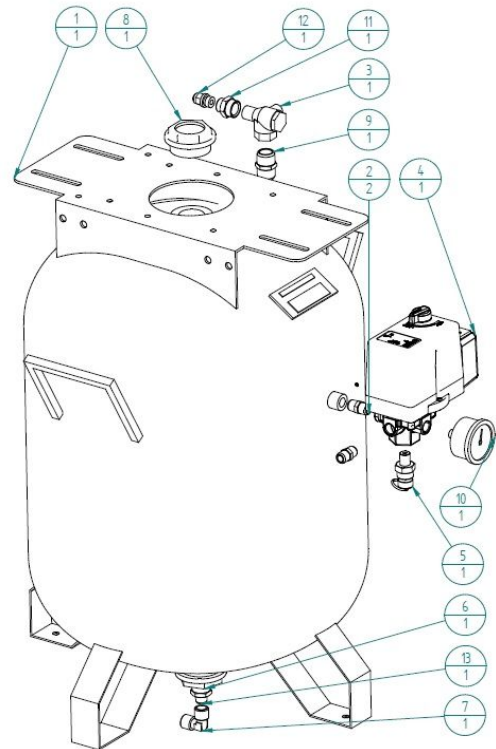
30/10 GENESI M



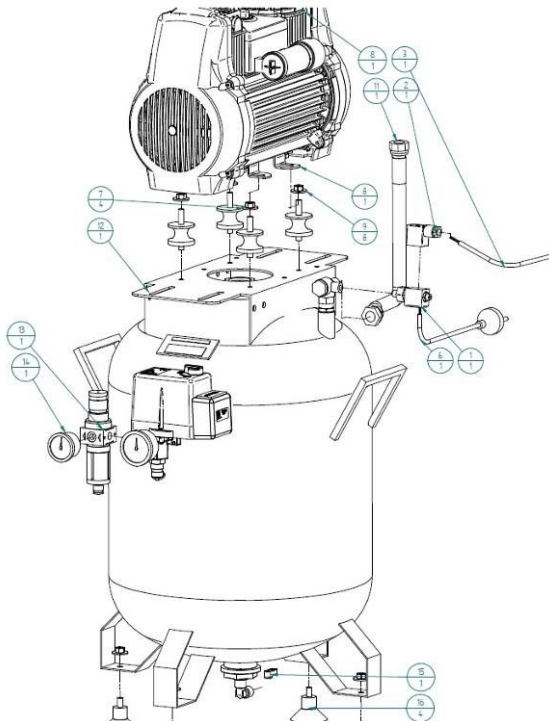
Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	AIR RECEIVER 30L ASSEMBLY	SERBATOIO 30 LITRI S	SL-AS-30	1
2	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-Lung.600	ME-SP-005	1
3	CABLE 1500 mm-SCHUKO	Spezz.cavo 3x15 mmq-Lung.2500 m.spina Schuko	ME-SP-020	1
4	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	TR-AV-001	4
5	GENESI 1.1 kW PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 1.1 Kw 230V 50Hz	GC-150-GE	1
6	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	VT-RNP-003	8
7	NUT M8	Dado esagonale M8	VT-DAD-004	8
8	TEFLON PIPE 3/8" L 410	TUBO RACCORDATO 3/8" 480	TU-RAT-002	1
9	MEMBRANE KIT	KIT MEMBRANA OA-BIT	TA-ES-103-K1B	1
10	SPHERE VALVE 1/4"	Valvola a sfera MF 1_4 CILINDRICO	VA-SF-007	1
11	PLUG 1/4"	Tappo m cil. esag. incasso 1/4	RA-TA-004	1
12	SUCTION FOOT	Piede a ventosa	TR-PI-002	4
13	EXHEAD SCREW M8x16	Vite TE 8x16	VT-TES-005	4
14	WASHER 8x16	Rondella piana 8 x 16	VT-RNP-006	5
15	THERMAL PROTECTION 6A	TERMICO 6 A	ME-TH-001	1
16	PRESSURE GAUGE 1/8 D.40	Manometro 1/8 D.40 ATT POST.	RA-MM-001-AR	1
17	PRESSURE REGULATOR	REGOLATORE PRESSIONE	TA-FL-036	1

4.4. GENESI line - 50 litres versions (cod. SL-AS-50)

Object number	Code number	Description	Objetto	Quantity
1	SE-050-VT-W	AIR RECEIVER 50 L	Serbatoio 50 LT verticale binco	1
2	RA-NP-001	NIPPLE 1/4"	Nippole conico 1/4"	2
3	VA-UN-001	NRV 1/2" F-3/8" M-1/8" M	Valvola unid. 1/2 F x 3/8" M x 1/8 F	1
4	ME-PS-010/ME-PS-001	PRESSURE SWITCH 10-16A" VERSIONE GENESI	PRESSOSTATO 10-16A /GENESI VERSION	1
5	VA-SI-014	SAFETY VALVE 1/4 MOD 10,3 bar	Valvola sicurezza 1/4 MOD. TA6 10,3 bar	1
6	RA-RD-026	FLANGED REDUCTION	Tappo flangiato 2"	1
7	RA-AL-006	L FITTING 1/4" FF	Raccordo n L FF 1/4"	1
8	RA-TA-002	CYLINDRICAL PLUG 1 1/2	Tappo cil. 1 1/2" flangiato	1
9	RA-NP-004	NIPPLE 1/2"	Nippole conico 1/2"	1
10	RA-MM-002	PRESSURE GAUGE 1/4 D50	Manometro D50 POST	1
11	RA-MA-008	FITTING 1/4" - 3/8"	RIDUZIONE 1/4" - 3/8"	1
12	RA-DR-003	RIGHT FITTING D6 1/4"	Ricc dir masch. D. 6 x 1/4"	1
13	RA-NP-005	Conical Nipple 1/4" x 1/2"	Nippole di riduz. conico 1/4" x 1/2"	1

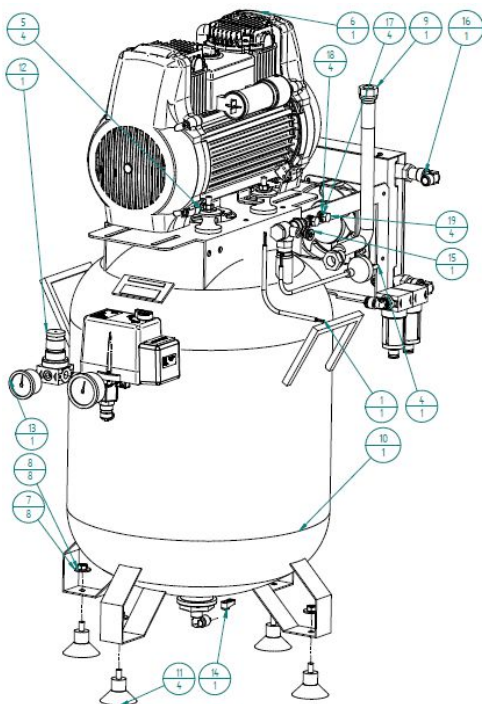


50/10 GENESI S



Object number	Description	Part number	Descrizione	Quantity
1	SOLENOID VALVE 2 WAYS	VA-EL-001-B	Elettrovalvola a due vie da 18 bifrequenzi	1
2	SOLENOID VALVE CONNECTOR	VA-EL-001-B-CON	Connettore per elettrovalvola a due vie da 1.8 bifreq.	1
3	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	ME-SP-005	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-lung.600	1
4	CABLE LUGS	ME-CP-001	Cnopic. puntelli ROSSO sez. 15	1
5	CABLE LUGS	ME-CP-001	Cnopicorda in forcelletti ROSSO sez.15 foro vite 4,3	2
6	CABLE 1500 mm+SCHUKO	ME-SP-020	Spezz.cavo 3x15 mmq-lung.2500 m.spina Schuko	1
7	VIBRATION DUMPER	TR-AV-001	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	4
8	GENESI 1.1 kW PUMPING UNIT	GC-150-GE	Gruppo compressore secco 1.1 Kw 230V 50Hz	1
9	WASHER 8x24	VT-RNP-003	Rondella piana 8 x 24	8
10	NUT M8	VT-DAD-004	Dado esagonale M8	8
11	TEFLON PIPE 3/8" L 410	TU-RAT-001	TUBO RACCORDATO 3/8" 410	1
12	AIR RECEIVER 50 L ASSEMBLY	SL-AS-50	SERBATOIO ASSEMBLATO 50 L	1
13	PRESSURE REGULATOR 1/4"	TA-FL-001	REGOLATORE PRESSIONE 1/4"	1
14	PRESSURE GAUGE 1/8 D.40	RA-MM-001	Manometro 1/8 D.40 ATT POST.	1
15	VALVE	VA-SF-015	VALVOLA A SFERA 1-4 D6	1
16	SUCTION FOOT	TR-PI-002	Piede a ventosa	4

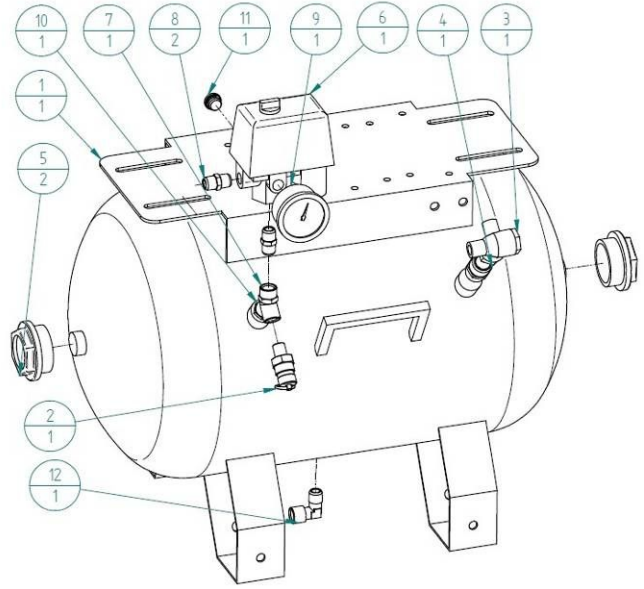
50/10 GENESI M



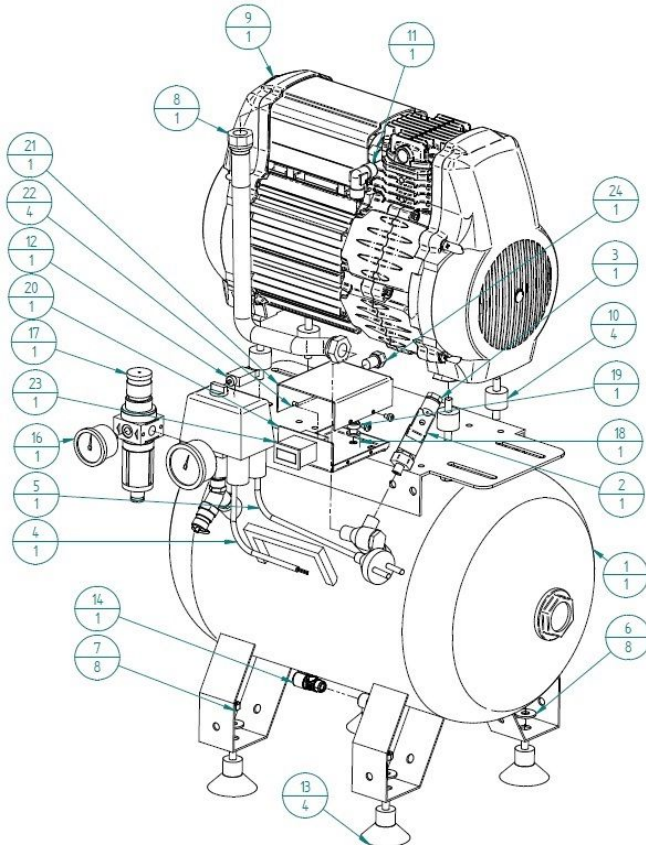
Object number	Code number	Description	Oggetto	Quantity
1	ME-SP-005	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-lung.600	1
4	ME-SP-020	CABLE 1500 mm+SCHUKO	Spezz.cavo 3x15 mmq-lung.2500 m.spina Schuko	1
5	TR-AV-001	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	4
6	GC-150-GE	GENESI 1.1 kW PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 1.1 Kw 230V 50Hz	1
7	VT-RNP-003	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	8
8	VT-DAD-004	NUT M8	Dado esagonale M8	8
9	TU-RAT-001	TEFLON PIPE 3/8" L 410	TUBO RACCORDATO 3/8" 410	1
10	SL-AS-50	AIR RECEIVER 50 L ASSEMBLY	SERBATOIO ASSEMBLATO 50 L	1
11	TR-PI-002	SUCTION FOOT	Piede a ventosa	4
12	TA-FL-036	PRESSURE REGULATOR	REGOLATORE PRESSIONE	1
13	RA-MM-001	PRESSURE GAUGE 1/8 D.40	Manometro 1/8 D.40 ATT POST.	1
14	VA-SF-015	VALVE	VALVOLA A SFERA 1-4 D6	1
15	RA-TA-004	PLUG 1/4"	Tappo m cil. esag. incasso 1/4	1
16	TA-ES-103-K16	MEMBRANE KIT	KIT MEMBRANA OA-BIT	1
17	VT-RND-002	TOOTHED WASHER Ø8	Rondella dentellata Ø8	4
18	VT-RNP-015	WASHER Ø8	Rondella piana Ø8	4
19	VT-TE5-005	EXHEAD SCREW M8x16	Vite TE 8x16	4

4.5. PRIME 1 line - 30 litres versions (cod. SL-AS-30)

Object number	Description	Part number	Descrizione	Quantity
1	AIR RECEIVER 30 L	SE-030-PF-W1	Serbatoio 30 Lt.	1
2	SAFETY VALVE 1/4 MOD.10,3 bar	VA-SI-014	Valvola sicurezza 1/4 MOD. TA6 10, 3 bar	1
3	NRV 1/2"F-3/8"M-1/8"M	VA-UN-001	Valvola unid. 1/2 F x 3/8" M x 1/8 F	1
4	NIPPLE 1/2"	RA-NP-004	Nipplo conico 1/2"	1
5	CYLINDRICAL PLUG 1 1/2	RA-TA-002	Tappo cil. 1 1/2" flangiato	2
6	4 WAYS PRESSURE SWITCH	ME-PS-001	Press. completo di flangia a 4 vie	1
7	Y FITTING 1/4"	RA-AY-004	Raccordo a Y FFF 1/4"	1
8	NIPPLE 1/4"	RA-NP-001	Nipplo conico 1/4"	2
9	PRESSURE GAUGE 1/4 D50	RA-MM-002	Manometro D50 POST	1
10	NIPPLE MM 1/4"-3/8"	RA-NP-006	Nipplo di riduz. conico MM 1/4" - 3/8"	1
11	PLUG 1/4"	RA-TA-004	Tappo m cil. esag. incasso 1/4	1
12	L FITTING MF 1/4"	RA-AL-011	Raccordo a L MF 1/4"	1



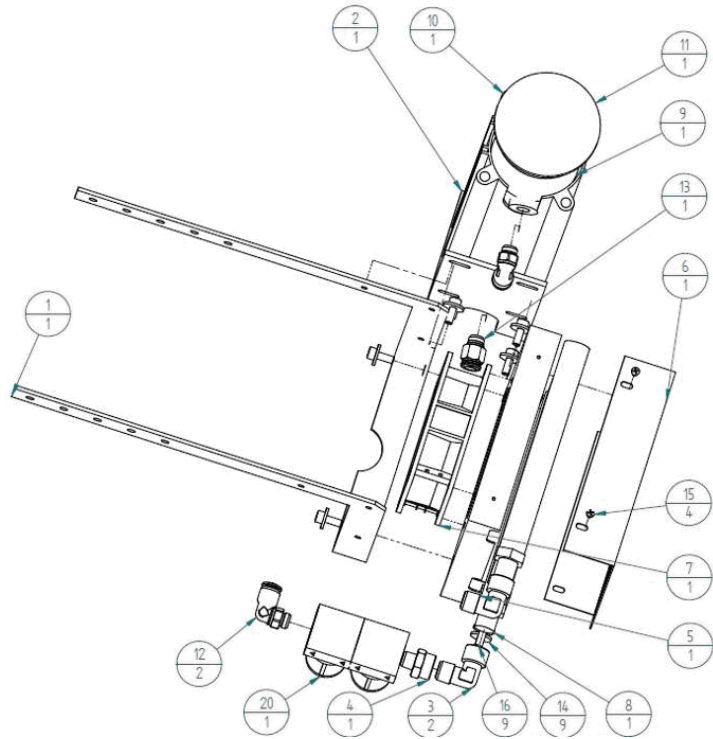
30/7 PRIME S



Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	AIR RECEIVER 30L ASSEMBLY	SERBATOIO 30 LITRI S	SL-AS-30	1
2	SOLENOID VALVE 2 WAYS	Elettrovalvola a due vie da 18 bifrequenza	VA-EL-001-B	1
3	SOLENOID VALVE CONNECTOR	Connettore per elettrovalvola a due vie da 1.8 bifreq.	VA-EL-001-B-CON	1
4	CABLE 3x0.75 mmq-600 mm	Spazz.cavo 3x0.75 mmq-lung.600 mm	ME-SP-005	1
5	CABLE 1500 mm+SCHUKO	Spazz.cavo 3x1.5 mmq-lung.2500 m.spina Schuko	ME-SP-020	1
6	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	VT-RNP-003	8
7	NUT M8	Dado esagonale M8	VT-DAD-004	8
8	TEFLON PIPE 3/8" L 410	TUBO RACCORDATO 3/8" 480	TU-RAT-002	1
9	PRIME PUMPING UNIT	Gruppo compr. secco 0,75 kW Prime	GC-100-PR	1
10	VIBRATION DUMPER	Antivibr. 25x25mm 8-14 7 60 Sh.pnr	TR-AV-012	4
11	L FITTING 3/8" MM	Raccordo a L MM 3/8"	RA-AL-001	1
12	THERMAL PROTECTION 6A	TERMICO 6 A	ME-TH-001	1
13	SUCTION FOOT	Piede a ventosa	TR-PI-002	4
14	SPHERE VALVE 1/4"	Valvola a sfera MF 1.4 CILINDRICO	VA-SF-007	1
16	PRESSURE GAUGE 1/8 D40	Manometro 1/8 D40 ATT POST.	RA-MM-001	1
17	FILTER+REGULATOR	FILTRO BIT	TA-FL-001	1
18	WASHER D8	Rondella piana D.8	VT-RNP-015	1
19	SCREW M8x10	Vite TCEI M8x10	VT-TEI-021	1
20	KIT MINI HOURCOUNTER BRACKET	STAFFA INF.KIT MINICONTADRE	CA-ST-049-W/B	1
21	KIT MINI HOURCOUNTER BRACKET	STAFFA SUP.KIT MINICONTADRE	CA-ST-048-W/B	1
22	SCREW M4x6	Vite TCEI M4x6	VT-TCC-019	4
23	MINI HOUR COUNTER	MINI CONTAORE	ME-CT-006	1
24	CABLE GLAND	Presscavo IP68 PG7	ME-PC-002	1

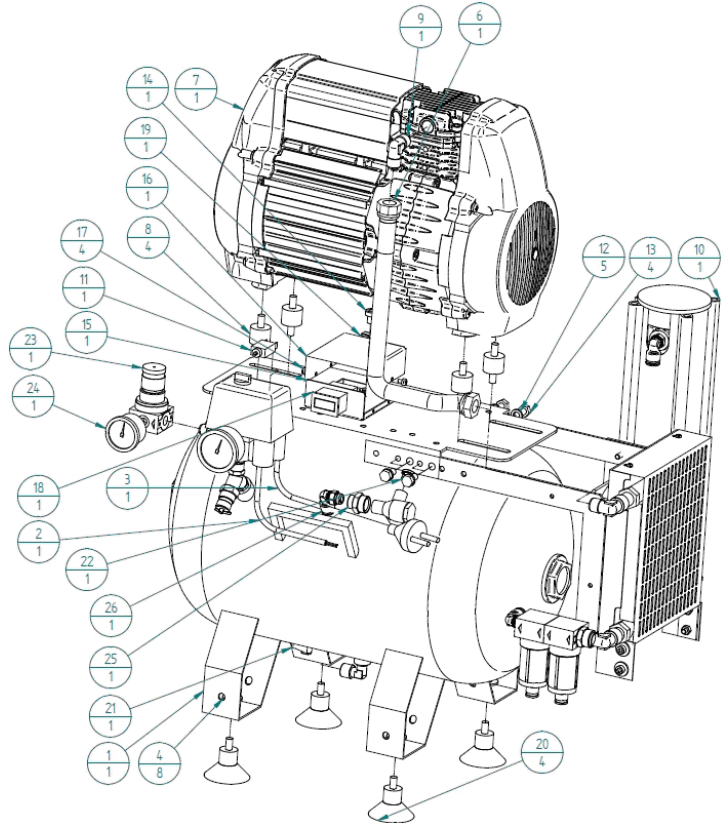
4.6. Kit essiccazione PRIME 1 – PRIME 1 dryer kit TA-ES-103-K1

Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	MEMBRANE KIT BRACKET	Staffa univ. per kit membrana	CA-ST-045-W/B	1
2	MEMBRANE BRACKET	STAFFA PER ESTRUSO MEMBRANA	CA-ST-046-W/B	1
3	L FITTING 3/8"	Raccordo a L MF 3/8"	RA-AL-002	2
4	MF 1/4" x 3/8" SLEEVE	Manic di riduz MF 1/4" x 3/8"	RA-MA-021	1
5	FAN CONVEYOR	Convogliatore	CA-CV-001	1
6	COOLING FAN CARTER	Carter grezzo	CA-CV-002	1
7	COOLING FAN	Ventola elettrica assiale	TA-VR-001	1
8	AIR COOLER	Radiatore dentale	TA-RA-001	1
9	MEMBRANE DRYER OA	Essiccatore a membrana OA 70 U/min	TA-ES-103	1
10	MEMBRANE COVER	ESTRUSO PER MEMBRANA 2A	MG-IP003	1
11	PLUG	TAPPO CHIUSO ESTRUSO	RA-TA-043	1
12	L FITTING 10-1/4"	RACCORDO A L D10 1/4"	RA-AL-040	2
13	RIGHT FITTING 1/4 D10	RACCORDO DIRITTO D10 1/4"	RA-DR-020	1
14	WASHER 6x12	Rondella piana 6x12	VT-RNP-001	9
15	SELF TAPPING SCREW	Vite Autofilettante 3,5 x 9,5	VT-AUF-012	4
16	SCREW M6x16	Vite TCEI M6x16	VT-TCI-006	9
17	NUT M6	Dado M6 UNI 5588	VT-DAD-003	4
18	LOCK WASHER	Rondella dent. D.10	VT-RND-005	4
19	SCREW M10x16	VITE TBEI M10x16	VT-TBI-005	4
20	ASSEMBLY FILTERS	BATTERIA FILTRI BIT	TA-FL-024	1

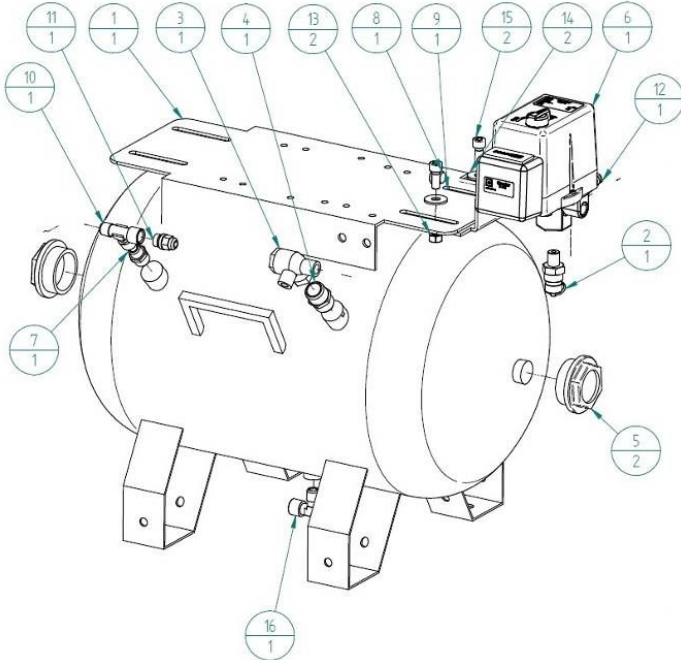


30/7 PRIME M

Object number	Description	Code number	Descrizione	Quantity
1	AIR RECEIVER 30L ASSEMBLY	SL-AS-30	SERBATOIO 30 LITRI S	1
2	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	ME-SP-005	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-lung.600	1
3	CABLE 1500 mm-SCHUKO	ME-SP-020	Spezz.cavo 3x15 mmq-lung.2500 m.spina Schuko	1
4	WASHER 8x24	VT-RNP-003	Rondella piana 8 x 24	8
5	NUT M8	VT-DAD-004	Dado esagonale M8	8
6	TEFLON PIPE 3/8" L. 410	TU-RAT-002	TUBO RACCORDATO 3/8" 480	1
7	PRIME PUMPING UNIT	GC-100-PR	Gruppo compr. secco 0,75 kW Prime	1
8	VIBRATION DUMPER	TR-AV-012	Antivibr. 25x25mm 8-14 7 60 Sh.par	4
9	L FITTING 3/8" MM	RA-AL-001	Raccordo a L MM 3/8"	1
10	MEMBRANE KIT	TA-ES-103-k1	KIT MEMBRANA 2A-BIT	1
11	THERMAL PROTECTION 6A	ME-TH-001	TERMICO 6 A	1
12	WASHER D.8	VT-RNP-015	Rondella piana D.8	5
13	EX-HEAD SCREW M8x16	VT-TES-005	Vite TE 8x16	4
14	SCREW M8x10	VT-TCI-021	Vite TCEI M8x10	1
15	KIT MINI HOURCOUNTER BRACKET	CA-ST-049-W/B	STAFFA INF.KIT MINICONTADRE	1
16	KIT MINI HOURCOUNTER BRACKET	CA-ST-048-W/B	STAFFA SUP.KIT MINICONTADRE	1
17	SCREW M4x6	VT-TCC-019	Vite TCEI M4x6	4
18	MINI HOUR COUNTER	ME-CT-006	MINI CONTAORE	1
19	CABLE GLAND	ME-PC-002	Prescavo IP68 PG7	1
20	SUCTION FOOT	TR-PI-002	Piede a ventosa	4
21	VALVE	VA-SF-015	VALVOLA A SFERA 1-4 D6	1
22	PLUG 1/4"	RA-TA-004	Tappo m.cil. esng. incasso 1/4"	1
23	PRESSURE REGULATOR	TA-FL-036	REGOLATORE PRESSIONE	1
24	PRESSURE GAUGE 1/8 D.40	RA-MM-001	Manometro 1/8 D.40 ATT. POST.	1
25	FITTING 1/4"-3/8"	RA-MA-008	RIDUZIONE 1/4" - 3/8"	1
26	L FITTING 10-1/4"	RA-AL-040	RACCORDO A L D10 1/4"	1



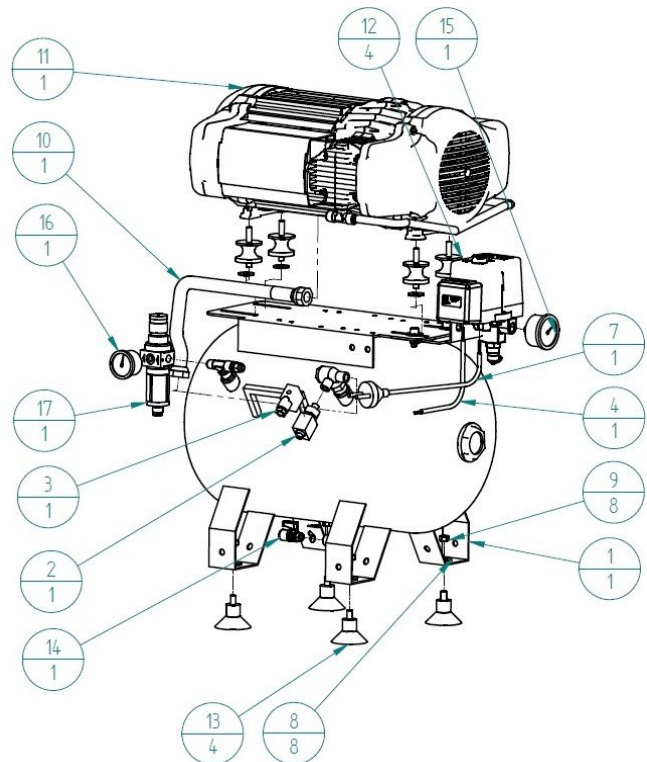
4.7. PRIME 2 line - 30 litres versions (cod. SL-AS-30-1)



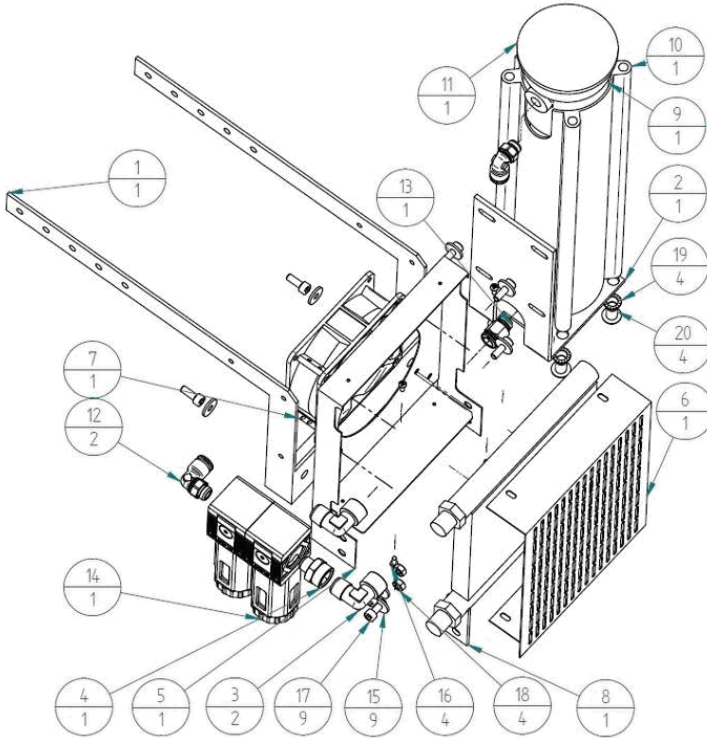
Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	AIR RECEIVER 30 L	Serbatoio 30 Lt.	SE-030-PF-W1	1
2	SAFETY VALVE 1/4 MOD 10,3 bar	Valvola sicurezza 1/4 MOD. TA6 10,3 bar	VA-SI-014	1
3	NRV 1/2"F-3/8"M-1/8"M	Valvola unid. 1/2 F x 3/8" M x 1/8 F	VA-UN-001	1
4	NIPPLE 1/2"	Nipplo conico 1/2"	RA-NP-004	1
5	CYLINDRICAL PLUG 1 1/2	Tappo cil. 1 1/2" flangiato	RA-TA-002	2
6	PRESSURE SWITCH 10-16A	PRESSURE SWITCH 10-16A	ME-PS-010	1
7	NIPPLE MM 1/4"-3/8"	Nipplo di riduz. conico MM 1/4" - 3/8"	RA-NP-006	1
8	PLUG 1/4"	Tappo m cil. esag. incasso 1/4	RA-TA-004	1
9	MDR3 SUPPORT BRACKET	Staffa supporto MDR3	CA-ST-047	1
10	Raccordo a T F/F M lat.1/4"	Raccordo a T F/F M lat.1/4"	RA-AT-003	1
11	RIGHT FITTING D6 1/4"	Racc dir masch. D. 6 x 1/4"	RA-DR-003	1
12	L FITTING 1/4" D6	Racc a L orient. cil. D. 6 x 1/4"	RA-AL-016	1
13	NUT M8	Dado esagonale M8	VT-DAD-004	2
14	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	VT-RNP-003	2
15	SCREW M8x20	Vite TCCE M8x20 ZINCATA UNIS931	MG-MI-011	2
16	L FITTING MF 1/4"	Raccordo a L MF 1/4"	RA-AL-011	1

30/15 PRIME S

Object number	Description	Part number	Descrizione	Quantity
1	AIR RECEIVER 30L ASSEMBLY	SL-AS-30-1	SERBATOIO ASSEMBLATO 30 L VERSIONE MDR3	1
2	SOLENOID VALVE 2 WAYS	VA-EL-001-B	Elettrovalvola a due vie da 18 bifrequenza	1
3	SOLENOID VALVE CONNECTOR	VA-EL-001-B-CON	Connettore per elettrovalvola a due vie da 1,8 bifreq.	1
4	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	ME-SP-005	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-Lung.600	1
7	CABLE 1500 mm+SCHUKO	ME-SP-020	Spezz.cavo 3x15 mmq-Lung.2500 m.spina Schuko	1
8	WASHER 8x24	VT-RNP-003	Rondella piana 8 x 24	8
9	NUT M8	VT-DAD-004	Dado esagonale M8	8
10	TEFLON PIPE 3/8" L. 410	TU-RAT-003	TUBO RACCORDATO 3/8" 600	1
11	PRIME PUMPING UNIT	GG-200-PR	COMPRESSORE PRIME 15 kw	1
12	VIBRATION DUMPER	TR-AV-001	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	4
13	SUCTION FOOT	TR-PI-002	Piede a ventosa	4
14	SPHERE VALVE 1/4"	VA-SF-007	Valvola a sfera MF 1/4 CILINDRICO	1
15	PRESSURE GAUGE 1/4 D50	RA-MM-002-AR	Manometro D50 POST	1
16	PRESSURE GAUGE 1/8 D40	RA-MM-001-AR	Manometro 1/8 D40 ATT POST.	1
17	FILTER-REGULATOR	TA-FL-001	FILTRO BIT	1

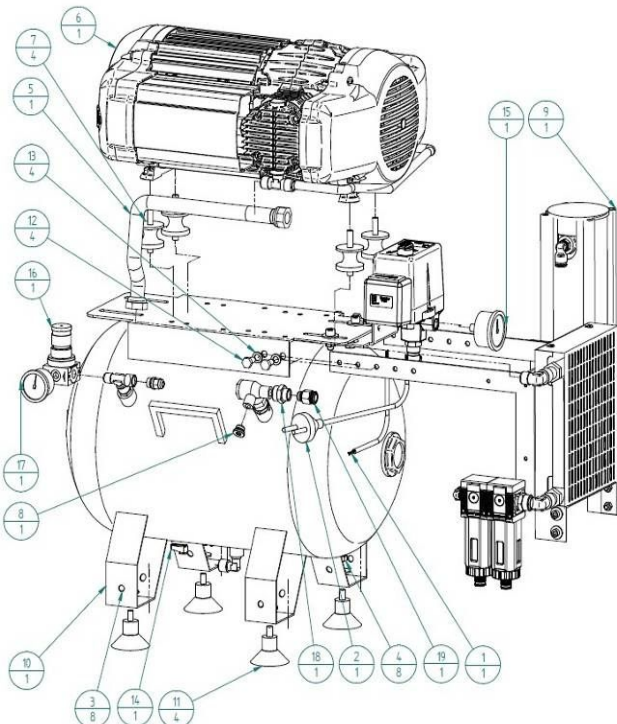


4.8. Kit essiccazione PRIME 2-3 – PRIME 2-3 dryer kit TA-ES-101-K1



Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	MEMBRANE KIT BRACKET	Staffa univ per kit membrana	CA-ST-045	1
2	MEMBRANE BRACKET	STAFFA PER ESTRUSO MEMBRANA	CA-ST-046	1
3	L FITTING 3/8"	Raccordo a L MF 3/8"	RA-AL-002	2
4	MF 1/4" x 3/8" SLEEVE	Manic di riduz MF 1/4" x 3/8"	RA-MA-021	1
5	FAN CONVEYOR	Convogliatore	CA-CV-001	1
6	COOLING FAN CARTER	Carter grezzo	CA-CV-002	1
7	COOLING FAN	Ventola elettrica assiale	TA-VR-001	1
8	AIR COOLER	Radiatore dentale	TA-RA-001	1
9	MEMBRANE DRYER	Essic. a membrana 2A	TA-ES-101	1
10	MEMBRANE COVER	ESTRUSO PER MEMBRANA 2A	MG-IP003	1
11	PLUG	TAPPO CHIUS. ESTRUSO	RA-TA-043	1
12	L FITTING 10-1/4	RACCORDO A L D10 1/4"	RA-AL-040	2
13	RIGHT FITTING 1/4 D10	RACCORDO DIRITTO D10 1/4"	RA-DR-020	1
14	SYNTESI FILTERS	FILTRI SYNTESI	TA-FL-030	1
15	WASHER 6x12	Rondella piana 6x12	VT-RNP-001	9
16	SELF TAPPING SCREW	Vite Autofilettante 3,5 x 9,5	VT-AUF-012	4
17	SCREW M6x16	Vite TCEI M6x16	VT-TCI-006	9
18	NUT M6	Dado M6 UNI 5588	VT-DAD-003	4
19	LOCK WASHER	Rondella dent. D.10	VT-RND-005	4
20	SCREW M10x16	VITE TBEI M10x16	VT-TBI-005	4

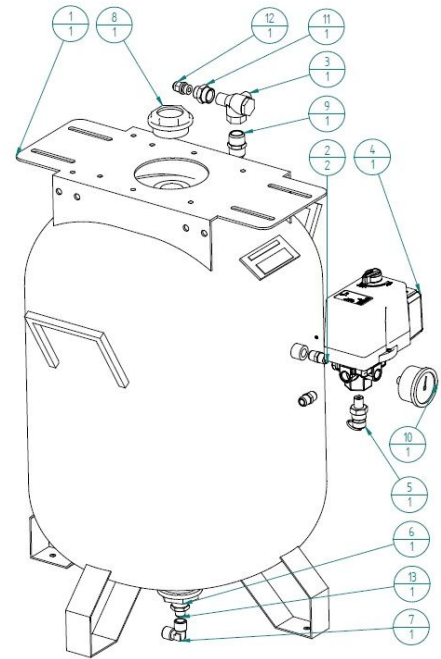
30/15 PRIME M



Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-Lung.600	ME-SP-005	1
2	CABLE 1500 mm-SCHUKO	Spezz.cavo 3x1,5 mmq-Lung.2500 m.spina Schuko	ME-SP-020	1
3	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	VT-RNP-003	8
4	NUT M8	Dado esagonale M8	VT-DAD-004	8
5	TEFLON PIPE 3/8" L.410	TUBO RACCORDATO 3/8" 600	TU-RAT-003	1
6	PRIME PUMPING UNIT	COMPRESSORE PRIME 15 kW	GC-200-PR	1
7	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	TR-AV-001	4
8	PLUG 1/4"	Tappo m cil. esag. incasso 1/4	RA-TA-004	1
9	MEMBRANE KIT 2A	KIT MEMBRANA 2A-SYNTESI	TA-ES-101-K1	1
10	AIR RECEIVER 30L ASSEMBLY	SERBATOIO ASSEMBLATO 30 L VERSIONE MDR3	SL-AS-30-1	1
11	SUCTION FOOT	Piede a ventosa	TR-PI-002	4
12	EXHEAD SCREW M8x16	Vite TE 8x16	VT-TE-005	4
13	WASHER D.8	Rondella piana D.8	VT-RNP-015	4
14	VALVE	VALVOLA A SFERA 1-4 D6	VA-SF-015	1
15	PRESSURE GAUGE 1/4 D50	Manometro D.50 POST	RA-MM-002-AR	1
16	PRESSURE REGULATOR	REGOLATORE PRESSIONE	TA-FL-036	1
17	PRESSURE GAUGE 1/8 D40	Manometro 1/8 D.40 ATT POST.	RA-MM-001-AR	1
18	FITTING 1/4"-3/8"	RIDUZIONE 1/4" - 3/8"	RA-MA-008	1
19	RIGHT FITTING 1/4 D10	RACCORDO DIRITTO D10 1/4"	RA-DR-020	1

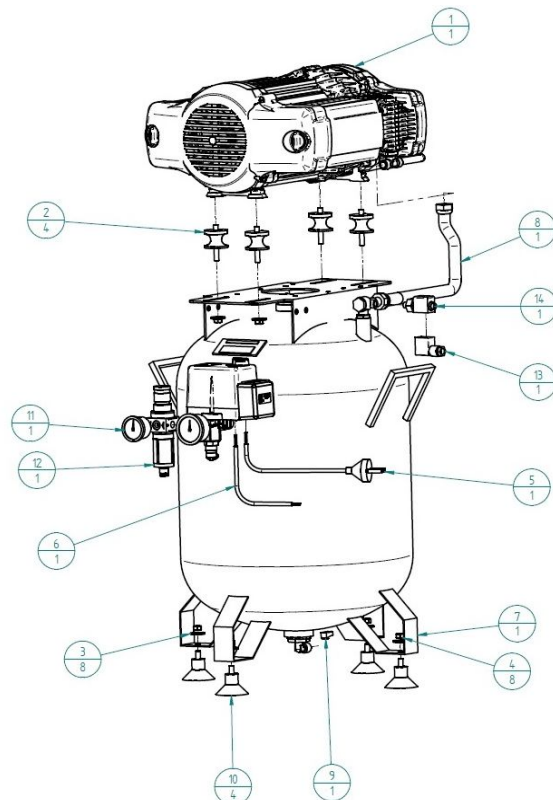
4.9. PRIME 2-3 line - 50 litres versions (cod. SL-AS-50)

Object number	Code number	Description	Oggetto	Quantity
1	SE-050-VT-W	AIR RECEIVER 50 L	Serbatoio 50 LT verticale bianco	1
2	RA-NP-001	NIPPLE 1/4"	Nippolo conico 1/4"	2
3	VA-UV-001	NRV 1/2" F-3/8" M-1/8" M	Valvola unid. 1/2 F x 3/8" M x 1/8 F	1
4	ME-PS-010/ME-PS-001	PRESSURE SWITCH 10-16A (VERSIONE GENESI)	PRESSOSTATO 10-16A (VERSIONE GENESI)	1
5	VA-SI-014	SAFETY VALVE 1/4 MOD. TA6 10,3 bar	Valvola sicurezza 1/4 MOD. TA6 10,3 bar	1
6	RA-RD-026	FLANGED REDUCTION	Tappo flangiato 2"	1
7	RA-AL-008	L FITTING 1/4" FF	Raccordo n. L FF 1/4"	1
8	RA-TA-002	CYLINDRICAL PLUG 1 1/2	Tappo cil. 1 1/2" flangiato	1
9	RA-NP-004	NIPPLE 1/2"	Nippolo conico 1/2"	1
10	RA-MM-002	PRESSURE GAUGE 1/4 D50	Manometro D50 POST	1
11	RA-MA-008	FITTING 1/4" - 3/8"	RIDUZIONE 1/4" - 3/8"	1
12	RA-DR-003	RIGHT FITTING 06 1/4"	Racc dir mach. D 6 x 1/4"	1
13	RA-NP-005	Conical Nipple 1/4" x 1/2"	Nippolo di riduc. conico 1/4" x 1/2"	1

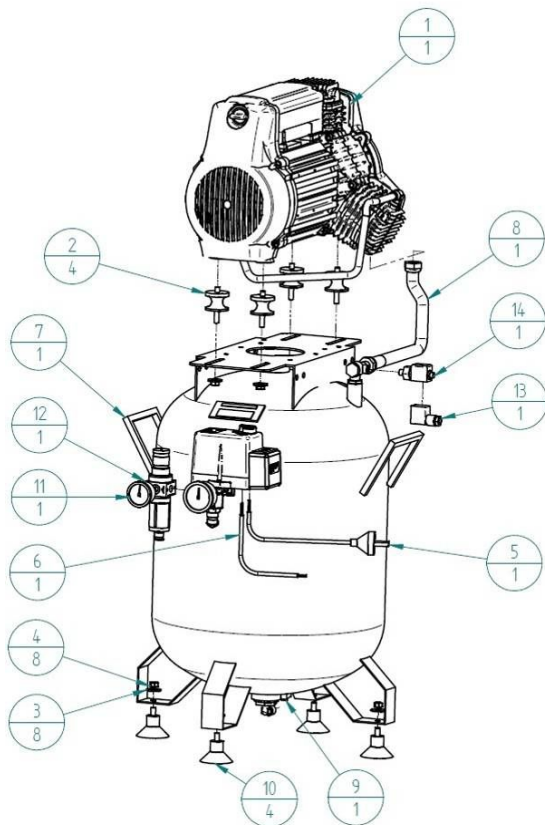


50/15 PRIME S

Object number	Description	Descrizione	Code number	Quantity
1	PRIME PUMPING UNIT	COMPRESSORE PRIME 1,5 kW	GC-200-PR	1
2	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	TR-AV-001	4
3	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	VT-RNP-003	8
4	NUT M8	Dado esagonale M8	VT-DAD-004	8
5	CABLE 1500 mm+SCHUKO	Spezz.cavo 3x15 mmq-Lung.2500 m.spina Schuko	ME-SP-020	1
6	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-Lung.600 mm	ME-SP-005	1
7	AIR RECEIVER 50 L ASSEMBLY	SERBATOIO ASSEMBLATO 50 L	SL-AS-50	1
8	TEFLON PIPE 3/8" L. 410	TUBO RACCORDATO 3/8" 600	TU-RAT-003	1
9	VALVE	VALVOLA A SFERA 1-4 D6	VA-SF-015	1
10	SUCTION FOOT	Piede a ventosa	TR-PI-002	4
11	PRESSURE GAUGE 1/8 D.40	Manometro 1/8 D.40 ATT. POST.	RA-MM-001	1
12	FILTER-REGULATOR	FILTRO BIT	TA-FL-001	1
13	SOLENOID VALVE CONNECTOR	Connettore per elettrovalvola a due vie da 1,8 bifreq.	VA-EL-001-B-CON	1
14	SOLENOID VALVE 2 WAYS	Elettrovalvola a due vie da 18 bifrequenza	VA-EL-001-B	1



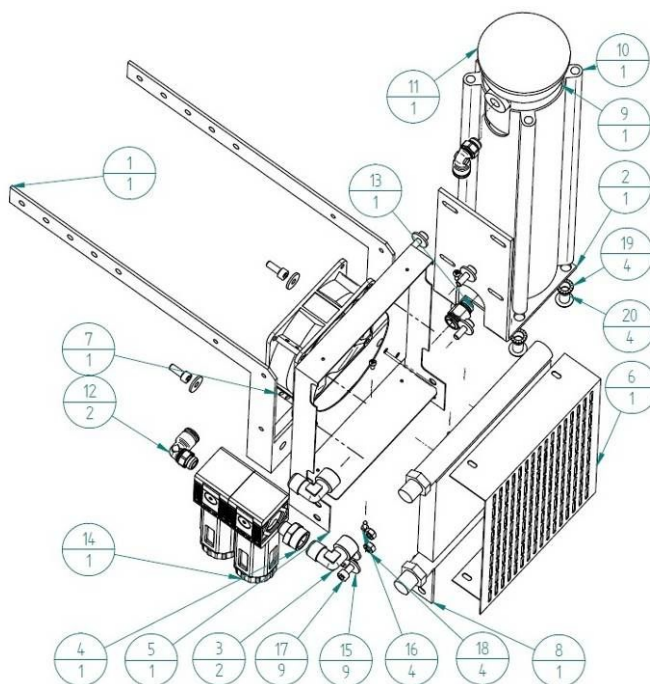
50/25 PRIME S



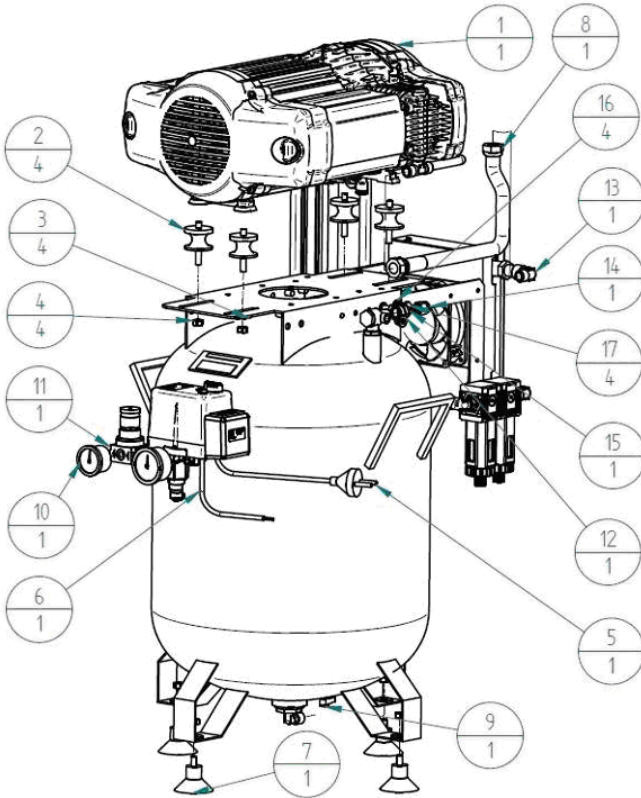
Object number	Description	Descrizione	Code number	Quantity
1	PRIME PUMPING UNIT	COMPRESSORE PRIME 1,5 kW	GC-200-PR	1
2	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	TR-AV-001	4
3	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	VT-RNP-003	8
4	NUT M8	Dado esagonale M8	VT-DAD-004	8
5	CABLE 1500 mm-SCHUKO	Spezz.cavo 3x1,5 mmq-lung.2500 m.spina Schuko	ME-SP-020	1
6	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-lung.600 mm	ME-SP-005	1
7	AIR RECEIVER 50 L ASSEMBLY	SERBATOIO ASSEMBLATO 50 L	SL-AS-50	1
8	TEFLON PIPE 3/8" L 410	TUBO RACCORDATO 3/8" 600	TU-RAT-003	1
9	VALVE	VALVOLA A SFERA 1-4 D6	VA-SF-015	1
10	SUCTION FOOT	Piede a ventosa	TR-PI-002	4
11	PRESSURE GAUGE 1/8 D.40	Manometro 1/8 D.40 ATT POST.	RA-MM-001	1
12	FILTER-REGULATOR	FILTRO BIT	TA-FL-001	1
13	SOLENOID VALVE CONNECTOR	Connettore per elettrovalvola a due vie da 1.8 bifreq.	VA-EL-001-B-CON	1
14	SOLENOID VALVE 2 WAYS	Elettrovalvola a due vie da 18 bifrequenza	VA-EL-001-B	1

KIT ESSICCAZIONE/DRYER KIT TA-ES-101-K1

Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	MEMBRANE KIT BRACKET	Staffa univ per kit membrana	CA-ST-045	1
2	MEMBRANE BRACKET	STAFFA PER ESTRUSO MEMBRANA	CA-ST-046	1
3	L FITTING 3/8"	Raccordo a L MF 3/8"	RA-AL-002	2
4	MF 1/4" x 3/8" SLEEVE	Manic di riduz MF 1/4" x 3/8"	RA-MA-021	1
5	FAN CONVEYOR	Convogliatore	CA-CV-001	1
6	COOLING FAN CARTER	Carter grezzo	CA-CV-002	1
7	COOLING FAN	Ventola elettrica assiale	TA-VR-001	1
8	AIR COOLER	Radiatore dentale	TA-RA-001	1
9	MEMBRANE DRYER	Essic. a membrana 2A	TA-ES-101	1
10	MEMBRANE COVER	ESTRUSO PER MEMBRANA 2A	MG-IP003	1
11	PLUG	TAPPO CHIUS. ESTRUSO	RA-TA-043	1
12	L FITTING 10-1/4"	RACCORDO A L D10 1/4"	RA-AL-040	2
13	RIGHT FITTING 1/4 D10	RACCORDO DIRITTO D10 1/4"	RA-DR-020	1
14	SYNTESI FILTERS	FILTRI SYNTESI	TA-FL-030	1
15	WASHER 6X12	Rondella piana 6x12	VT-RNP-001	9
16	SELF TAPPING SCREW	Vite Autofilettante 3,5 x 9,5	VT-AUF-012	4
17	SCREW M6x16	Vite TCEI M6x16	VT-TCI-006	9
18	NUT M6	Dado M6 UNI 5588	VT-DAD-003	4
19	LOCK WASHER	Rondella dent. D10	VT-RND-005	4
20	SCREW M10x16	VITE TBEI M10x16	VT-TBI-005	4



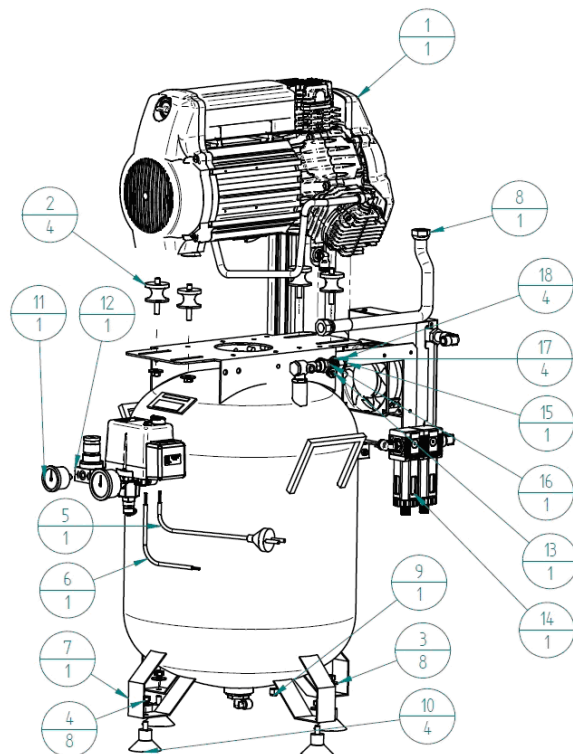
50/15 PRIME M



Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	PRIME PUMPING UNIT	COMPRESSORE PRIME 15 kW	GC-200-PR	1
2	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	TR-AV-001	4
3	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	VT-RNP-003	4
4	NUT M8	Dado esagonale M8	VT-DAD-004	4
5	CABLE 1500 mm-SCHUKO	Spezz.cavo 3x1,5 mmq-lung.2500 m.spina Schuko	ME-SP-020	1
6	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-lung.600	ME-SP-005	1
7	AIR RECEIVER 50 L ASSEMBLY	SERBATOIO ASSEMBLATO 50 L	SL-AS-50	1
8	TEFLON PIPE 3/8" L600	TUBO RACCORDATO 3/8" 600	TU-RAT-003	1
9	VALVE	VALVOLA A SFERA 1-4 D6	VA-SF-015	1
10	PRESSURE GAUGE 1/8 D.40	Manometro 1/8 D.40 ATT POST.	RA-MM-001	1
11	PRESSURE REGULATOR	REGOLATORE PRESSIONE	TA-FL-036	1
12	PLUG 1/4"	Tappo m cil. esag. incasso 1/4	RA-TA-004	1
13	MEMBRANE KIT 2A	KIT MEMBRANA 2A-SYNTESI	TA-ES-101-K1	1
14	RIGHT FITTING 1/4 D10	RACCORDO DIRITTO D10 1/4"	RA-DR-020	1
15	FITTING 1/4"-3/8"	RIDUZIONE 1/4" - 3/8"	RA-MA-008	1
16	WASHER D.8	Rondella piana D.8	VT-RNP-015	4
17	EXHEAD SCREW M8x16	Vite TE 8x16	VT-TES-005	4

50/25 PRIME M

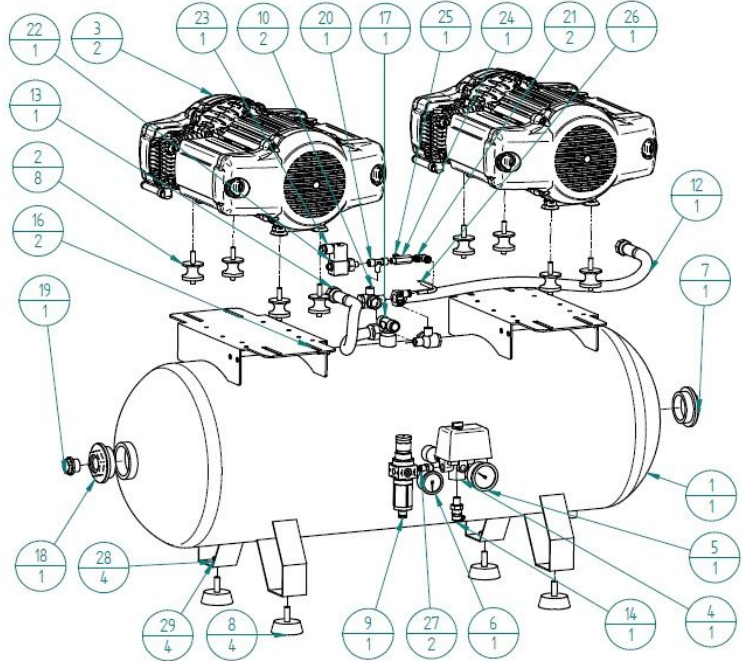
Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	PRIME PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 2,2 kW Prime carter pressof	GC-300-PR	1
2	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	TR-AV-001	4
3	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	VT-RNP-003	8
4	NUT M8	Dado esagonale M8	VT-DAD-004	8
5	CABLE 1500 mm-SCHUKO	Spezz.cavo 3x1,5 mmq-lung.2500 m.spina Schuko	ME-SP-020	1
6	CABLE 3x0,75 mmq-600 mm	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-lung.600	ME-SP-005	1
7	AIR RECEIVER 50 L ASSEMBLY	SERBATOIO ASSEMBLATO 50 L	SL-AS-50	1
8	TEFLON PIPE 3/8" L600	TUBO RACCORDATO 3/8" 600	TU-RAT-003	1
9	VALVE	VALVOLA A SFERA 1-4 D6	VA-SF-015	1
10	SUCTION FOOT	Piede a ventosa	TR-PI-002	4
11	PRESSURE GAUGE 1/8 D.40	Manometro 1/8 D.40 ATT POST.	RA-MM-001	1
12	PRESSURE REGULATOR	REGOLATORE PRESSIONE	TA-FL-036	1
13	PLUG 1/4"	Tappo m cil. esag. incasso 1/4	RA-TA-004	1
14	MEMBRANE KIT 2A	KIT MEMBRANA 2A-SYNTESI	TA-ES-101-K1	1
15	RIGHT FITTING 1/4 D10	RACCORDO DIRITTO D10 1/4"	RA-DR-020	1
16	FITTING 1/4"-3/8"	RIDUZIONE 1/4" - 3/8"	RA-MA-008	1
17	WASHER D.8	Rondella piana D.8	VT-RNP-015	4
18	EXHEAD SCREW M8x16	Vite TE 8x16	VT-TES-005	4



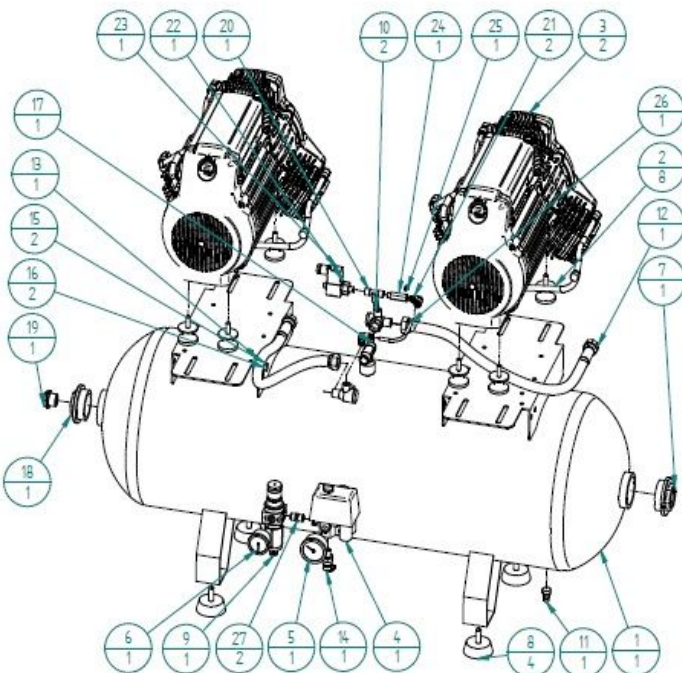
4.10. PRIME line - 100 litres versions

100/30 TANDEM PRIME S

Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	AIR RECEIVER 100 L	SERBATOIO 100 L	SE-100-PF-W	1
2	VIBRATION DUMPER	Piada antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	TR-AV-001	8
3	PRIME PUMPING UNIT	COMPRESSORE PRIME 15 kW	GE-200-PR	2
4	4 WAYS PRESSURE SWITCH	Press. completo di flangia a 4 vie	ME-PS-001	1
5	PRESSURE GAUGE 1/4 D50	Manometro D50 POST	RA-MM-002	1
6	PRESSURE GAUGE 1/8 D40	Manometro 1/8 D40 ATT POST.	RA-MM-001	1
7	Flanged cap 2"	Tappo flangiato 2"	RA-TA-003	1
8	SUCTION FOOT	Piada a ventosa	TR-PI-002	4
9	PRESSURE REGULATOR 1/4"	REGOLATORE PRESSIONE 1/4"	TA-FL-001	1
10	NRV 1/2" F-3/8" M-1/8" M	Valvola unid. 1/2 F x 3/8" M x 1/8 F	VA-UN-001	2
11	MANUAL DRAIN	Scarico condensa 3..8	RA-SC-001	1
12	PIPE 3/8" L 600	Tubo raccordato FF 3..8" L600	TU-RA-003	1
13	PIPE 3/8" L410	Tubo raccordato FF 3..8" L410	TU-RA-001	1
14	SAFETY VALVE 1/4 MOD 103 bar	Valvola sicurezza 1/4 MOD. T46 103 bar	VA-SI-014	1
15	TOOTHED WASHER Ø8	Rondella dentellata Ø8	VT-RND-002	2
16	EXHEAD SCREW M8x16	Vite TE 8x16	VT-TES-005	2
17	"T" FITTING 1/2" FFF	RACCORDO A T FFF 1/2"	RA-AT-012	1
18	Flanged Reduction MF 2x3/4"	Riduzione flangiata MF 2x3/4"	RA-RD-006	1
19	Flanged cap 1"	Tappo flangiato 1"	RA-TA-001	1
20	T Fitting FFM cent. 1/8"	Raccordo a T F.F. M cent. 1..8	RA-AT-010	1
21	Raccordo a L orient. M cil. D. 6 x L.8	Raccordo a L orient. M cil. D. 6 x L.8	RA-AL-019	2
22	SOLENOID VALVE 2 WAYS	Elettrovalvola a due vie da 18 bifrequenz.	VA-EL-001-B	1
23	SOLENOID VALVE CONNECTOR	Connettore per elettrovalvola a due vie da 1..8 bifreq.	VA-EL-001-B-CON	1
24	Check valve MF 1/8" MS	Valvola unidirezionale MF 1/8" MS NICHIELATA	VA-UN-002	1
25	Screw M5x10	Vite Testa cil. esagonicass. 5x10	VT-TCI-004	1
26	Rilson black pipe	Tubo rilson nero	TU-RL-003	1
27	NIPPLE 1/4"	Nipplo conico 1/4"	RA-NP-001	2
28	Nut M10	Dado M10	VT-DAD-005	4
29	LOCK WASHER	Rondella dent. D10	VT-RND-005	4



100/50 TANDEM PRIME S

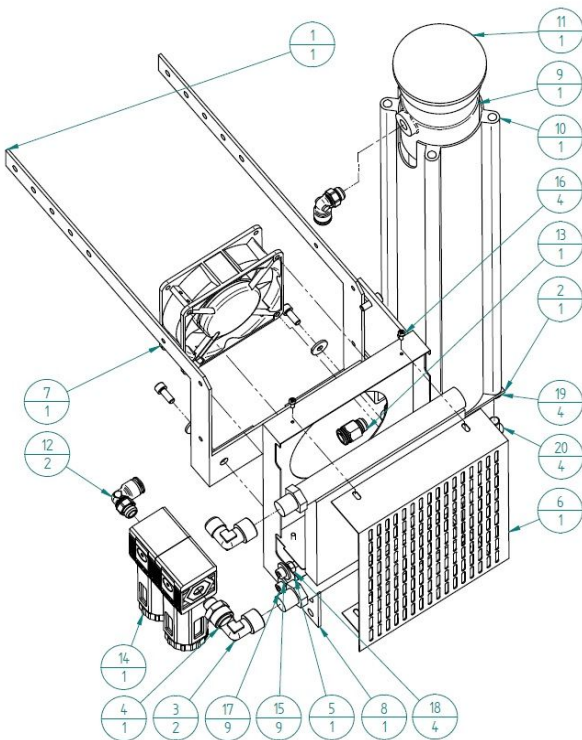


Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	AIR RECEIVER 100 L	SERBATOIO 100 L	SE-100-PF-W	1
2	VIBRATION DUMPER	Piada antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	TR-AV-001	8
3	PRIME PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 2.2 kW/Prime carter pressof	GE-300-PR	2
4	4 WAYS PRESSURE SWITCH	Press. completo di flangia a 4 vie	ME-PS-001	1
5	PRESSURE GAUGE 1/4 D50	Manometro D50 POST	RA-MM-002	1
6	PRESSURE GAUGE 1/8 D40	Manometro 1/8 D40 ATT POST.	RA-MM-001	1
7	Flanged cap 2"	Tappo flangiato 2"	RA-TA-003	1
8	SUCTION FOOT	Piada a ventosa	TR-PI-002	4
9	PRESSURE REGULATOR 1/4"	REGOLATORE PRESSIONE 1/4"	TA-FL-001	1
10	NRV 1/2" F-3/8" M-1/8" M	Valvola unid. 1/2 F x 3/8" M x 1/8 F	VA-UN-001	2
11	MANUAL DRAIN	Scarico condensa 3..8	RA-SC-001	1
12	PIPE 3/8" L 600	Tubo raccordato FF 3..8" L600	TU-RA-003	1
13	PIPE 3/8" L410	Tubo raccordato FF 3..8" L410	TU-RA-001	1
14	SAFETY VALVE 1/4 MOD 103 bar	Valvola sicurezza 1/4 MOD. T46 103 bar	VA-SI-014	1
15	TOOTHED WASHER Ø8	Rondella dentellata Ø8	VT-RND-002	2
16	EXHEAD SCREW M8x16	Vite TE 8x16	VT-TES-005	2
17	"T" FITTING 1/2" FFF	RACCORDO A T FFF 1/2"	RA-AT-012	1
18	Flanged Reduction MF 2x3/4"	Riduzione flangiata MF 2x3/4"	RA-RD-006	1
19	Flanged cap 1"	Tappo flangiato 1"	RA-TA-001	1
20	T Fitting FFM cent. 1/8"	Raccordo a T F.F. M cent. 1..8	RA-AT-010	1
21	Raccordo a L orient. M cil. D. 6 x L.8	Raccordo a L orient. M cil. D. 6 x L.8	RA-AL-019	2
22	SOLENOID VALVE 2 WAYS	Elettrovalvola a due vie da 18 bifrequenz.	VA-EL-001-B	1
23	SOLENOID VALVE CONNECTOR	Connettore per elettrovalvola a due vie da 1..8 bifreq.	VA-EL-001-B-CON	1
24	Check valve MF 1/8" MS	Valvola unidirezionale MF 1/8" MS NICHIELATA	VA-UN-002	1
25	Screw M5x10	Vite Testa cil. esagonicass. 5x10	VT-TCI-004	1
26	Rilson black pipe	Tubo rilson nero	TU-RL-003	1
27	NIPPLE 1/4"	Nipplo conico 1/4"	RA-NP-001	2

Versioni con centralina temporizzata, codice centralina
Versions with delayed timer, electronic board code:

Mod. 100/30 TANDEM PRIME S:ME-QC-010
Mod. 100/50 TANDEM PRIME S: ME-QC-010

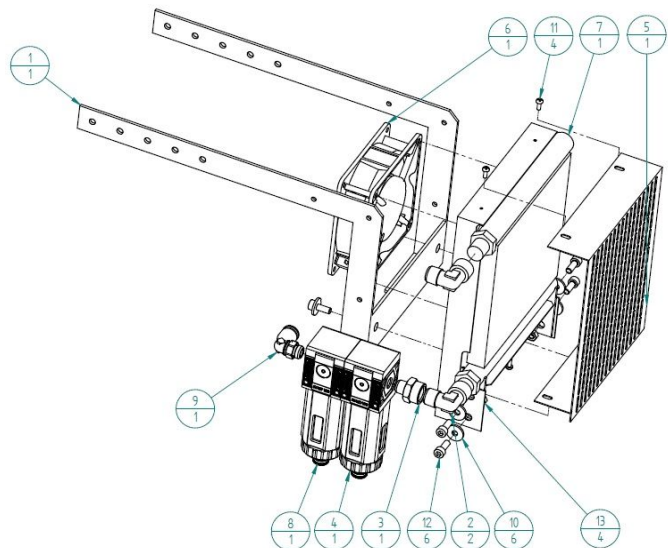
4.11. Kit essiccazione PRIME TANDEM – PRIME TANDEM dryer kit TA-ES-102-K1



Object number	Part number	Description	Descrizione	Quantità
1	CA-ST-045-W/B	MEMBRANE KIT BRACKET	Staffa univ. per kit membrana	1
2	CA-ST-046-W/B	MEMBRANE BRACKET	STAFFA PER ESTRUSO MEMBRANA	1
3	RA-AL-002	L FITTING 3/8"	Raccordo a L MF 3/8"	2
4	RA-MA-021	MF 1/4" x 3/8" SLEEVE	Manic di riduz MF 1/4" x 3/8"	1
5	CA-CV-001	FAN CONVEYOR	Convogliatore	1
6	CA-CV-002	COOLING FAN CARTER	Carter grezzo	1
7	TA-VR-001	COOLING FAN	Ventola elettrica assiale	1
8	TA-RA-001	AIR COOLER	Radiatore dentale	1
9	TA-ES-102	MEMBRANE DRYER	Essiccatore a membrana 2B 205 U/min	1
10	MG-IP004	MEMBRANE COVER	ESTRUSO PER MEMBRANA 2B	1
11	RA-TA-043	PLUG	TAPPO CHIUSOESTRUSO	1
12	RA-AL-040	L FITTING 10-1/4	RACCORDO A L D10 1/4"	2
13	RA-DR-020	RIGHT FITTING 1/4 D10	RACCORDO DIRITTO D10 1/4"	1
14	TA-FL-030	SYNTESI FILTERS	FILTRI SYNTESI	1
15	VT-RNP-001	WASHER 6X12	Rondella piana 6x12	9
16	VT-AUF-012	SELF TAPPING SCREW	Vite Autofilettante 3,5 x 9,5	4
17	VT-TCEI-006	SCREW M6x16	Vite TCEI M6x16	9
18	VT-DAD-003	NUT M6	Dado M6 UNI 5588	4
19	VT-RND-005	LOCK WASHER	Rondella dent. D10	4
20	VT-TBI-005	SCREW M10x16	VITE TBEI M10x16	4

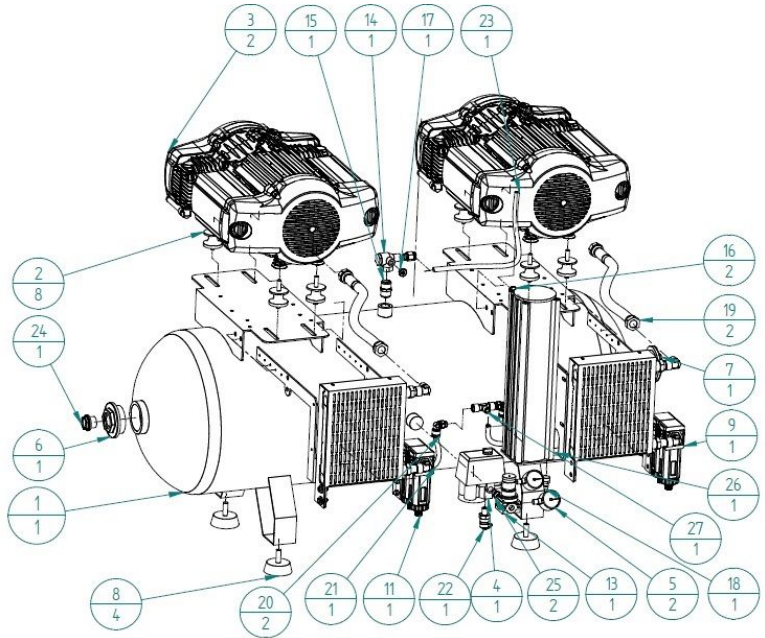
KIT raffreddamento e filtrazione – cooling and filtration kit TA-ES-100-K2

Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	MEMBRANE KIT BRACKET	Staffa univ. per kit membrana	CA-ST-045-W/B	1
2	L FITTING 3/8"	Raccordo a L MF 3/8"	RA-AL-002	2
3	MF 1/4" x 3/8" SLEEVE	Manic di riduz MF 1/4" x 3/8"	RA-MA-021	1
4	FAN CONVEYOR	Convogliatore grezzo x radiatore in rame	CA-CV-004	1
5	COOLING FAN CARTER	Carter grezzo x convogliat. x radiat. in rame corto	CA-CV-005	1
6	COOLING FAN	Ventola elettrica assiale	TA-VR-001	1
7	AIR COOLER	Radiatore dentale	TA-RA-001	1
8	SYNTESI FILTERS	FILTRI SYNTESI	TA-FL-030	1
9	L FITTING 10-1/4	RACCORDO A L D10 1/4"	RA-AL-040	1
10	WASHER 6X12	Rondella piana 6x12	VT-RNP-001	6
11	SELF TAPPING SCREW	Vite Autofilettante 3,5 x 9,5	VT-AUF-012	4
12	SCREW M6x16	Vite TCEI M6x16	VT-TCEI-006	6
13	NUT M6	Dado M6 UNI 5588	VT-DAD-003	4

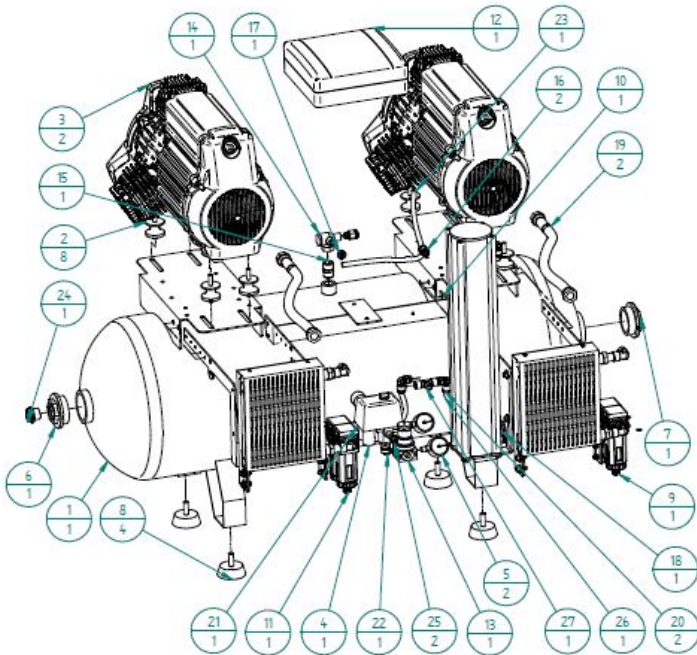


100/30 TANDEM PRIME M

Object number	Code number	Description	Oggetto	Quantity
1	SE-100-PF-W	AIR RECEIVER 100 L	SERBATOIO 100 L	1
2	TR-AV-001	VIBRATION DUMPER	Piade antivibrante 40/40 MBx23 50 SH	8
3	GC-200-PR	PRIME PUMPING UNIT	COMPRESSORE PRIME 15 kW	2
4	ME-PS-001	4 WAYS PRESSURE SWITCH	Press. completo di flangia a 4 vie	1
5	RA-MM-004-AR	MANOMETER D40	Manometro D40 attacco radiale	2
6	RA-RD-006	Flanged Reduction MF 2x3/4"	Riduzione flangiata MF 2x3/4"	1
7	RA-TA-003	Flanged cap 2"	Trappo flangiata 2"	1
8	TR-PI-003	SUCTION FOOT	Piade a ventosa M10x30	4
9	TA-ES-101-K1	MEMBRANE KIT 2A	KIT MEMBRANA 2A	1
11	TA-ES-100-K2	COOLING KIT	KIT RAFFR. E FILTR.	1
13	TA-FL-036	PRESSURE REGULATOR	REGOLATORE PRESSIONE	1
14	VA-UN-001	NRV 1/2 F-3/8" M-1/8" M	Valvola unid. 1/2 F x 3/8" M x 1/8 F	1
15	RA-NP-004	NIPPLE 1/2"	Nippio conico 1/2"	1
16	RA-DR-020	RIGHT FITTING 1/4 D10	RACCORDO DIRITTO D10 1/4"	2
17	RA-TA-004	PLUG 1/4"	Toppo m cil. esag. incasso 1/4"	1
18	RA-SC-001	MANUAL DRAIN	Scarico condensa 3...8	1
19	TU-RA-003	3/8" PIPE L=600	Tubo raccordato FF 3...8" L600	2
20	RA-AL-040	L FITTING 10-1/4"	RACCORDO A L D10 1/4"	2
21	TU-RAT-010	TEFLON PIPE	Tubo teflon PTFE 8x10 bianco	1
22	VA-SI-014	SAFETY VALVE 1/4 MOD 103 bar	Valvola sicurezza 1/4 MOD. T46 103 bar	1
23	TU-RAT-010	TEFLON PIPE	Tubo teflon PTFE 8x10 bianco	1
24	RA-TA-001	Flanged cap 1"	Trappo flangiata 1"	1
25	RA-NP-001	NIPPLE 1/4"	Nippio conico 1/4"	2
26	TU-RAT-010	Teflon pipe Ø10	Tubo teflon PTFE 8x10 bianco	1
27	RA-AT-002	T FITTING FF M central	Raccordo a T F/F M centr.1/4"	1



100/50 TANDEM PRIME M TRIPHASE
10/50 TANDEM PRIME M (WITHOUT CODE ME-QC-013)

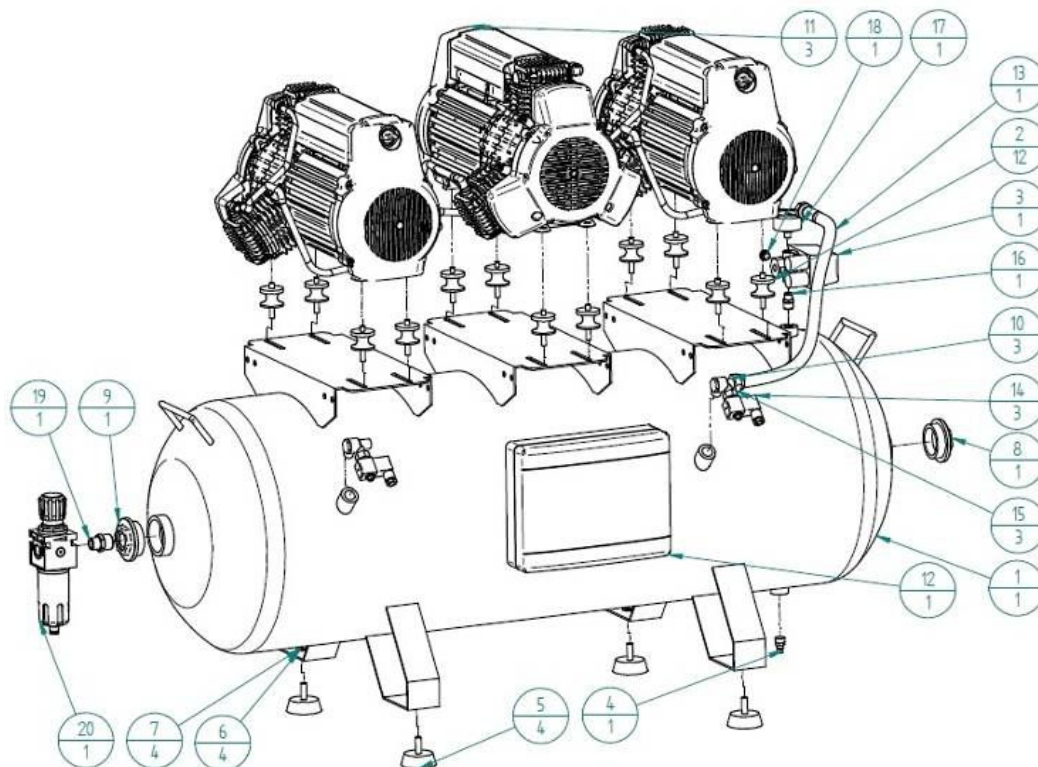


Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Descrizione	Quantità
1	SE-100-PF-W	AIR RECEIVER 100 L	SERBATOIO 100 L	1
2	TR-AV-001	VIBRATION DUMPER	Piade antivibrante 40/40 MBx23 50 SH	8
3	GC-300-PR	PRIME PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 2.2 kw Prime carter pressof	2
4	ME-PS-001	4 WAYS PRESSURE SWITCH	Press. completo di flangia a 4 vie	1
5	RA-MM-004-AR	MANOMETER D40	Manometro D40 attacco radiale	2
6	RA-RD-006	Flanged Reduction MF 2x3/4"	Riduzione flangiata MF 2x3/4"	1
7	RA-TA-003	Flanged cap 2"	Trappo flangiata 2"	1
8	TR-PI-002	SUCTION FOOT	Piade a ventosa	4
9	TA-ES-102-K1	MEMBRANE KIT 2B	KIT MEMBRANA 2B	1
10	CA-ST-007	Timer Bracket	Staffa x temporizz Tandem	1
11	TA-ES-100-K2	COOLING KIT	KIT RAFFR. E FILTR.	1
12	ME-QC-013	Electrical box	Quadro eldi comando per TANDEM	1
13	TA-FL-036	PRESSURE REGULATOR	REGOLATORE PRESSIONE	1
14	VA-UN-001	NRV 1/2 F-3/8" M-1/8" M	Valvola unid. 1/2 F x 3/8" M x 1/8 F	1
15	RA-NP-004	NIPPLE 1/2"	Nippio conico 1/2"	1
16	RA-DR-020	RIGHT FITTING 1/4 D10	RACCORDO DIRITTO D10 1/4"	2
17	RA-TA-004	PLUG 1/4"	Toppo m cil. esag. incasso 1/4"	1
18	RA-SC-001	MANUAL DRAIN	Scarico condensa 3...8	1
19	TU-RA-003	3/8" PIPE L=600	Tubo raccordato FF 3...8" L600	2
20	RA-AL-040	L FITTING 10-1/4"	RACCORDO A L D10 1/4"	2
21	TU-RAT-010	TEFLON PIPE	Tubo teflon PTFE 8x10 bianco	1
22	VA-SI-014	SAFETY VALVE 1/4 MOD 103 bar	Valvola sicurezza 1/4 MOD. T46 103 bar	1
23	TU-RAT-010	TEFLON PIPE	Tubo teflon PTFE 8x10 bianco	1
24	RA-TA-001	Flanged cap 1"	Trappo flangiata 1"	1
25	RA-NP-001	NIPPLE 1/4"	Nippio conico 1/4"	2
26	TU-RAT-010	Teflon pipe Ø10	Tubo teflon PTFE 8x10 bianco	1
27	RA-AT-002	T FITTING FF M central	Raccordo a T F/F M centr.1/4"	1

Versioni con centralina temporizzata, codice centralina
Versions with delayed timer, electronic board code:

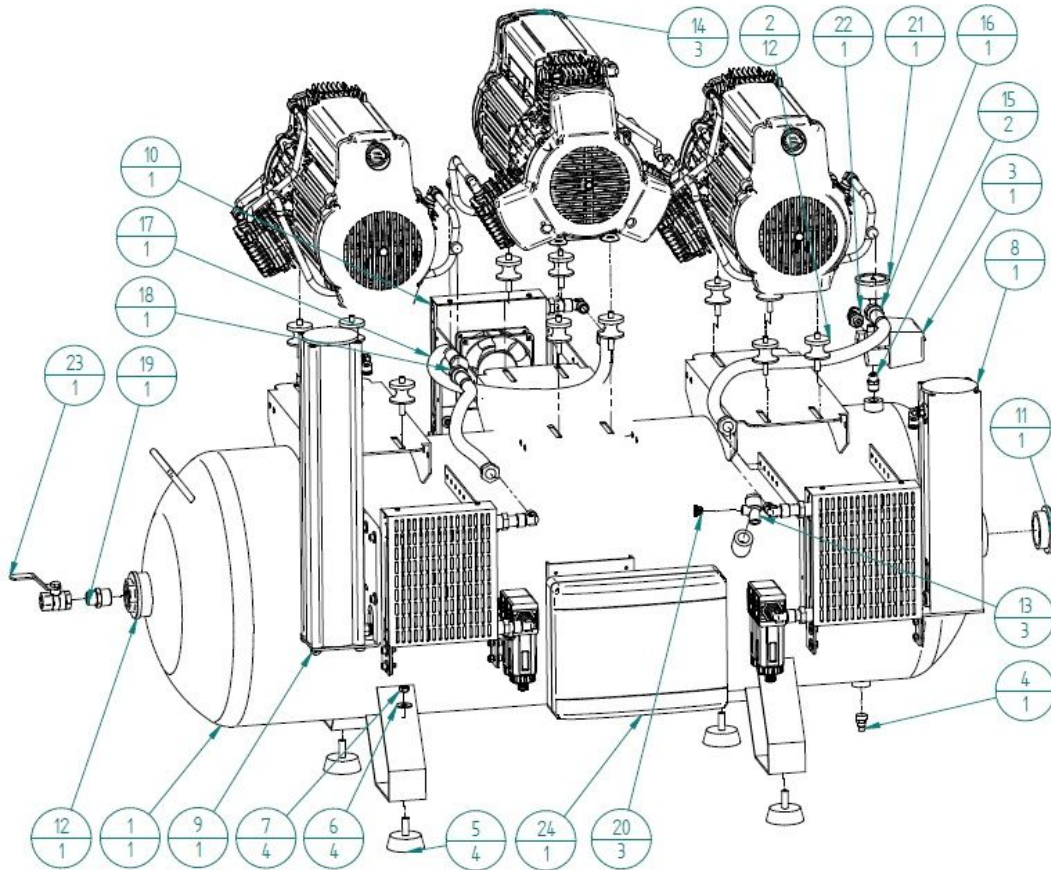
Mod. 100/30 TANDEM PRIME M:ME-QC-010
Mod. 100/50 TANDEM PRIME M: ME-QC-010

200/75 TANDEM PRIME S



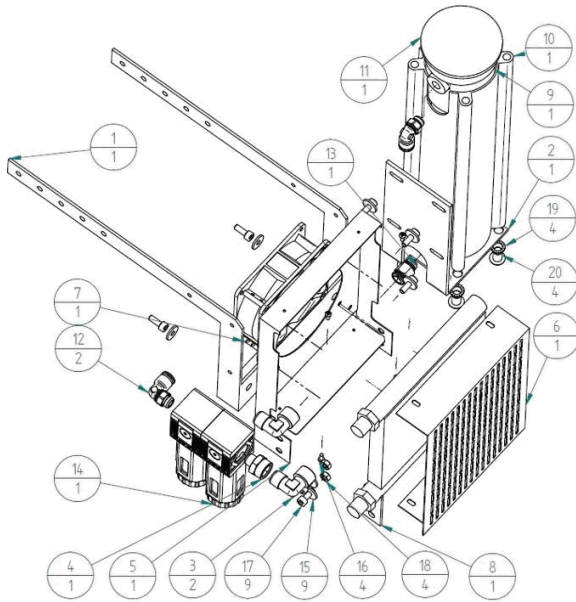
Object number	Part number	Description	Descrizione	Quantità
1	SE-200-PF-3B-W	200 L AIR RECEIVER	Serbatoio 200 Lt. piedi fissi 3 basi saldate bianco	1
2	TR-AV-001	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	12
3	ME-PS-001	4 WAYS PRESSURE SWITCH	Press. completo di flangia a 4 vie	1
4	RA-SC-001	MANUAL DRAIN	Scarico condensa 3_8	1
5	TR-PI-003	SUCTION FOOT	Piede a ventosa M10x30	4
6	VT-RNP-003	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	4
7	VT-DAD-004	NUT M8	Dado esagonale M8	4
8	RA-TA-003	Flanged cap 2"	Tappo flangiato 2"	1
9	RA-RD-006	Flanged Reduction MF 2x3/4"	Riduzione flangiata MF 2x3/4"	1
10	VA-LN-009	NRV VALVE	Valvola di non ritorno 3/8M x 1/4F x 1/8F nichelata	3
11	GC-300-PR	PRIME PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 2.2 kW Prime carter pressof	3
12	ME-OC-052	ELECTRICAL BOX	Centralina el. di comando per 200L	1
13	TU-RA-003	PIPE 3/8" FF	Tubo raccordato FF 3_8" L.600	1
14	VA-EL-001-B-CON	SOLENOID VALVE CONNECTOR	Connettore per elettrovalvola a due vie da 1_8 bifreq.	3
15	VA-EL-001-B	SOLENOID VALVE 2 WAYS	Elettrovalvola a due vie da 18 bifrequenza	3
16	RA-NP-006	NIPPLE MM 1/4"-3/8"	Nipplo di riduz. conico MM 1/4" - 3/8"	1
17	RA-MM-002	PRESSURE GAUGE 1/4 D50	Manometro 0.50 POST	1
18	RA-TA-004	PLUG 1/4"	Tappo m cil. esng. incasso 1/4	1
19	RA-NP-008	REDUCTION FITTING 1/2-3/4 MM	NIPPLO DI RID.CONICO 1/2-3/4 MM	1
20	TA-FL-034	FR ND 1/2" 0-12 bar RMSA	FR ND 1/2" 0-12 bar RMSA	1

200/75 TANDEM PRIME M



Object number	Part number	Description	Descrizione	Quantity
1	SE-200-PF-3B-W	200 L AIR RECEIVER	Serbatoio 200 Lt. piedi fissi 3 basi saldate bianco	1
2	TR-AV-001	VIBRATION DUMPER	Piede antivibrante 40/40 M8x23 50 SH	12
3	ME-PS-001	4 WAYS PRESSURE SWITCH	Press. completo di flangia a 4 vie	1
4	RA-SC-001	MANUAL DRAIN	Scarico condensa 3_8	1
5	TR-PI-003	SUCTION FOOT	Piede a ventosa M10x30	4
6	VT-RNP-003	WASHER 8x24	Rondella piana 8 x 24	4
7	VT-DAD-004	NUT M8	Dado esagonale M8	4
8	TA-ES-100-K2	MEMBRANE KIT 2A	KIT MEMBRANA 2A	1
9	TA-ES-102-K1	MEMBRANE KIT 2B	KIT MEMBRANA 2B	1
10	TA-ES-101-K1	MEMBRANE KIT 2A	KIT MEMBRANA 2A-SYNTESE	1
11	RA-TA-003	Flanged cap 2"	Tappo flangiato 2"	1
12	RA-RD-006	Flanged Reduction MF 2x3/4"	Riduzione flangiata MF 2x3/4"	1
13	VA-UN-009	NRV VALVE	Valvola di non ritorno 3/8M x 1/4F x 1/8F nichelata	3
14	GC-300-PR	PRIME PUMPING UNIT	Gruppo compressore secco 2,2 kW Prime carter pressof	3
15	RA-NP-006	NIPPLE MM 1/4"-3/8"	Nipplo di riduz. conico MM 1/4" - 3/8"	2
16	TU-RA-003	PIPE	Tubo raccordato FF 3_8" L600	1
17	TU-RA-003	PIPE	Tubo raccordato FF 3_8" L600	1
18	TU-RA-003	PIPE	Tubo raccordato FF 3_8" L600	1
19	RA-NP-008	REDUCTION FITTING 1/2-3/4 MM	NIPPLLO DI RIDCONICO 1/2-3/4 MM	1
20	RA-TA-004	PLUG 1/4"	Tappo m cil. esag. incasso 1/4	3
21	RA-MM-002	PRESSURE GAUGE 1/4 D50	Manometro D.50 POST	1
22	VA-SI-014	SAFETY VALVE 1/4 MOD 10,3 bar	Valvola sicurezza 1/4 MOD. TA6 10,3 bar	1
23	VA-SF-011	SPHERICAL VALVE	VALVOLA A SFERA 1/2"	1
24	ME-DC-052	ELECTRICAL BOX	Centralina el. di comando per 200L	1

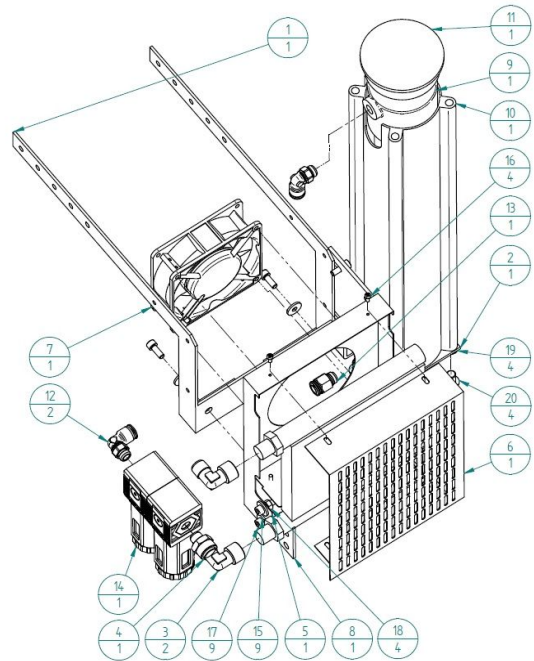
KIT ESSICCAZIONE/DRYER KIT TA-ES-101-K1



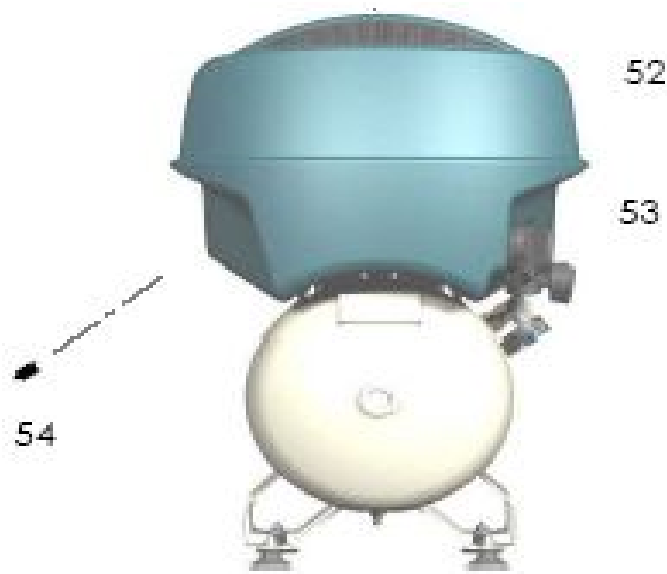
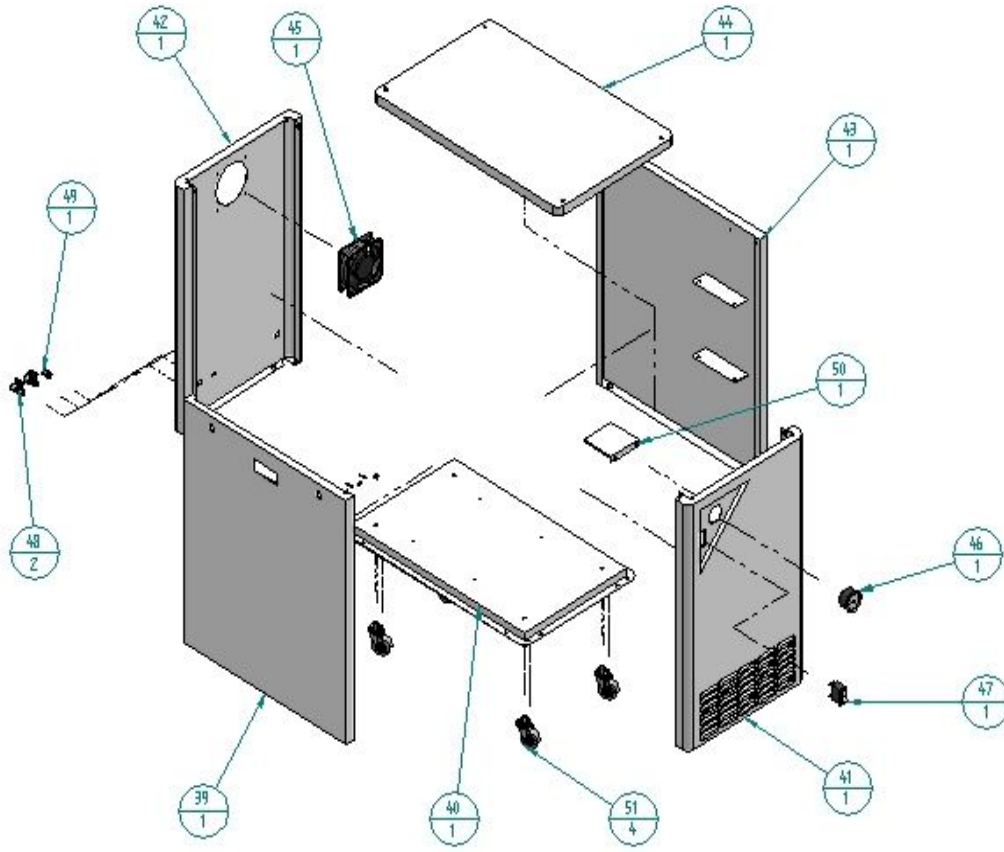
Object number	Description	Descrizione	Part number	Quantity
1	MEMBRANE KIT BRACKET	Staffa univ. per kit membrana	CA-ST-045	1
2	MEMBRANE BRACKET	STAFFA PER ESTRUSO MEMBRANA	CA-ST-046	1
3	L FITTING 3/8"	Raccordo a L MF 3/8"	RA-AL-002	2
4	MF 1/4" x 3/8" SLEEVE	Manic di riduz MF 1/4" x 3/8"	RA-MA-021	1
5	FAN CONVEYOR	Convogliatore	CA-CV-001	1
6	COOLING FAN CARTER	Carter grezzo	CA-CV-002	1
7	COOLING FAN	Ventola elettrica assiale	TA-VR-001	1
8	AIR COOLER	Radiatore dentale	TA-RA-001	1
9	MEMBRANE DRYER	Essic. a membrana 2A	TA-ES-101	1
10	MEMBRANE COVER	ESTRUSO PER MEMBRANA 2A	MG-IP003	1
11	PLUG	TAPPO CHIUSESTRUSO	RA-TA-043	1
12	L FITTING 10-1/4"	RACCORDO A L D10 1/4"	RA-AL-040	2
13	RIGHT FITTING 1/4 D10	RACCORDO DIRITTO D10 1/4"	RA-DR-020	1
14	SYNTESI FILTERS	FILTRI SYNTESI	TA-FL-030	1
15	WASHER 6X12	Rondella piana 6x12	VT-RNP-001	9
16	SELF TAPPING SCREW	Vite Autofilettante 3,5 x 9,5	VT-AUF-012	4
17	SCREW M6x16	Vite TCEI M6x16	VT-TCI-006	9
18	NUT M6	Dado M6 UNI 5588	VT-DAD-003	4
19	LOCK WASHER	Rondella dent. D.10	VT-RND-005	4
20	SCREW M10x16	VITE TBEI M10x16	VT-TBI-005	4

KIT ESSICCAZIONE/DRYER KIT TA-ES-102-K1

Object number	Part number	Description	Descrizione	Quantità
1	CA-ST-045-W/B	MEMBRANE KIT BRACKET	Staffa univ. per kit membrana	1
2	CA-ST-046-W/B	MEMBRANE BRACKET	STAFFA PER ESTRUSO MEMBRANA	1
3	RA-AL-002	L FITTING 3/8"	Raccordo a L MF 3/8"	2
4	RA-MA-021	MF 1/4" x 3/8" SLEEVE	Manic di riduz MF 1/4" x 3/8"	1
5	CA-CV-001	FAN CONVEYOR	Convogliatore	1
6	CA-CV-002	COOLING FAN CARTER	Carter grezzo	1
7	TA-VR-001	COOLING FAN	Ventola elettrica assiale	1
8	TA-RA-001	AIR COOLER	Radiatore dentale	1
9	TA-ES-102	MEMBRANE DRYER	Essiccatore a membrana 2B 205 U/min	1
10	MG-IP004	MEMBRANE COVER	ESTRUSO PER MEMBRANA 2B	1
11	RA-TA-043	PLUG	TAPPO CHIUSESTRUSO	1
12	RA-AL-040	L FITTING 10-1/4"	RACCORDO A L D10 1/4"	2
13	RA-DR-020	RIGHT FITTING 1/4 D10	RACCORDO DIRITTO D10 1/4"	1
14	TA-FL-030	SYNTESI FILTERS	FILTRI SYNTESI	1
15	VT-RNP-001	WASHER 6X12	Rondella piana 6x12	9
16	VT-AUF-012	SELF TAPPING SCREW	Vite Autofilettante 3,5 x 9,5	4
17	VT-TCI-006	SCREW M6x16	Vite TCEI M6x16	9
18	VT-DAD-003	NUT M6	Dado M6 UNI 5588	4
19	VT-RND-005	LOCK WASHER	Rondella dent. D.10	4
20	VT-TBI-005	SCREW M10x16	VITE TBEI M10x16	4



4.12. Esploso dell'assemblato CS e SKY– CS and SKY Assembly drawing



Come utilizzare l'elenco ricambi:

1. Consultare l'esploso per individuare il componente necessario
2. Il numero in figura indica la posizione (N°), riportata nella prima colonna della tabella.
3. La colonna quantità indica quanti pezzi del relativo codice sono utilizzati per compressore.
4. Le righe evidenziate in giallo rappresentano i ricambi raccomandati

N°	CODICE	DESCRIZIONE	VERSIONE	Q.TA'
39	CA-PA-082-C	Pannello lato ispezione completo per CS 30 S e M	CS tutte le versioni	1
	CA-PA-089-C	Pannello lato ispezione completo per CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-074-C	Pannello lato ispezione completo per CS 50 S e M	CS tutte le versioni	1
40	CA-PA-080-C	Pannello base completo per CS 30 S e M	CS tutte le versioni	1
	CA-PA-031-C	Pannello base completo per CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-070-C	Pannello base completo per CS 50 S e M	CS tutte le versioni	1
41	CA-PA-081-C	Pannello frontale completo per CS 30 S e M	CS tutte le versioni	1
	CA-PA-088-C	Pannello frontale completo per CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-071-C	Pannello frontale completo per CS 50 S e M	CS tutte le versioni	1
42	CA-PA-086-1-C	Pannello posteriore completo per CS 30 S e M	CS tutte le versioni	1
	CA-PA-092-C	Pannello posteriore completo per CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-072-C	Pannello posteriore completo per CS 50 S e M	CS tutte le versioni	1
43	CA-PA-086-C	Pannello laterale completo per CS 30 S e M	CS tutte le versioni	1
	CA-PA-091-C	Pannello laterale completo per CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-077-C	Pannello laterale completo per CS 50 S e M	CS tutte le versioni	1
44	CA-PA-083-C	Pannello superiore completo per CS 30 S M	CS tutte le versioni	1
	CA-PA-034-C	Pannello superiore completo per CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-075-C	Pannello superiore completo per CS 50 S M	CS tutte le versioni	1
45	TA-VR-001	Ventola assiale mod. 4E230B	CS M tutte le versioni, SKY 30/5, 30/7, 30/10, 30/15	1-2
	TA-VR-002	Ventolino assiale 5E230B	CS M versioni 30/15 30/25;SKY 50/20, 100/40	1-2
46	RA-MM-006	Manometro attacco posteriore con staffa	CS tutte le versioni	1
47	ME-DS-025	Interruttore luminoso bipolare 16A	CS tutte le versioni	1-2
48	RA-VS-001	Valvola a sfera MF 1/4	CS tutte le versioni	2
49	RA-DR-001	Racc. diritto masch. cil. D. 8 x 1/4"	CS versioni M	1
51	TR-RT-005	Ruote diam. 50 girevole, vite M8x20	CS 30 tutte le versioni	4
	TR-RT-003	Ruote diam. 60 girevole, vite M12x20	CS 50 e 100 tutte le versioni	4
52	ST-GU-001-SKY	Cappottina superiore	SKY tutte le versioni	1-2
53	ST-GU-002-SKY	Cappottina inferiore	SKY tutte le versioni	1-2
54	ME-TH-001	Termico 6 A	SKY 30/5	1
	ME-TH-005	Termico 8 A	SKY 30/7, 30/10	1
	ME-TH-002	Termico 10 A	SKY 30/15, 50/15, 100/30	1-2
	ME-TH-003	Termico 13 A	SKY 50/20, 100/40	1-2
55	ME-TM-007	Sensore di temperatura	CS, SKY tutte le versioni	1
56	ME-TM-008	Cavo sensore di temperatura	CS, SKY tutte le versioni	1

How to read the spare part list:

1. Check the drawing to find required component
2. The number in the drawing indicates the position (N°) and it is mentioned in the first column of the list below.
3. Q.ty column indicates the number of components required for one compressor.
4. Yellow lines are recommended spare parts

POS	CODICE	DESCRIPTION	VERSION	Q.TY
39	CA-PA-082-C	Complete inspection panel CS 30 S and M	CS 30 all versions	1
	CA-PA-089-C	Complete inspection panel CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-074-C	Complete inspection panel CS 50 S e M	CS 50 all versions	1
40	CA-PA-080-C	Complete basement for CS 30 S and M	CS 30 all versions	1
	CA-PA-031-C	Complete basement for CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-070-C	Complete basement for CS 50 S and M	CS 50 all versions	1
41	CA-PA-081-C	Complete frontal panel for CS 30 S and M	CS 30 all versions	1
	CA-PA-088-C	Complete frontal panel for CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-071-C	Complete frontal panel for CS 50 S and M	CS 50 all versions	1
42	CA-PA-086-1-C	Complete rear panel for CS CS 30 S and M	CS 30 all versions	1
	CA-PA-087-C	Complete rear panel for CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-092-C	Complete rear panel for CS 50 S and M	CS 50 all versions	1
43	CA-PA-086-C	Complete lateral panel for CS 30 S and M	CS 30 all versions	1
	CA-PA-091-C	Complete lateral panel for CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-077-C	Complete lateral panel for CS 50 S and M	CS 50 all versions	1
44	CA-PA-083-C	Complete upper panel for CS 30 and M	CS 30 all versions	1
	CA-PA-034-C	Complete upper panel for CS TANDEM	CS TANDEM	1
	CA-PA-075-C	Complete upper panel for CS 50 S and M	CS 50 all versions	1
45	TA-VR-001	Fan mod. 4E230B	CS SCE all version, SKY 30/5, 30/7, 30/10, 30/15	1-2
	TA-VR-002	Fan mod. 5E230B	SKY 50/20, 100/40	1-2
46	RA-MM-006	Pressure gauge	CS all versions	1
47	ME-DS-025	Luminous breaker 16A	CS all versions	1-2
48	RA-VS-001	Ball valve MF 1/4	CS all versions	2
49	RA-DR-001	Pipe fitting d 8 X ¼"	CS all M versions	1
51	TR-RT-005	Wheel diam. 50, M8x20	CS 30 all versions	4
	TR-RT-003	Wheel diam. 60, M12x20	CS 50 and 100 all versions	4
52	ST-GU-001-SKY	Cover top	SKY all versions	1-2
53	ST-GU-002-SKY	Cover bottom	SKY all versions	1-2
54	ME-TH-001	Thermic 6 A	SKY 30/5	1
	ME-TH-005	Thermic 8 A	SKY 30/7, 30/10	1
	ME-TH-002	Thermic 10 A	SKY 30/15, 50/15, 100/30	1-2
	ME-TH-003	Thermic 13 A	SKY 50/20, 100/40	1-2
55	ME-TM-007	Temperature sensor	CS, SKY all versions	1
56	ME-TM-008	Temperature sensor cable	CS, SKY all versions	1

4.13. Elenco ricambi linea TOP AIR – TOP AIR line spare parts list

Come utilizzare l'elenco ricambi:

1. Consultare l'esploso per individuare il componente necessario
2. Il numero in figura indica la posizione (POS.), riportata nella prima colonna della tabella.
3. La colonna quantità indica quanti pezzi del relativo codice sono utilizzati per compressore.
4. Le righe evidenziate in giallo rappresentano i ricambi raccomandati

How to read the spare part list:

1. Check the drawing to find required component
2. The number in the drawing indicates the position (POS.) and it is mentioned in the first column of the list below.
3. Q.ty column indicates the number of components required for one compressor.
4. Yellow lines are recommended spare parts

Codice/Code	Descrizione	Description	Modello/model
SE-006-SM-G	Serbatoio 6 Lt x JOJO senza manico grigio	Grey air tank 6 Lt. No handle	SILENT TOP AIR 6/1B
SE-024-SM-W	Serbatoio 24 Lt. senza manico bianco	White air tank 24 Lt. With handle	24/1B
SE-050-CA-W	Serbatoio 50 LT. carrellato bar 11 bianco	White air tank 50 Lt. With wheels	50/2B CAR
ME-PS-001	Presso stato completo di flangia a 4 vie	Pressure switch complete with flange 4 ways	ALL THE MODELS
VA-SI-002	Valvola di sicurezza 1/4" 8 bar certificate CE PED	Safety valve 1/4" 8 bar CE PED certified	ALL THE MODELS
VA-UN-009	Valvola di non ritorno 3/8M x 1/4F x 1/8F	Non return valve 3/8M x 1/4F x 1/8F	ALL THE MODELS
GC-090-OF2	Gruppo compressore secco 0,65 kW - 2.800 rpm	Compressor 0,65 kW - 2.800 rpm	SILENT TOP AIR 6/1B
GC-090-OF	Gruppo compressore secco 0,65 kW - 1.400 rpm	Compressor 0,65 kW - 1.400 rpm	ALL THE MODELS
TU-RAT-005	Tubo TA diam.6 L. 220 - racc. MF 1/8 x 1/4	High temperature pipe diam.6 L. 220 - MF 1/8 x 1/4	ALL THE MODELS
VA-EL-001	Elettrovalvola a due vie da 1/8"	Solenoid valve 1/8"	ALL THE MODELS
TA-FL-009	Regolatore di pressione G 1/4"	Pressure regulator G 1/4"	SILENT TOP AIR 6/1B
TA-FL-001	Filtro riduttore 1/4" gas tazza trasparente	Filter/Pressure reducer 1/4"	24/1B, 50/2B CAR
RA-MM-001	Manometro 1/8" D.40 attacco posteriore	Pressure gauge 1/8" D.40 back fitted	24/1B, 50/2B CAR
RA-MM-002	Manometro 1/4" D.50 attacco posteriore	Pressure gauge 1/4" D.50 back fitted	24/1B, 50/2B CAR
RA-MM-009	Manometro attac.post. 1/8 c/staffa D.40 12 bar cassa acciaio	Pressure gauge back fitted 1/8 D.40	SILENT TOP AIR 6/1B
TA-VR-001	Ventola elettrica assiale mod. 4E230BT	Cooling fan mod. 4E230BT	SILENT TOP AIR 6/1B
TA-VR-001-A	Griglia in metallo per ventola 4E230BT	Cooling fan protection mod. 4E230BT	SILENT TOP AIR 6/1B
TR-MA-001	Maniglia Baby A / HELPADENT	Baby A / HELPADENT Handle	SILENT TOP AIR 6/1B
TR-FM-001	Fermaporte cilind. 30x30 nero	Rubber feet 30x30 black	SILENT TOP AIR 6/1B
VA-SF-007	Valvola a sfera MF 1/4 CILINDRICO	Ball valve MF 1/4"	SILENT TOP AIR 6/1B
RA-SC-001	Scarico condensa 3/8"	Drain cock MF 3/8 cylindric	50/2B CAR
RA-SC-002	Scarico condensa 1/4"	Drain cock MF 1/4 cylindric	SILENT TOP AIR 6/1B, 24/1B



MANUALE TECNICO – *TECHNICAL HANDBOOK:*
 COMPRESSORI DENTALI A SECCO - *OILLESS DENTAL COMPRESSORS*

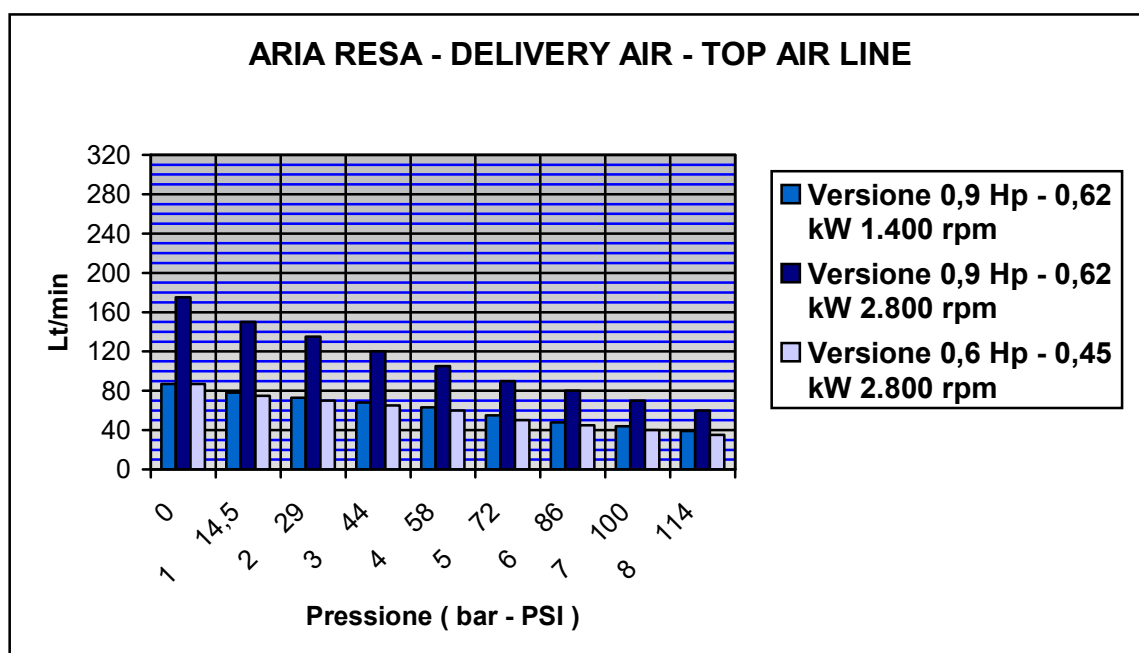
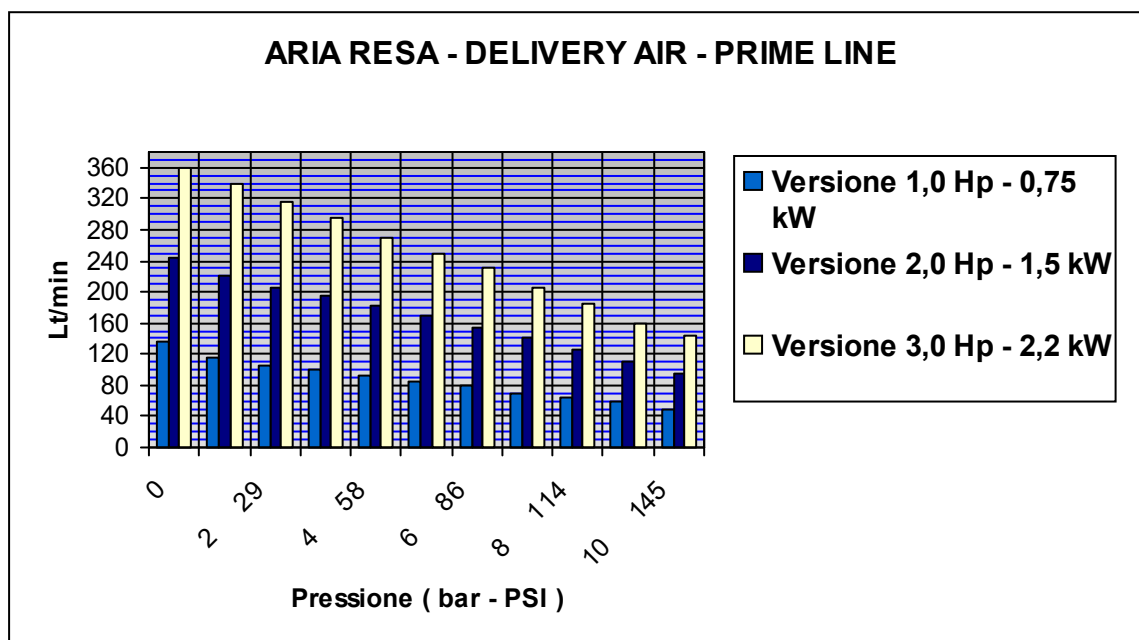
ME-IN-002	Interuttore Bip luminoso NR ROSSO	Lightening ON/OFF switch	SILENT TOP AIR 6/1B
CA-CR-019-G	Carrozzeria inferiore grigia Silent Top Air	Grey metallic basement for SILENT TOP AIR	SILENT TOP AIR 6/1B
CA-CR-021-W	Carrozzeria / carenatura superiore bianca Silent Top air	White cover body Top Air	SILENT TOP AIR 6/1B
TR-AV-005	Antivibrante sgolato 20x19 M8x10mm 50 Sh	Vibrostop 20X19X10 mm 50 Sh	SILENT TOP AIR
TR-PI-002	Piedini a ventosa 50/30 x 50 lt	Feet feeding sucker	24/1B, 50/2B CAR
ME-SP-003	Spezz.cavo 3x0,75 mmq-lung.1500 mm con spina Schuko	Electric cable length 1500 m. - 0.75 mmq Schuko plug	ALL THE MODELS

5 Grafici di portata – Air flow datasheet

5.1 Versioni 0,75 KW, 1,5 KW e 2,2 KW PRIME – Versioni 0,45 Kw e 0,65 KW Top AIR - Versions 0,75 KW, 1,5 KW e 2,2 KW PRIME – Versions 0,45 Kw and 0,65 KW Top AIR

Test conditions:

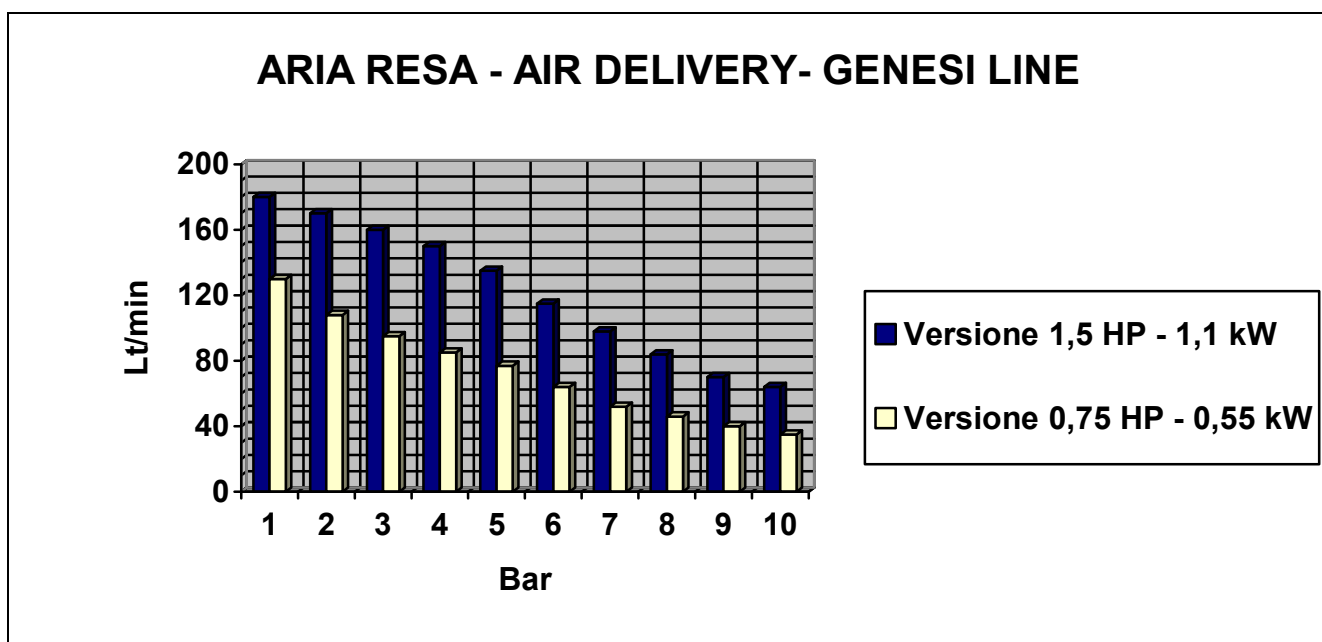
- Air temperature: 20°C
- External air pressure: 1013 mbar
- RPM: 1480 rpm
- Air spec. Vol. at the indicated T and p: 0,830 m³/Kg



5.2 Versioni 0,55 kW e 1,1 kW NUOVO GENESI – 0,55 kW and 1,1 kW New Genesi versions

Test conditions:

- Air temperature: 20°C
- External air pressure: 1013 mbar
- RPM: 1480 rpm
- Air spec. Vol. at the indicated T and p: 0,830 m³/Kg



6 Manutenzione compressori a secco – Oilless compressors maintenance (PRIME and GENESI versions)

Il presente paragrafo descrive le operazioni di manutenzione cui deve essere sottoposto il compressore per un suo corretto ed efficiente funzionamento.

L'ordine secondo cui sono elencate le operazioni di manutenzione è in base alla frequenza con cui le operazioni stesse devono essere eseguite. Si elencano in primo luogo le operazioni di manutenzione ordinaria, quindi direttamente eseguibili dall'utente finale, successivamente si elencheranno le operazioni di manutenzione straordinaria, per le quali MGF raccomanda l'intervento di tecnici specializzati.

This paragraph describes maintenance operations required by MGF oilless compressors to guarantee its correct and efficient working.

The following maintenance operations are listed according to frequency that each operation requires. Firstly are described ordinary maintenance operations, that are usually made directly by end users, then follow extra-ordinary maintenance operations that have to be made by specialized technicians only.

6.1 Operazioni di manutenzione ordinaria – Ordinary maintenance operations

- a) **Scarico della condensa (solo versioni senza essiccatore) – periodicità: settimanale** – *Water relief (versions without dryer only) – periodicity: weekly*

Lo scarico della condensa è collocato nella parte inferiore del serbatoio (pos. 27 esploso pag. 24 del Technical Handbook– versioni non silenziate e SKY), o nella parte inferiore del pannello frontale per le versioni CS. Spegnerne il compressore e svitare lo scarico/aprire rubinetto, lasciare aperto fino al completo svuotamento del serbatoio. Richiudere lo scarico/rubinetto. Opzionalmente è disponibile anche uno scarico automatico della condensa.

Water relief is placed under the tank (pos. 27 on the drawing at page 24 from MGF Technical Handbook – for not silenced and Sky versions), or in the lower side of the front panel for CS versions. Switch off the compressor and unscrew the water relief/ open the drain cock, let it opened till the complete tank discharging. Close the water relief, drain cock. On demand is also available an automatic drain cock.

- b) **Scarico tazza filtro FR (solo versioni senza essiccatore, non silenziate e SKY) – periodicità: bisettimanale**
FR filter relief (only SKY, not silenced and without dryer versions) – periodicity: every 2 weeks.

Il filtro riduttore è collocato all'uscita dell'aria (pos. 19 esploso pag.24), scaricarlo bi-settimanalmente pigiando l'innesto collocato nella parte inferiore della tazza.

FR filter reducer is placed after the pressure switch at the air exit (pos. 19 – drawing page 24), discharge it every 2 weeks pushing the small button placed at the bottom of the glass cup.

c) Pulizia filtri di aspirazione (tutte le versioni) – periodicità: semestrale
Aspiration filters cleaning (all the versions) – periodicity: every 6 months

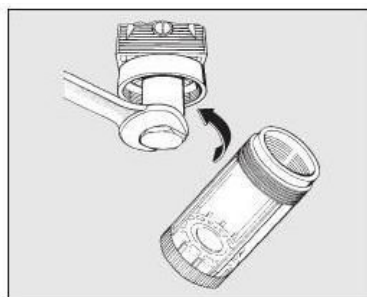
Il filtro di aspirazione è collocato sul copriventola (pos. 30 esploso di pag.24), rimuovere la cartuccia verificandone lo stato: pulirla con un getto d'aria, in caso di usura estrema sostituirla. Al termine riposizionare il filtro.

Aspiration filter is placed on the cooling fan casing (pos. 30 – drawing at page 24), remove the cartridge and check its condition: clean the cartridge with a compressed air flow, in case replace it. Put the cartridge in its original position.

d) Sostituzione delle cartucce dei filtri (pre-filtrazione essiccatoi a membrana e filtrazione di linea) – periodicità: annuale
Pre-filters for membrane dryers and line filters cartridges replacement – periodicity: yearly.

I prefiltri del sistema di essiccazione e la cartuccia del filtro di linea (quando presenti) devono essere sostituiti annualmente. Seguire le seguenti istruzioni:

- I. Scollegare il compressore dall'alimentazione elettrica
- II. Aprire il rubinetto di linea o lo scarico di condensa fino ad eliminare la pressione residua all'interno del serbatoio
- III. Svitare la tazza del filtro manualmente
- IV. Smontare la cartuccia e sostituirla con la cartuccia nuova.
- V. Rimontare la tazza del filtro



ATTENZIONE!

Riposizionare l'o-ring alla base della tazza del filtro in maniera corretta, sostituire l'o-ring se necessario.

Dryer pre-filtration and and line filters cartridges (if present) must be replaced every year. Follow the present instructions:

- I. Disconnect the compressor from the main supply
- II. Open the air drain cock or the condensate relief from the air receiver and relief residual pressure contained in the air receiver
- III. Manually unscrew the filter receiver
- IV. Unscrew the cartridge as shown in the picture above and replace it with the new cartridge
- V. Fix again the filter receiver

WARNING!

Carefully place the o-ring on the lip of the filter receiver, replace the o-ring if necessary.

6.2 Operazioni di manutenzione straordinaria – Extra-ordinary maintenance operations

COMPRESSORI PRIME – PRIME COMPRESSORS:

- a) **Controllo/sostituzione degli anelli elastici e dei segmenti – periodicità: ogni 3.000 ore - Elastic rings, adjustable rings checking/Replacement – periodicity: every 3.000 ore**

Anelli elastici e segmenti sono gli unici componenti del compressore soggetti ad usura, per le applicazioni nel mercato dentale il periodo di vita è quantificato in 2/3 anni corrispondenti in condizioni di utilizzo standard del compressore a circa 3.000 ore. Per un intervento in sicurezza si consiglia la sostituzione ogni 2 anni.

Per verificarne lo stato è necessario rimuovere la testa del cilindro, la piastra valvole e il cilindro; anelli e segmenti sono collocati sul pistone (consultare gli esplosi PRIME da pagina 6 a pagina 13 del presente manuale).

Verificarne lo stato di usura, che se eccessivo rischia di compromettere l'integrità del pistone stesso e della piastra valvole, sostituirli se necessario.

Dopo la sostituzione e il riassetto della testa, eseguire un collaudo di 1 ora lasciando funzionare il compressore scollegando il tubo di mandata del compressore, in maniera tale da rodare i nuovi componenti a pressione atmosferica.

Elastic rings and adjustable rings are the only components subject to wear, for dental applications periodicity is esteemed in 2,5 – 3 years, that corresponds to 3.000 working hours in standard condition use. Anyway for a safe maintenance we recommend the replacement every 2 years.

To check their condition is necessary to open the cylinder cap, the valve block and the cylinder(check drawings from page 6 to page 13 of the present manual)). Check their wear condition and replace them if necessary, please note that excessive wear may cause damages to the piston and the valve block.

After the substitution reassemble the compressor head and make a 1 hour testing: disconnect the delivery pipe and let the compressor run at atmospherically pressure to run in the new components.

Seguono i dettagli relativi agli spessori minimi dei segmenti e degli anelli elastici necessari a garantire la portata dei compressori:

Here below measures details for elastic rings and adjustable rings minimum thickness:

Codice - code	Descrizione	Description	Spessore min. - Min. thickness
MA-MG00001	SEGMENTO COMPRESSIONE	PISTON RING	3,5 mm
MA-MG00002	FASCIA GUIDA PISTONE	PISTON ADJUSTABLE RING	1,5 mm

COMPRESSORI GENESI – GENESI COMPRESSORS:

b) Controllo/sostituzione dei segmenti – periodicità: ogni 1.500 ore - Elastic rings checking/Replacement – periodicity: every 1.500 ore

I segmenti sono gli unici componenti del compressore soggetti ad usura, per le applicazioni nel mercato dentale il periodo di vita è quantificato in 2 anni corrispondenti in condizioni di utilizzo standard del compressore a circa 1.500 ore. Per un intervento in sicurezza si consiglia la sostituzione ogni 2 anni.

Per verificarne lo stato è necessario rimuovere la testa del cilindro, la piastra valvole e il cilindro; i segmenti sono collocati tra la biella e il piattello dell'imbiellaggio (consultare l'esploso GENESI a pagina 20 pos. 23 del presente manuale). Verificarne lo stato di usura, che se eccessivo rischia di compromettere l'integrità del pistone stesso e della piastra valvole, sostituirli se necessario. Dopo la sostituzione e il ri-assemblaggio della testa, eseguire un collaudo di 1 ora lasciando funzionare il compressore scollegando il tubo di mandata del compressore, in maniera tale da rodare i nuovi componenti a pressione atmosferica.

ATTENZIONE

Per rimontare la vite di biella M6x30 (pos. 43 nell'esploso a pag. 20) dopo la sostituzione del segmento, utilizzare Loctite 242 per garantire la tenuta della vite all'interno della biella.

Elastic rings are the only components subject to wear, for dental applications periodicity is esteemed in 2 years, that corresponds to 1.500 working hours in standard condition use. Anyway for a safe maintenance we recommend the replacement every 2 years. To check their condition is necessary to open the cylinder cap, the valve plate and the cylinder (check the drawing at page 20 – pos. 23 of the present manual)). Check their wear condition and replace them if necessary, unscrewing the screw in position 43 and the disk in position 24 of the drawing at page 20, you can now remove and replace the elastic ring. After the substitution reassemble the compressor head and make a 1 hour testing: disconnect the delivery pipe and let the compressor run at atmospherically pressure to run in the new components.

Please note that excessive wear may cause damages to the piston and the valve block.

ATTENTION

To properly fit the screw M6x30 (pos. 43 in the drawing at page 20) after ring replacement, always use Loctite 242 to warrantee the correct mechanical seal between the screw and the connecting rod

c) Pulizia delle valvole e della piastra valvolare — periodicità: ogni 3.000 ore –
Valves and valve plate clearing – periodicity: every 3.000 hours

Le valvole e le piastre valvolari sono soggette a deterioramento dovuto all'accumulo di impurità provenienti dall'aspirazione e dal consumo dei materiali di cui al punto a). Per una perfetta efficienza del compressore ogni 3.000 ore controllare valvole e piastra valvolare. In caso di sporcizia rimovibile pulire i componenti con del diluente e riassemblyarli, in caso di sporcizia persistente o danni ai componenti sostituire il tutto. L'operazione di smontaggio/rimontaggio è la medesima come sopra.

Valves and valve plates are subjected to dirt residuals coming from aspiration and from the consumable components describe at the above point a). Control valves and valve plates every 3.000 hours for a perfect compressor efficiency. In case of removable dirt residuals clean valves and valve plate with a diluents and assemble them again, in case of hard dirtiness or damages replace the components. Instruction for the operation are the same as at the above point a).

d) Sostituzione allumina per l'essiccatore (solo essiccatori ad adsorbimento) –
periodicità (only adsorption air dryers): ogni 3 anni – *allumina replacement for*
dryer – periodicity: every 3 years

L'allumina è il materiale essiccante contenuto nelle colonne dell'essiccatore, dopo 3 anni di funzionamento l'efficienza del materiale diminuisce e di conseguenza peggiora il funzionamento dell'essiccatore. Per garantire una perfetta efficienza negli anni è necessario sostituire l'allumina. L'operazione deve essere fatta con cautela per evitare di disperdere le centinaia di "palline" di allumina contenute nella colonna al momento dell'apertura:

- I. Smontare l'essiccatore dal compressore svitandolo dalla staffa di supporto e dal tubo di mandata e aspirazione.
- II. Svitare il dado superiore che fissa il serpentino di raffreddamento collocato intorno alla colonna alla piastra superiore.
- III. Svitare il dado posto sotto la piastra inferiore e che fissa il tirante collocato tra le due colonne
- IV. Prima di procedere con la rimozione della staffa superiore accertarsi che le due colonne di alluminio siano ben salde alla base inferiore, in quanto se in fase di rimozione della base superiore si sollevassero anche le colonne si provocherebbe la fuori uscita dell'allumina
- V. Rimossa la base superiore svuotare le colonne rovesciando l'allumina contenuta in un recipiente.
- VI. Riempire le colonne con l'allumina nuova e rimontare l'essiccatore

Allumina is the drying material inside the dryer columns, after 3 years allumina efficiency decreases and as a consequence dryer running becomes worst. To guarantee a perfect dryer running is necessary to replace allumina.

Operation has to be made paying the maximum attention to avoid allumina leak during dryer opening:

- I. *Disassemble the dryer from the compressor removing it from the support hanger and from the delivery and aspiration pipe.*
- II. *Unscrew the nut placed under the upper aluminium block that fixes the cooling coil placed around the dryer column to the same aluminium block*

- III. Unscrew the nut placed under the lower aluminium block that fixes the tension rod between the two columns
- IV. Before proceeding with the upper aluminium block removal, be sure that the two columns are fixed to the lower aluminium block, because if during this operation columns are lifted, alumina will be lost.
- V. After the upper aluminium block removal, empty the columns from alumina.
- VI. Fill the two columns with new alumina and assemble the set.

6.3 Kit ricambi per manutenzione compressori MGF – Spare parts kit for MGF compressors maintenance

Sono disponibili i kit di ricambi per eseguire le operazioni di manutenzione sui compressori a secco MGF ordinando semplicemente un codice all'interno del quale sono contenuti tutti i ricambi necessari alla manutenzione del compressore stesso.

I kit di seguito elencati sono ricambi raccomandati

*MGF spare parts kit for maintenance are available, with a single code it is possible to order the kit of spare part necessary to provide compressor maintenance.
Following kits are recommended spare parts.*

CODICE	DESCRIZIONE	VERSIONE	PERIODICITA'
PR-GC-010-K	Kit ricambi versioni PRIME 0,75 kW	Tutti i modelli PRIME da 0,75 kW	2 ANNI / 3.000 ore
PR-GC-011-K	Kit ricambi versioni PRIME 1,5 kW	Tutti i modelli PRIME da 1,5 kW	2 ANNI / 3.000 ore
PR-GC-014-K	Kit ricambi versioni PRIME 2,2 kW	Tutti i modelli PRIME da 2,2 kW	2 ANNI / 3.000 ore
PR-GC-030-K	PR-GC-010-K + piastra valvola completa *	Tutti i modelli PRIME da 0,75 kW	2 ANNI / 3.000 ore
PR-GC-031-K	PR-GC-011-K+ piastra valvola completa *	Tutti i modelli PRIME da 1,5 kW	2 ANNI / 3.000 ore
PR-GC-032-K	PR-GC-014-K+ piastra valvola completa *	Tutti i modelli PRIME da 2,2 kW	2 ANNI / 3.000 ore
MG-GC-010-K	Kit ricambi versioni nuovo GENESI 0,55 kW	Tutti i modelli NUOVO GENESI da 0,55 kW	1 ANNO/1.500 ore
MG-GC-011-K	Kit ricambi versioni nuovo GENESI 1,1 kW	Tutti i modelli NUOVO GENESI da 1,1 kW	1 ANNO/1.500 ore
MA-MG02002-C	Piastra valvolare completa	Tutti i modelli PRIME e NUOVO GENESI	2 ANNI/3.000 ore
HB-GC-010-K	Kit ricambi versioni TOP AIR 0,65 kW	Tutti i modelli TOP AIR da 0,65 kW	1 ANNO/1.500 ore
HB-GC-011-K	Kit ricambi versioni TOP AIR 0,45 kW	Tutti i modelli TOP AIR da 0,45 kW	1 ANNO/1.500 ore
TA-AL-001	Kit ricambi essiccatori (allumina+ cartuccia)	Versioni SCE	3 ANNI / 3.500 ore
TA-FL-001-K	Kit cartucce versioni S	Versioni S	1 ANNO
TA-FL-024-K	Kit cartucce pre-filtri essiccatore membrana	Versioni M fino a PRIME 0,75 kW	1 ANNO
TA-FL-026-K	Kit cartucce pre-filtri essiccatore membrana	Versioni M da PRIME 1,5 kW	1 ANNO

CODE	DESCRIPTION	VERSION	PERIODICITY
PR-GC-010-K	Spare part kit for PRIME 0,75 kW versions	PRIME 0,75 kW	2 years / 3.000 h
PR-GC-011-K	Spare part kit for PRIME 1,5 kW versions	PRIME 1,5 kW	2 years / 3.000 h
PR-GC-014-K	Spare part kit for PRIME 2,2 kW versions	PRIME 2,2 kW	2 years / 3.000 h
PR-GC-030-K	PR-GC-010-K + valve plate complete *	PRIME 0,75 kW	2 years / 3.000 h
PR-GC-031-K	PR-GC-011-K+ valve plate complete *	PRIME 1,5 kW	2 years / 3.000 h
PR-GC-032-K	PR-GC-014-K+ valve plate complete *	PRIME 2,2 kW	2 years / 3.000 h

MG-GC-010-K	Spare part kit for GENESI 0,55 kW versions	NEW GENESI 0,55 kW	1 year /1.500 h
MG-GC-011-K	Spare part kit for GENESI 1,1 kW versions	NEW GENESI 1,1 kW	1 year /1.500 h
MA-MG02002-C	Complete valve plate	PRIME and NEW GENESI	2 years/3.000 h
HB-GC-010-K	Spare part kit for TOP AIR 0,65 kW versions	TOP AIR 0,65 kW	1 year /1.500 h
HB-GC-011-K	Spare part kit for TOP AIR 0,45 kW versions	TOP AIR 0,45 kW	1 year /1.500 h
TA-AL-001	Spare part kit for Air Dryer	SCE VERSIONS	3 years / 3.500 h
TA-FL-001-K	Cartridges filters kit for S versions	S versions	1 year
TA-FL-024-K	Cartridge filters kit for membrane dryer	M versions till PRIME 0,75 kW	1 year
TA-FL-026-K	Cartridge filters kit for membrane dryer	M versions from PRIME 1,5 kW	1 year

- Il kit ricambi per versioni PRIME , NUOVO GENESI, TOP AIR e produzione antecedente include:
Spare parts kit for PRIME, NEW GENESI, TOP AIR and previous production includes:
 - a) Filtri di aspirazione - *Air aspiration filters*
 - b) Segmenti elastici - *Elastic rings*
 - c) Anelli guida (solo PRIME) - *Adjustable rings (PRIME only)*
 - d) O-rings
 - e) Cartuccia filtro di linea (no kit TOP AIR) - *Delivery air filter cartridge (no TOP AIR kit)*
- Il kit ricambi essiccatori comprende l'allumina e la cartuccia filtro del pre-filtro.
Air dryer spare part kit includes allumina and pre-filter cartridge.
- Il kit ricambi PRIME , NUOVO GENESI, TOP AIR contrassegnato con asterisco comprende, oltre a quanto sopra elencato, anche la piastra valvolare complete
Spare parts kit for PRIME, NEW GENESI, TOP AIR market with asterisk includes the above mentioned parts and the complete valve plate.

Condizioni operative di riferimento – Average operating conditions

Gli intervalli di manutenzione sopra indicati sono rilevati alle seguenti condizioni medie:

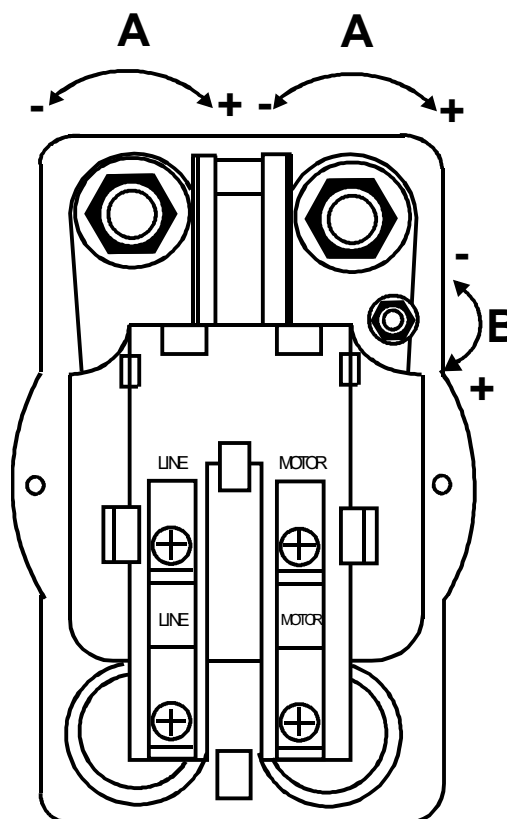
Maintenance intervals above indicated are valid at the following average operating conditions:

- Temperatura ambiente / *Ambient temperature*: 20°C
- Ciclo di funzionamento / *duty cycle*: 50%
- Umidità relativa / *Relative Humidity*: 50%

Condizioni di funzionamento più gravose possono richiedere intervalli di manutenzione più ravvicinati, si consiglia in questi casi un controllo annuale del compressore.

More stressful operating conditions can determinate closer maintenance intervals, in these cases annual compressor control is recommended.

6.4 Regolazione del pressostato – Pressure switch calibration



Normalmente la taratura delle pressioni minime e massime è già eseguite dalla fabbrica (Δp fissato a 2 bar); nel caso si voglia effettuare una regolazione eseguire le operazioni indicate di seguito:

Vite A: Regolazione della pressione minima (cut-in) – entrambe le viti devono essere regolate al medesimo livello. Notare che per regolare la pressione massima è sufficiente regolare le viti A (pressione di minima), perché il differenziale di pressione (Δp) è fissato.

Vite B: Regolazione del differenziale min-max pressione – attualmente regolato a 2 bar.

La pressione di avvio del compressore (minima pressione o cut in) è regolabile tramite le 2 viti indicate come Vite A. Girando in senso orario entrambe le viti si incrementerà il valore della pressione minima di avvio del compressore. Girando in senso antiorario essa diminuirà.

La pressione di arresto (massima pressione o cut-out) si avrà regolando la vite di intervallo min-max pressione (pressione minima+intervallo=pressione massima).

Girando in senso orario la vite B aumenterà l'intervallo tra pressione minima e pressione massima.

Normalmente i compressori MGF Sil-Eol sono tarati su 6/8 Bar o 5/7 bar (versioni 0,75 e 2 HP).

Usually minimum and maximum pressure are pre-set by the factory (Δp fixed at 2 bar); if problems develop with the cut-in and cut-out pressure read the following operations

Screws A: Minimum pressure adjustment (cut-in) – both of them has to be regulated at the same level. Note that to regulate Max pressure is enough to regulate screws A (min. pressure), because the differential pressure (Δp) is fixed.

Screw B: Differential min-max pressure adjustment (cut-out) – actually regulated at 2 bar.

The cut-in pressure is set by even adjustment of the two screws A. Turn clockwise to increase the switch-on and anticlockwise to reduce it.

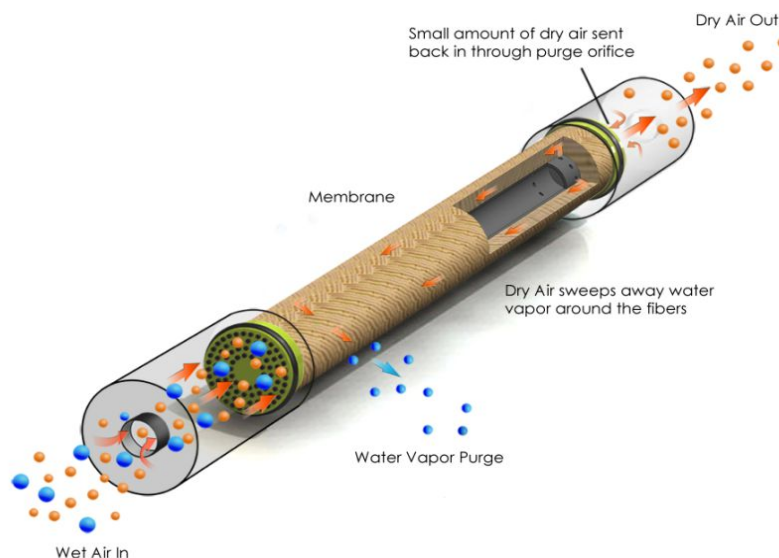
The cut-out pressure is set by means of differential screw B (cut-in pressure+differential=cut-out pressure). Turn clockwise to increase the differential.

MGF compressors are set on 6/8 Bar approx. 80-108 psi or 5/7 bar (0,75 and 1 HP versions).

6.5 Condizioni operative dell'essiccatore a membrana – Membrane air dryer operating

Il sistema di essiccazione a membrana MGF è totalmente pneumatico, non necessita di nessun controllo elettrico, per cui è estremamente affidabile. Inoltre la membrana, se usata in maniera corretta, non necessita di manutenzione e garantisce elevate prestazioni per tutta la vita utile del compressore.

The MGF membrane air dryer is fully pneumatic, it does not need any electronic connection, therefore reliability is extremely high. Besides the membrane, when properly used, does not need maintenance and warrants high performance for all the life of the compressor



AFFIDABILITA E SEMPLICITA:

- ✓ Nessuna parte in movimento: no valvole di non ritorno, no valvole, no materiali di consumo
- ✓ Nessun componente elettronico: no elettrovalvole, no schede elettroniche, no collegamenti elettrici

PRESTAZIONI DURATURE:

- ✓ Non c'è usura del materiale dessicante, nessuna riduzione delle prestazioni!

ESSICCATTORE PRIVO DI MANUTENZIONE:

- ✓ La membrana non richiede manutenzione
- ✓ **Solo il sistema di filtrazione a monte dell'essiccatore necessita della regolare sostituzione degli elementi filtranti, che deve essere effettuata ogni anno (controlla e richiedi il kit di elementi filtranti per il tuo compressore MGF controllando il codice nella tabella al punto 5.3 qua sopra)**

RELIABILITY & SIMPLICITY:

- ✓ *no moving parts: no solenoid valves, no valves, no wear at all!*
- ✓ *no electronic components: solenoid valves, electronic control board, electric connections*

CONSISTENT PERFORMANCE:

- ✓ *no desiccant degradation: compared to twin towers dryers, there is no performance reduction in the time!*

MAINTENANCE FREE:

- ✓ *No membrane maintenance required: compared to twin towers dryers where allumina replacement is periodically required!*
- ✓ **only the prefiltration needs to be replaced on a regular basis (filter cartridges – check the proper cartridge kit for your MGF compressor in the proper section 5.3 above)**

6.6 Condizioni operative dell'essiccatore ad adsorbimento – Adsorption air dryer operating

Il primo passo per offrire un supporto tecnico agli essiccatori montati sui compressori MGF è quello di conoscere il suo sistema di funzionamento.

Il sistema di essiccazione completo è composto da una serie di componenti, se accade un guasto la corretta procedura da seguire è quella di analizzare tutti i componenti che compongono il sistema di essiccazione.

Vi preghiamo di consultare il disegno d'assieme a pagina 24 di questo manuale: i componenti inclusi nel riquadro "SCE VERSION" compongono il sistema di essiccazione.

1. **Scambiatore di calore (Pos.5):** posizionato prima dell'essiccatore equipaggiato con una ventola addizionale ad alta portata per le motorizzazioni da 2 HP e 3 HP. Lo scambiatore di calore è necessario per garantire la corretta temperatura dell'aria in ingresso all'essiccatore (la temperatura dell'aria in ingresso deve essere inferiore ai 45 °C). **In caso di guasto all'essiccatore** si prega di verificare il corretto funzionamento dello scambiatore: la ventola

di raffreddamento deve sempre funzionare quando il compressore è in funzione, la temperatura all'entrata dell'essiccatore sia sempre al di sotto dei 40°C (per verificare tale dato è sufficiente mettere un termometro a contatto sul raccordo n° 22 (pag.24).

- 2. Filtro pre-essiccazione (Pos.8):** questo filtro, posizionato tra lo scambiatore e l'entrata nell'essiccatore, fa sì che ci sia una prima fase di separazione della condensa. L'acqua è scaricata automaticamente: ogni volta che il compressore si ferma e la pressione lungo i componenti di mandata nel serbatoio (eccetto il serbatoio naturalmente) viene scaricata dall'elettrovalvola situata in posizione 23, questo filtro scarica automaticamente l'acqua presente nella sua tazza. Nel caso di mancato funzionamento dell'essiccatore si prega di verificare che tale filtro funzioni correttamente e che la condensa creata venga scaricata correttamente; la tazza trasparente mai deve essere piena d'acqua!
- 3. Elettrovalvola (Pos.23):** controllare il corretto funzionamento, perché come precedentemente esposto, un mancato funzionamento dell'elettrovalvola non consente un corretto scarico d'acqua del filtro pre-essiccazione.
- 4. Essiccatore (Pos.10):** l'essiccatore MGF è composto da 2 colonne. Queste due colonne lavorano in modo alternato e sono comandate da un timer posizionato all'interno della scatola di derivazione (pos. 36) sullo stesso essiccatore. Verificare la corretta temporizzazione (5 minuti a colonna) delle due colonne: le due elettrovalvole posizionate sotto le colonne. Quando una colonna lavora, l'elettrovalvola corrispondente non perde aria mentre perde una minima quantità d'aria la colonna che non lavora in quanto un flusso d'aria essiccato rigenera l'allumina presente nella colonna che non lavora. Nel caso in cui ci fosse un malfunzionamento verificare il corretto funzionamento dell'essiccatore e del timer verificando anche che vi sia presente la rumorosità del flusso d'aria all'interno della colonna.

NOTE: nel caso in cui il compressore fosse posizionato all'interno di una stanza con temperatura superiore ai 30°C e in caso di lungo funzionamento a regime del compressore stesso, l'aria in ingresso nel compressore ha una temperatura più elevata: lo scambiatore riduce comunque la temperatura al di sotto dei 45°C, ma si tenga presente che più bassa è la temperatura d'ingresso dello scambiatore migliore è l'essiccazione dell'aria che esce dall'essiccatore e quindi dal serbatoio.

The first step to be able to provide a proper technical service on MGF compressor dryer system is to properly know its operating system.

Complete drying system is composed by a set of components, if a failure happens the correct procedure to follow is to check the complete drying set.

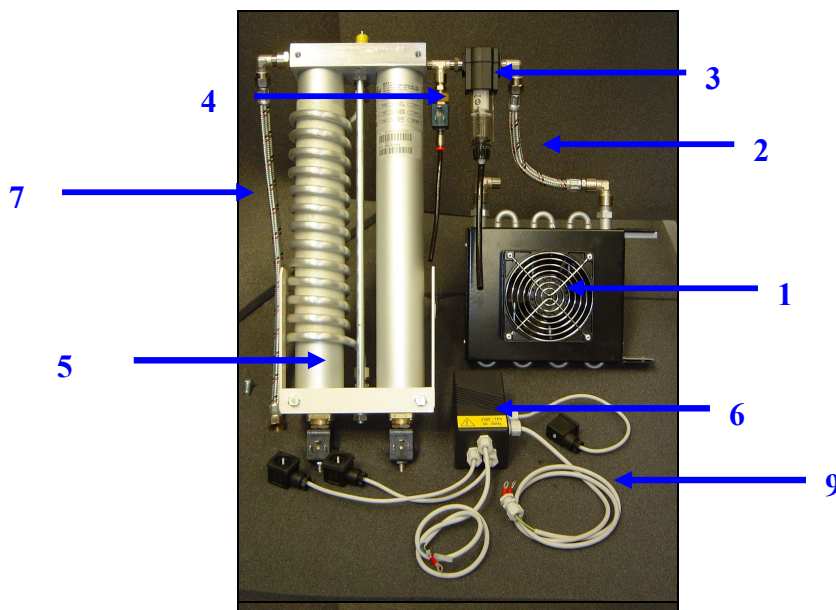
Please check the drawing at page 24 on MGF Technical Handbook: components from position number 3 up to position 11 build the dryer set.

- 1. Heat exchanger (pos. 5):** placed before the dryer it is equipped with an additional cooling fan for the 2 HP and 3HP versions. Heat exchanger is necessary to guarantee the correct inlet air temperature to the dryer (inlet temperature has to be below 45°C). **In case of dryer failure** please check the proper heat exchanger working: cooling fan has to always run when the compressor is switched on, temperature at the dryer entrance always has to be below 40°C (to check it is enough to place a temperature feeler on the pipe placed in position 22 pag. 24).
- 2. Radiator Filter (pos.8):** this filter, placed between the heat exchanger and the radiator, makes a first condensate separation. Water discharge is automatic: each time the compressor stops running and pressure along the components (except for the tank of course) is discharged by the solenoid valve placed in position 23, this filter automatically discharge residual water. **In case of dryer failure** please check that the Radiator filter properly discharge residual water in the glass, this glass never has to be full of water.

3. **Solenoid valve (pos.23):** check its proper working, because as above explained, solenoid valve failure does not allow the correct water discharge in the radiator filter.
4. **Dryer (pos.10):** MGF dryer is composed by 2 columns, these two columns work alternately and are ruled by a timer placed in the plastic box on the same dryer (pos. 3 on the picture at page 13 on the MGF instruction manual). Check the proper alternate running of the two columns: two solenoid valves are placed under the dryer (pos. 5 on the picture at page 13 on the MGF instruction manual), one column per time discharges air through the solenoid valve (it's easy to feel it placing a finger on the solenoid valve exit). **In case of dryer failure** please check the correct working of the timer: if you can't feel the air discharge from the solenoid valve and if you don't hear the air flow noise when the timer reverses operating column, it means that timer has to be replaced.

NOTE: in case of high room temperature (over 30°C) and in case of long time compressor running, air temperature inside the compressor becomes higher: heat exchanger always reduces it under 45°C, but when air temperature enters the dryer very close to the maximum allowed level (45°C), dryer efficiency is lower because when dried air reaches the tank it still has temperature around 30°C. Inside the tank this air temperature reduces and this may generate residual condensate.

6.7 Componentistica e kit di essiccazione - MGF air dryers components and available kits



Sono disponibili diversi kit di essiccazione per ogni compressore MGF, qua di seguito l'elenco dei kit in funzione del compressore MGF:

MGF offer complete kits to replace or add dryers to your MGF compressor. Different kits are available according to the different MGF oilless compressor model:

- Code TA-ES-001-K1: Dryer kit complete for 30/7 version
- Code TA-ES-001-K2: Dryer kit complete for CS 30/7 version
- Code TA-ES-001-K3: Dryer kit complete for SKY 30/7 version
- Code TA-ES-002-K1: Dryer kit complete for 30/15 and 40/15 versions



- Code TA-ES-002-K2: Dryer kit complete for 50/15 and 50/20 versions
- Code TA-ES-002-K3: Dryer kit complete for 100/30, 100/40 and SKY 100 versions
- Code TA-ES-002-K4: Dryer kit complete for CS 30/15 version
- Code TA-ES-002-K5: Dryer kit complete for SKY 30/15 AND SKY 40/15 versions
- Code TA-ES-002-K6: Dryer kit complete for SKY 50/15 and SKY 50/20 versions
- Code TA-ES-003-K1: Dryer kit complete or 30/5 and 30/10 GENESI versions

Il kit include:

1. Radiatore aria/aria
2. Tubo di collegamento tra radiatore e filtro
3. Prefiltro della condensa
4. Valvola solenoidale
5. Essiccatore
6. Quadro elettrico di controllo
7. Tubo di collegamento tra essiccatore e serbatoio
8. Raccorderia
9. Cablaggio elettrico

All the kits include:

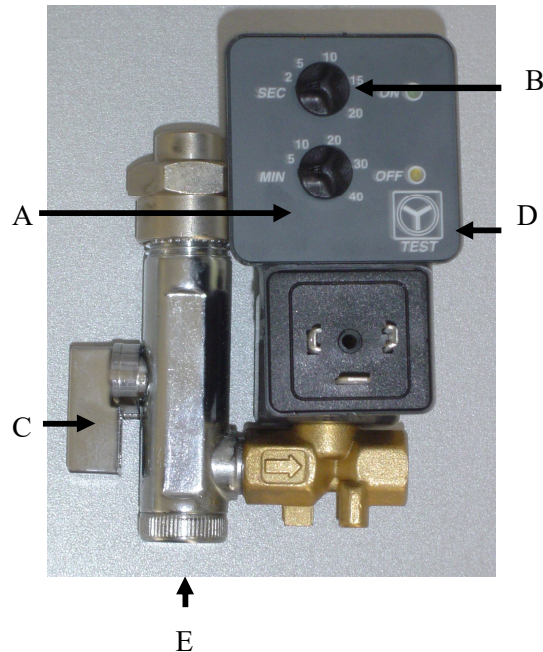
1. Heat exchanger
2. Connection hose between the heat exchanger and the filter
3. Water filter
4. Solenoid valve
5. Dryer
6. Electronic control board
7. Connection hose from the dryer to the air receiver
8. Fittings
9. Electric cables

IMPORTANTE - IMPORTANT

Per tutte le installazioni dei kit di essiccazione è necessario il supporto di un tecnico. In caso di necessità di aggiungere un kit di essiccazione sui compressori SKY, suggeriamo di inviare il compressore al fabbricante per fare eseguire l'operazione

If you need to add a dryer kit to your MGF compressor a technician support is required. In case of SKY version MGF suggest to deliver the compressor back to the manufacturer to add drying system.

6.8 **Settaggio dello scarico automatico di condensa – automatic drain setting**



Impostazione dei tempi per lo scarico della condensa – Drainage timing setting

OFF (A) – Minimo 10 minuti - Minimum 10 minutes

Per impostare la frequenza di scarico condensa (ogni quanto si vuole scaricare il serbatoio : impostabile da 5 a 40 minuti – per compressori a secco mai meno di 10 minuti).

To set drain frequency (how often air receiver drainage is required : setting from 5 to 40 mins – for oilless compressors never less than 10 minutes).

ON (B) – Massimo 5 secondi - Maximum 5 seconds

Per impostare la durata dello scarico condensa dal serbatoio (impostabile sa 2 a 20 secondi – per compressori a secco mai più di 5 secondi).

To set the lenght of the air receiver draining(setting from 2 to 20 seconds – for oilless compressors never more than 5 seconds).

I tempi vanno impostati in modo da rimuovere completamente la condensa. I tempi corretti dipendono dal consumo effettivo dell'aria e dell'umidità ambientale.

Autodrain setting must be done to remove all the water from the air receiver. Correct setting belongs to operating conditions and ambient humidity.

MANUTENZIONE – MAINTENANCE

Pulire periodicamente il filtro all'interno del rubinetto come segue :

1. Chiudere completamente il rubinetto (C) per isolare l'aria compressa del serbatoio
2. Premere ripetutamente il pulsante TEST (D) per scaricare l'eventuale pressione residua
3. Svitare il tappo del rubinetto (E)
4. Togliere il filtro in maglia e pulirlo con aria compressa
5. Rimontare filtro e tappo (E) avvitandoli saldamente
6. Riaprire il rubinetto (C) lentamente verificando che non ci siano perdite
7. Premere il pulsante TEST (D) per verificare il corretto funzionamento del dispositivo

Periodically clean the internal filter as follows :

1. *Close the drain cock (C) to avoid compressed air exit from the air receiver*
2. *Repeatedly push the TEST (D) button to discharge residual pressure*
3. *Unscrew the drain cock tap (E)*
4. *Remove the filter inside the body of the valve and clean it with compressed air*
5. *Place the filter in the original position, hardly screw again the tap (E)*
6. *Slowly open again the drain cock (C) and check that there are no air leaks*
7. *Push the TEST (D) button to check the correct functioning of the device*

For further information please contact the manufacturer at the address tech@mgfcompressors.it